

1989

D+i

BENIDORM

la terraza de europa



montaje



1989



mobiliario



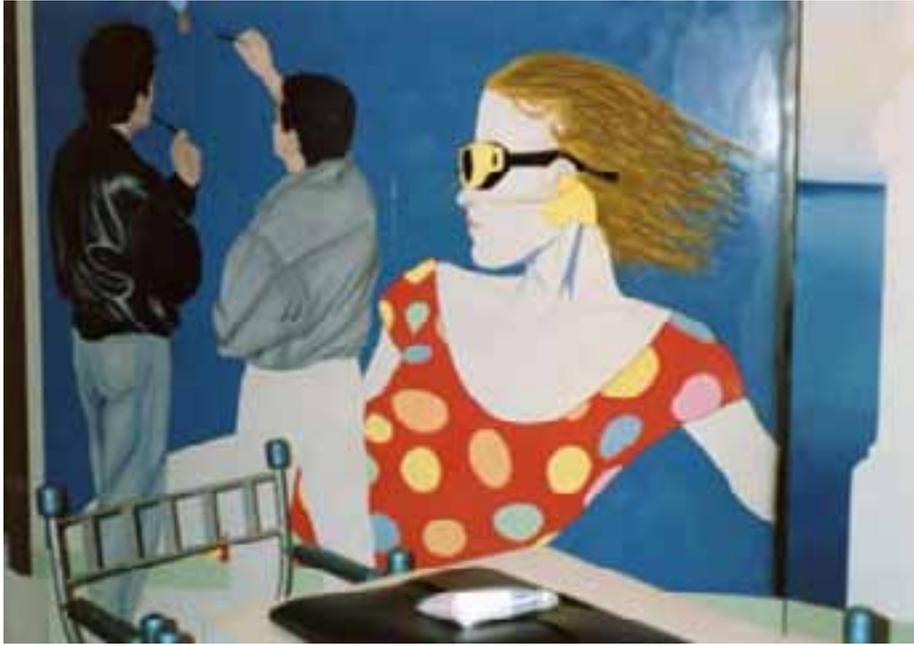


**FITUR - 89**

vista general

1989





imagenes



1989



vistas parciales





**FITUR - 89**

vista general

1989

vista parcial



**FITUR - 89**



vistas parciales



1989





## TERRAZA DEL MEDITERRANEO

Rex Gregory, Director del Servicio Municipal de Turismo de Benidorm, comenta en la siguiente entrevista las líneas maestras de la política de promoción que desarrolla este municipio en materia turística.



«¿Cuáles son, a grandes rasgos, las líneas generales de promoción turística que desarrolla el Municipio de Benidorm?»

«Nuestra objetivo es llegar a conseguir un reconocimiento de los mercados balnearios allí donde somos más populares, es el caso de España, Inglaterra, Bélgica y Holanda y, al mismo tiempo, darle un puntito de atención a los mercados en donde somos menos conocidos. Hacemos muchas presentaciones individuales de Benidorm —en inglés— y este año estamos trabajando, en la medida de lo posible, las visitas del sector profesional de

Turismo a Benidorm. Este sector nuestro produce un reforzamiento más por...



«Este es uno de los cambios que vamos a experimentar a...

«...en un año de este tipo a...

«...de profesionales, pero queremos encontrarlos...»  
 «¿Qué características tiene el turismo que va a Benidorm?»  
 «...Es un turismo de clase media-alta y media-baja, es un turismo juvenil, joven de España como de Europa. Nosotros queremos mejorar este producto y estar al alcance también de otros segmentos más exigentes. Se están haciendo una serie de proyectos importantes, de una calidad fuera de toda duda, que hacen posible la venta de una clientela mucho más sofisticada.»

«Se quiere decir con esto que queremos cambiar nuestro tipo de clientela. Esto es lo que hace que Benidorm está siendo ahora, cosa que no es normal en ningún otro punto turístico de España, entre Canarias, es donde es importante alta. Es a este turismo al que debemos que Benidorm funciona todo el año y no sólo los meses de verano. Lo que queremos es hacer también posible que otros tipos de clientes más sofisticados puedan tener cabida entre nosotros y lo estamos consiguiendo.»

«Benidorm está modificando su plan de ordenación urbanística que va a permitir la creación de espacios nuevos, espacios de calidad y realidades más importantes. En pocas palabras: Benidorm mejora su oferta turística.»

## Las

UN total de 135 países y regiones de todo el mundo exhibirán su oferta turística durante la presente edición de Fitur, la Feria Internacional de Turismo que anualmente organiza Ifema desde 1981.

Este año, Fitur se ha gastado doscientos millones de pesetas en organizar su novena edición, en organizar su novena edición, que tiene lugar entre los días 25 y 29 de enero en el recinto ferial de la Casa de Campo de Madrid.

Las novedades más destacadas en esta convocatoria son dos principalmente: la incorporación del sector de la informática aplicada al turismo y la puesta en marcha de un servi-

## cifras de Fitur

cio, hasta ahora inédito en España, para que expositores y visitantes profesionales, mediante tarjetas magnéticas y máquinas eléctricas de impresión, puedan configurar un fichero completo de sus contactos durante la feria.

En esta ocasión, la cita turística convoca a 3.250 expositores en 364 stands, distribuidos en una superficie de 22.500 metros cuadrados. Fitur'89 dedicará en exclusiva los dos primeros días completos y la mañana del tercero al visitante profesional. En la tarde la tercera jornada y en los dos siguientes y últimos días, la feria abrirá también sus puertas al público

en general. El presidente de Fitur, Narciso Andreu, ha insistido en que se trata de una feria de profesionales donde se cierran o se inician muchas operaciones entre países, aunque las cifras sobre el volumen de estas transacciones son muy difíciles de controlar.

Fitur'89 va a complementar sus encuentros comerciales y profesionales con una amplia gama de actos enlucados en el programa denominado «Madrid, capital mundial del turismo». En concreto, este programa ha costado cuarenta millones de pesetas y ha sido cubierto en su totalidad por los patrocinadores. Este programa

de actividades de carácter turístico, cultural, profesional y técnico incluye una cumbre internacional de publicidad turística y un encuentro internacional de turismo joven y escolar, entre otras.

La feria cuenta con 2.250 expositores, frente a los 3.125 del año pasado. El número de titulares de stand es de 364, mientras que el año pasado fueron 353. Se contará con un total de 135 países y regiones, diez más que el año pasado. En cuanto a los visitantes profesionales, en la pasada edición se duplicó la cifra de 1986 con 24.182, y para este año se espera otro ascenso considerable.



## Promociones turísticas para el 89

# Benidorm reduce su asistencia a ferias para mejorar el turismo

El calendario y las acciones promocionales, consensuadas en el Consejo Municipal de Turismo

El Reino Unido, la República Federal de Alemania, el sur de Francia y el norte de España, van a ser los cuatro puntos cardinales del programa de promoción que piensa desarrollar el Servei Municipal de Turismo durante 1989. El calendario y los

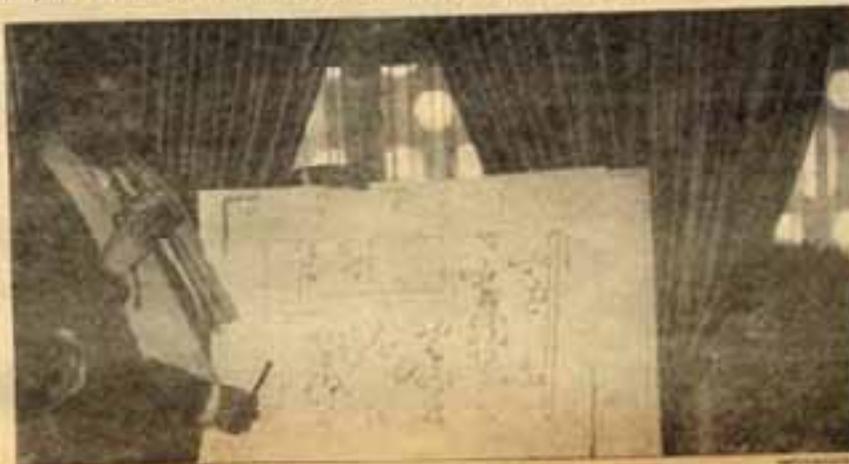
objetivos de dicho programa fueron aprobados por el Consejo Municipal de Turismo en su reunión del pasado sábado y ayer fue presentado por el alcalde, Manuel Catalán, a los medios informativos. El alcalde puso especial énfasis en decir

que este programa respondía a las expectativas de los profesionales del sector, «las ferias y las fechas de las promociones que se van a realizar —dijo— se han establecido de acuerdo con los hoteleros y agentes de viajes».

C. E.  
La reducción del número de ferias a las que se va acudir, es el otro factor novedoso del nuevo programa de promociones en el que el Ayuntamiento invertirá alrededor de 48 millones de pesetas. Según confesó el alcalde, esa fue una de las sugerencias con que más ahínco defendieron los hoteleros: «No querían que fuéramos a tantas ferias, planteando que los esfuerzos se debían concentrar en las verdaderamente importantes», comentó Manuel Catalán. El presupuesto de asistencia a ferias asciende a 16 millones de pesetas, un dinero con el que se acudirán a seis certámenes: FITUR (Madrid), del 25 al 29 de enero; ITM (Berlín), del 4 al 9 de marzo; Euzkoakoz (Bilbao), del 27 de abril al 1 de mayo; RFA (Colonia), del 26 al 28 de septiembre; BIF (Bruselas), del 23 al 25 de noviembre y WTM (Londres), del 29 de noviembre al 3 de diciembre. La participación en estas ferias se realizará en stands propios o al menos en un espacio individualizado donde se localice claramente la marca de Benidorm.

#### Promociones específicas

Al margen de los certámenes feriales, el Servei se planteará



Alas y vCucos, explicando el stand que presentará Benidorm en FITUR

tres promociones específicas. Una de ellas tendrá lugar del 14 al 20 de mayo, por el Norte de España. El Ayuntamiento organizará recepciones profesionales y puestas gigantes en Zaragoza, Logroño y Pamplona. El otro foco de atención estará en el sur de Francia. El consejo entiende que dada esa proximidad, capacidad económica y buenas condiciones de comunicación puede constituir un mercado de fácil reacción con

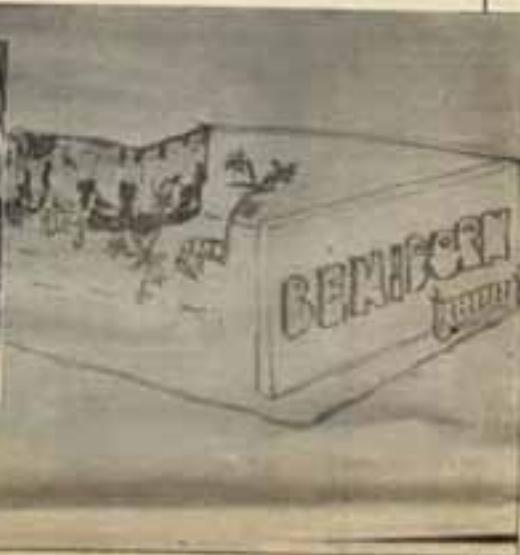
el que se puede paliar, en parte, el hecho de ocupación que viene produciéndose en la primera parte del verano. Estas promociones se desarrollarán del 9 al 15 de abril y se centrarán en Toulouse y Lyon, dos capitales regionales del Midi francés.

El Reino Unido, principal país emisor turístico de Benidorm, también será objeto de una promoción individualizada, del 5 al 10 de junio, en las ciudades de Newcastle y Glas-

gow. Así también se recorda que en breve se firmará el convenio con empresas de relaciones públicas que valará por la imagen de la ciudad en el Reino Unido. El presupuesto para estas promociones individualizadas asciende a 18 millones de pesetas.

El Servei de Turismo también acometerá una política encaminada a incrementar la recepción de profesionales del sector y medios de comunicación.

# "Benidorm, terraza de Europa", slogan para Fitur'89



**primeras experiencias**  
 "Benidorm, terraza de Europa" será el lema que presentará el stand de nuestro stand en la Feria Internacional de Turismo de Madrid (FITUR'89), la semana del 26 al 30 de junio de este año. Este año se trata de una experiencia muy interesante, la campaña de promoción turística en esta feria.

El stand ocupará un espacio importante para que el visitante conozca el destino turístico de Benidorm. Este stand ocupará un espacio importante para que el visitante conozca el destino turístico de Benidorm.

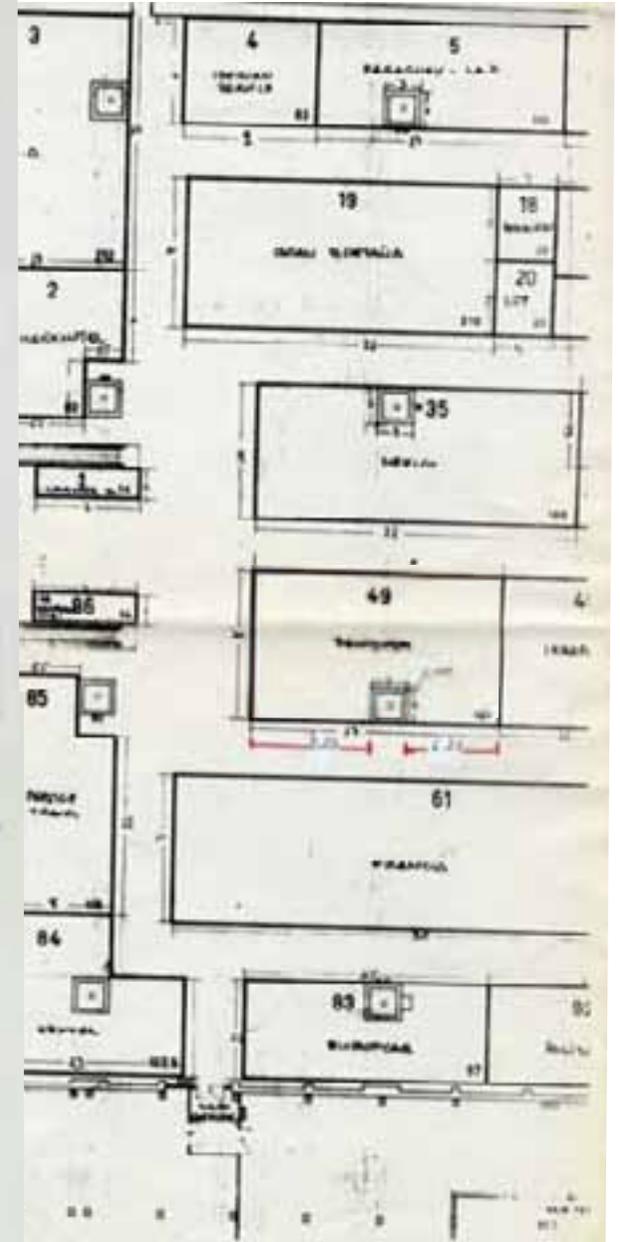
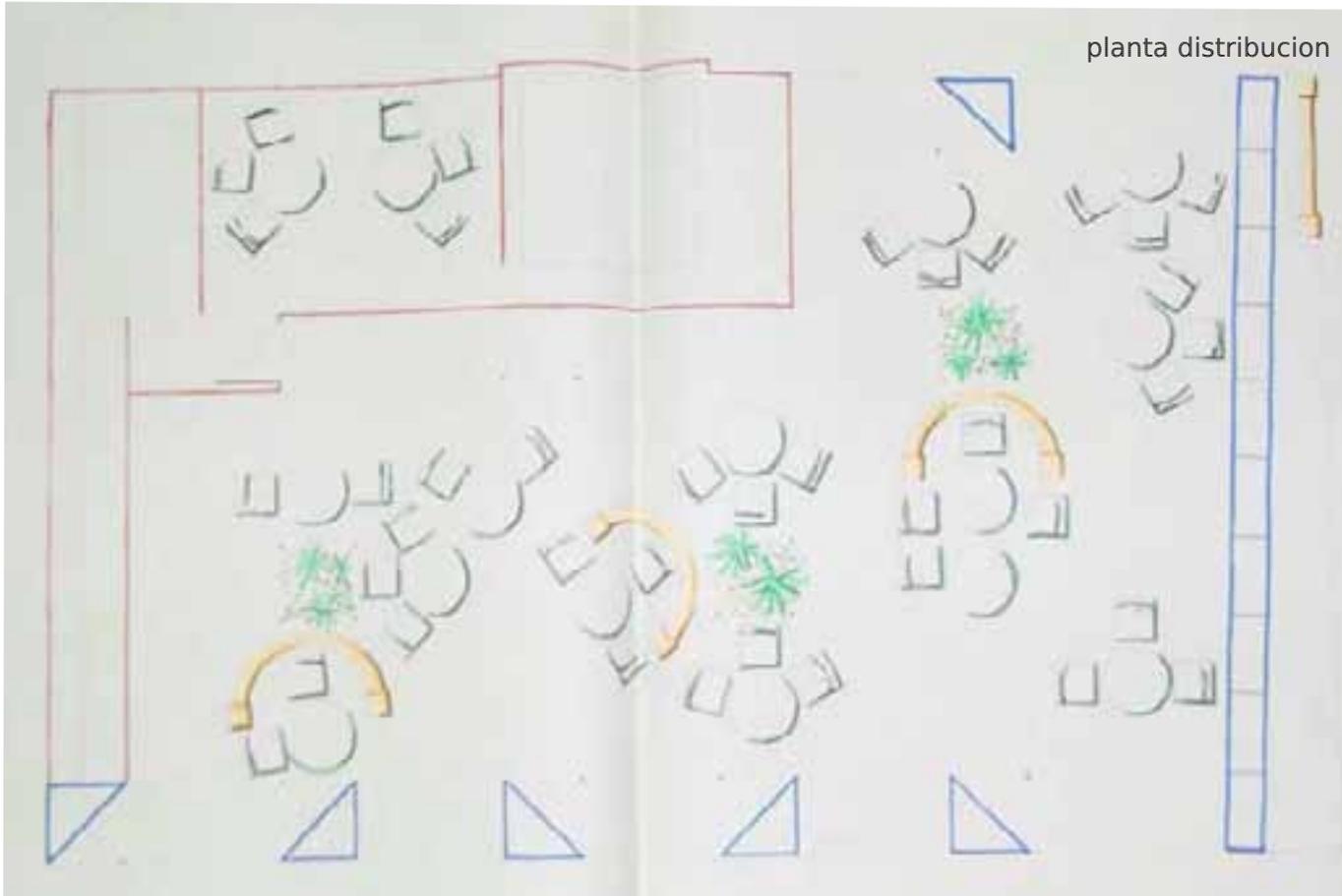
El stand ocupará un espacio importante para que el visitante conozca el destino turístico de Benidorm. Este stand ocupará un espacio importante para que el visitante conozca el destino turístico de Benidorm.

El stand ocupará un espacio importante para que el visitante conozca el destino turístico de Benidorm. Este stand ocupará un espacio importante para que el visitante conozca el destino turístico de Benidorm.

El stand ocupará un espacio importante para que el visitante conozca el destino turístico de Benidorm. Este stand ocupará un espacio importante para que el visitante conozca el destino turístico de Benidorm.



planta distribucion



vista general

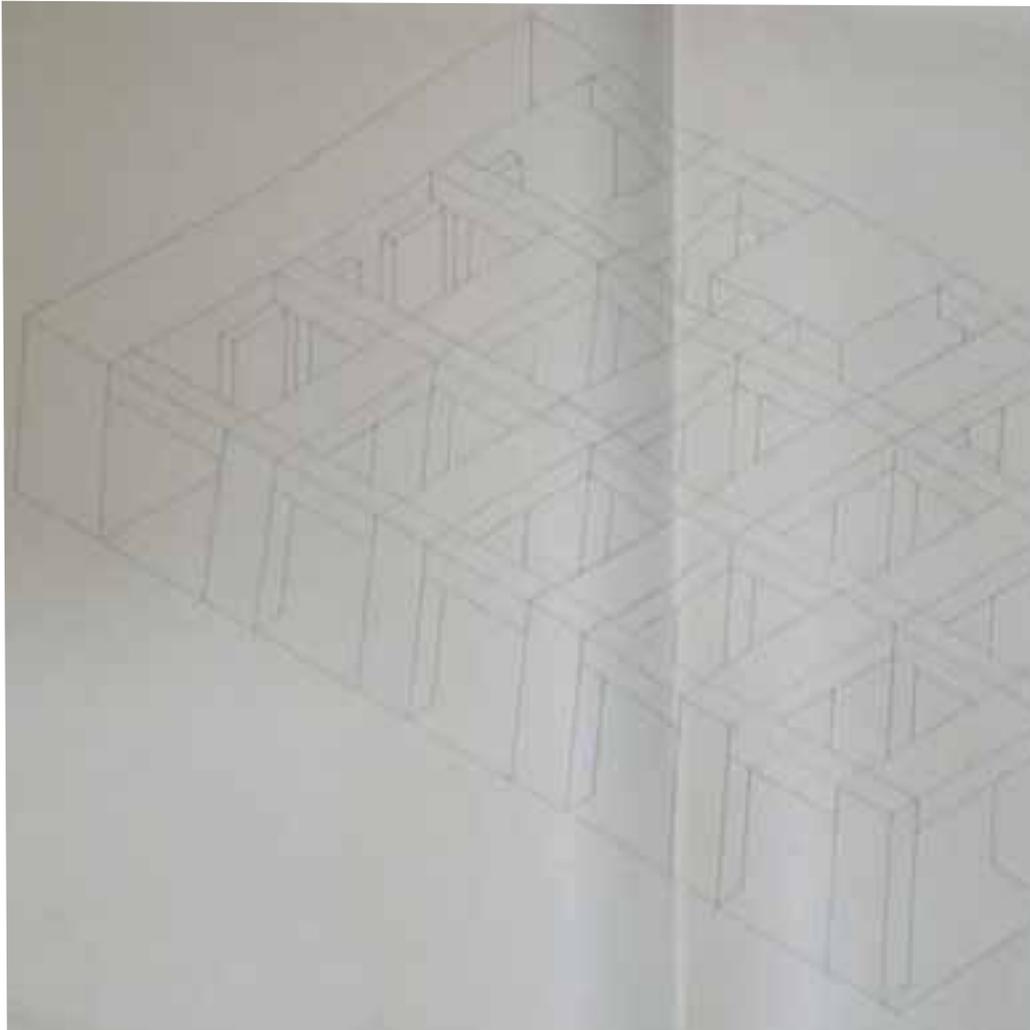
planta ubicacion

1989



vista general





vistas del stand





folleto de promocion

**FITUR 1989** DEL 25 AL 29 DE ENERO  
MADRID  
recinto ferial casa de campo

Nº DE EXPOSITORES DIRECTOS **364**      Nº DE PAISES PARTICIPANTES **135**      M2 NETOS DE FERIA **22.299,50**

Nº DE EMPRESAS PARTICIPANTES **3.250**      Nº DE VISITANTES PROFESIONALES **28.507**      Nº DE PERIODISTAS ACREDITADOS **1.606**

SUPERFICIE DEL STAND **170 M2**

PRESUPUESTO **7.750.000 Pesetas**

EMPRESA CONSTRUCTORA **BRIGADA MUNICIPAL (LOS MACHAKAS)**

COLABORADOR: **ANGEL CABALLERO ( CUCO )**

RESTO DE CIUDADES DONDE SE HA MONTADO EL STAND **BILBAO, VALENCIA**

1990

D+i

BENIDORM

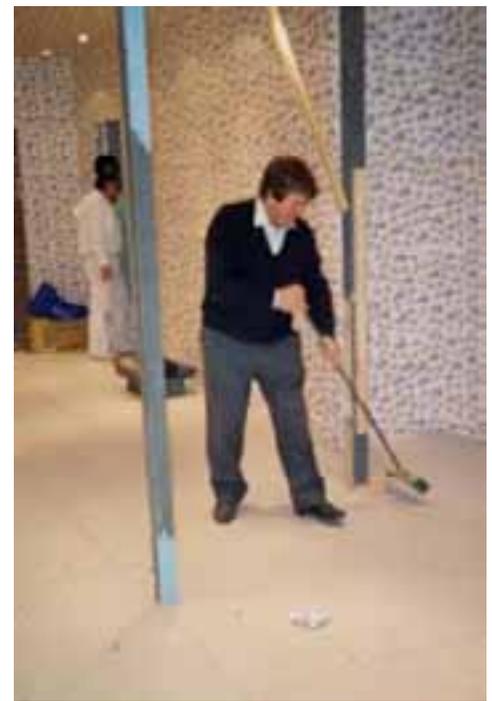
regalate lo



1990



montaje





montaje



1990



montaje





vistas parciales



1990



vistas parciales



vistas parciales



1990

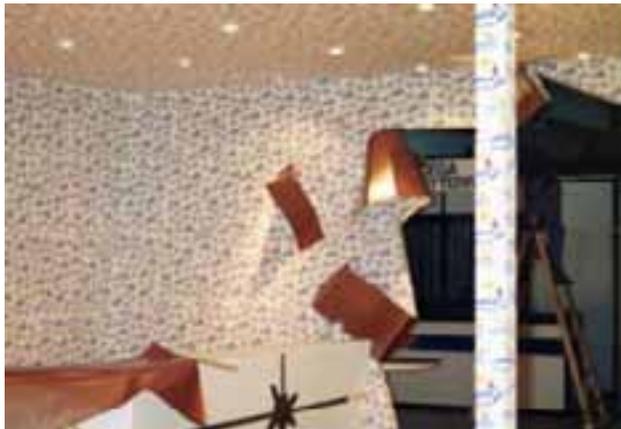


vistas generales





vistas parciales



1990



vistas parciales



## BENIDORM



La exposición de «la granja» el año del stand.

SANCHEZ LIZASO

## «Benidorm... ¡Regálatelo!», slogan de la ciudad para FITUR-90

El alcalde presentó el proyecto del «stand», que simbolizará una caja de bombones

RICARDO FERNÁNDEZ  
BENIDORM

«Benidorm... Regálatelo» es el slogan bajo el cual participará nuestra ciudad en la Feria Internacional del Turismo FITUR, que comenzará a principios del año próximo en Madrid, según informa el pasado jueves el alcalde de la localidad Manuel Calafate. Asimismo, el alcalde presentó el proyecto del stand —de 150 metros cuadrados— que representará una gigantesca caja de bombones y en el que estarán integrados el Ayuntamiento y los diversos representantes del empresariado turístico de la localidad.

Según manifestó el director del Servicio Municipal de Turismo, Roca Gregori, esta original campaña de promoción in-

teresa defiende la idea de que Benidorm es un producto turístico muy apetecible, personal y sugerente. En esta ocasión, los responsables turísticos locales se han decidido por una campaña mucho más comercial y agresiva, en detrimento de los mensajes monográficos que habían predominado en los últimos años. «Hemos pensado —afirmó Roca Gregori— que es necesario incitar a la gente a consumir nuestro producto de una forma mucho más atrevida que en ocasiones anteriores, y que se destacaba un único aspecto de la ciudad, pero de significado excesivamente amplio. Tal sea el caso de Benidorm, balcón de Europa! Ahora vamos a intentar llegar de forma más directa al turista».

El diseñador y decorador lu-

sal Alejandro Gujara, ha concebido el stand de FITUR 90 como una enorme caja de bombones que estará forrada con papel regalo en colores grises y rojo. Los posibles interesados estarán empapelados con el anagrama y el logotipo de la ciudad.

Por otro lado, los representantes turísticos de Benidorm mostrarán en esta ocasión concentrar el mayor número de personas posibles en torno al stand para lo que se ha previsto utilizar gran cantidad de cartón periódico, sillas, y obsequiar a los potenciales turistas con pequeños obsequios. La participación de Benidorm en FITUR ha sido presupuestada en unos siete millones de pes-

## Ficha técnica de FITUR 90

### CUANDO

Del 24 al 29 de marzo de 1990.

### DOÑDE

Recinto Ferial de IFEMA, C/ de Cartagena, Madrid (España).

### A QUE HORA, PARA QUIEN

Itinerario oficial día 25, 14 horas. Horario preferentemente preferente. Día 24 y 25, 10 a 19 horas.

Día 26, 10 a 18 horas. Horario profesional y de público. Día 26, 10 a 18 horas. Día 27 a 29, 10 a 18 horas.

### PARTICIPAN

Tour Operators, Agencias de Viajes, Sociedades turísticas locales, IATA, Hoteles, Restaurantes, Surtidos, Instalaciones turísticas, etc., compañías de transporte, organizaciones internacionales de turismo, asociaciones internacionales especializadas en transporte o turismo, medios de comunicación, empresas de servicios, etc.

### VENTAJAS PARA PROFESIONALES

Los profesionales que se inscriban en FITUR, obtienen:

**Descuento:**  
50% entrada en la feria (1.000 pes.)

### Exposiciones:

Carilago oficial.  
Buzón oficial, SERVICIOS-TOUR.  
Sistema de atención telefónica y telemática.

### Tarjetas expedidas en:

Hoteles.  
Transporte aéreo.  
Ferrocarril (RENFE).

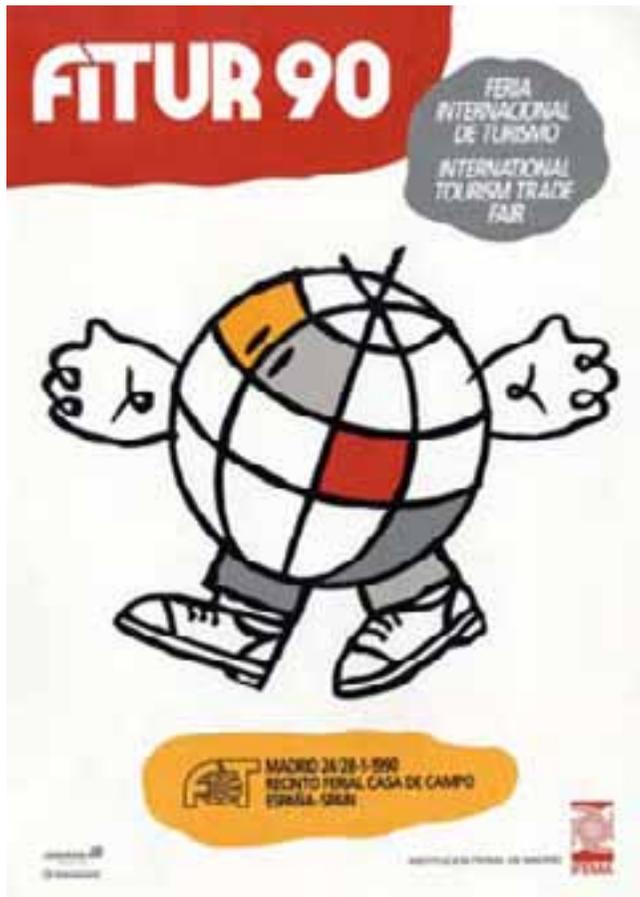
El precio medio de la estancia

### EL COSTO PARA EXPONER

Alquiler de stand: 2.000 pesetas + 6% de IVA.  
Alquiler de espacio para stand prefabricado: 11.000 pes. + 6% de IVA.

### FITUR EN CIFRAS 1990

Exposiciones: 2.100.  
Stand: 304.  
Metros cuadrados de stand: 22.700.  
Profesionales inscritos: 24.707.  
Público no general: 756.000.  
115 países —que representan el 60% de todos los de América—, 80% de Asia, 90% de Europa, 100% de Oceanía— presenciarán en alguna medida en los siguientes subsectores:  
Agencias de Viajes y Tour Operadores: 62%.  
Compañías de Transporte: 10%.  
Hoteles: 16,7%.  
Organismos Internacionales, Asociaciones Turísticas y Entes Regionales: 10%.  
Medios de comunicación: 1,5%.



Presentación del stand que presentará la ciudad en la Feria de Turismo de Madrid

## Benidorm será una caja de regalo en Fitur

Bajo el eslogan "Benidorm regálalo", el diseñador municipal Alejandro Guisado, ha concebido lo que será el stand de Benidorm en FITUR 1990. Según afirma el jefe del Servicio Municipal de Turismo, José Gregori, en la presentación "el stand se presenta así más comercial y la vez que turístico y agresivo".

Se trata de un stand de 170 metros cuadrados de 2,50 metros de altura y que consistirá en un paquete de regalo con su bello correspondiente. El paquete será de color negro con una zona blanca y una zona de representación con el nombre de Benidorm y el logotipo municipal. El paquete tendrá tres zonas: superior para el acceso del público. El piso es de color blanco y hasta se continúa hasta el



proyectoros de 500 metros.

"Benidorm regálalo".

El tema del regalo será el principal, así el eslogan de este año es "Benidorm regálalo". Asimismo se repartirán cajas de regalo con machucos, tarjetas o tarjetas de este tipo dentro. La idea de un stand con mucho movimiento ha llevado también al departamento de Turismo a ofrecer a los visitantes continuados concursos y talleres de atención toda vez que exista. El presupuesto total al que se acordó llegar a confeccionar es de cinco millones de pesetas. Al convenio que otros años, el stand será llevado tal como se exhiba en FITUR a la Feria de Muestras de Bilbao.

Bajo el nuevo eslogan: «Benidorm, regálalo»

## El stand de Fitur será un gran paquete-regalo

V. Z. El stand que represente a Benidorm en la Feria Internacional de Turismo de Madrid, FITUR, representará un gran paquete-regalo, en la línea del nuevo eslogan que el departamento de Turismo ha elegido para la campaña promocional del próximo año: «Benidorm, regálalo». El diseño del stand fue presentado el pasado jueves ante el Consejo Municipal de Turismo y los medios informativos.

Roc Gregori, director del Servicio Municipal de Turismo explicó los motivos que habían impulsado a su departamento para buscar lo que él definió como «un mensaje más comercial y agresivo».

«Tras varios años presentando temas monográficos y concretos, este año queremos presentar una idea original y mucho más directa y agresiva y directamente comercial: para decirle a la gente que venga a nuestra ciudad, que se regale esas vacaciones», dijo Roc Gregori.

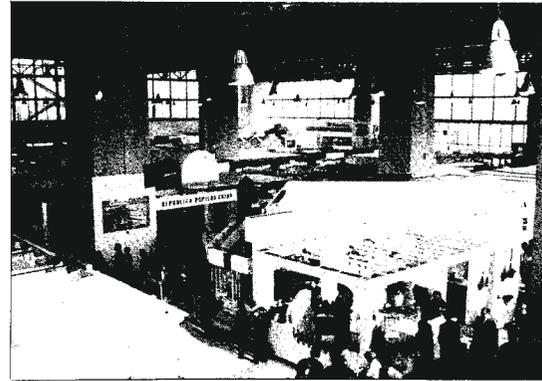
El stand ha sido diseñado por

Alejandro Guisado, del departamento municipal de diseño y tendrá unas dimensiones de 9 x 16 metros, con la misma estructura de inmensa y desproporcionada caja de regalo, con envoltura y lazo incluidos. El interior estará también cubierto con un papel que se está confeccionando con el logotipo de Benidorm. En su interior estarán situadas las mesas de atención al público con capacidad para unas 15 entidades y se dispondrá de dos salones privados de reuniones dentro del mismo stand, al que se accederá por tres entradas que figurarán la rotura del envoltorio de un paquete.

Las mesas de atención al público estarán diseñadas igualmente en la línea del paquete-regalo, con lazos incluidos.

Según manifestó el director del Servicio Municipal de Turismo, la presencia de Benidorm en la Fitur supondrá un gasto inferior a los siete millones de pesetas, igual cantidad a la que el Ayuntamiento destinó a esta misma promoción el pasado año.

**E**STA tarde, a las seis y media, la Feria Internacional de Turismo de Madrid (FITUR 90), abrirá oficialmente sus puertas a los delegados enviados por 134 países, regiones y comunidades de todo el mundo. Entre ellos, como no, los representantes de la Costa Blanca presentarán su oferta para la presente temporada, marcada por la incertidumbre de una inminente crisis sectorial que ahora mismo no se sabe bien hasta donde llegará. Hasta el próximo domingo, 18 municipios alicantinos buscarán en FITUR un «salvavidas» al que agarrarse antes de que el barco del turismo empiece realmente a hacer agua.



Vista panorámica de parte de los pabellones de FITUR 90

Dieciocho municipios alicantinos concurren a la Feria del Turismo

## FITUR se inaugura hoy bajo la sombra de la crisis sectorial

GINES LLORCA (Enviado especial a Madrid) Desde las instituciones oficiales, una vez más, se ha presentado la asistencia a FITUR como un mecanismo eficaz para captar la atención de agencias de viajes, turoperadores, inversores, medios de comunicación y público en general. E incluso se anunció a bombo y platillo la esperada colaboración entre Alicante y Valencia en materia de promoción.

Sin embargo, los planteamientos finales parece que van a seguir siendo diferentes entre unos y otros, ya que si bien los repre-

sentantes oficiales de la Costa Blanca se van a limitar a exponer su producto en la Feria, los valencianos han previsto ya la cobertura necesaria para que los contactos empresariales estén asegurados, incluso antes de la inauguración de FITUR.

Así, ayer comenzaron en el hotel los Gaigos de Madrid unas jornadas profesionales de trabajo que concluirán hoy, promovidas por el Instituto Turístico Valenciano (ITVA). Hoteleros de toda la Comunidad Valenciana entre los que se veían caras de Benicorm, Alicante y Playa de San Juan, han establecido durante estos

días contactos con personas realmente interesadas por nuestro turismo. «Hemos querido con estas jornadas profesionales ahorrarles tiempo y dinero a los empresarios turísticos, trayéndolos hasta aquí a los que de verdad pueden estar interesados en hacer negocios con ellos», comentó un portavoz del ITVA.

Los últimos datos sobre el número de visitantes de la Comunidad Valenciana entre noviembre de 1988 y diciembre de 1989 reflejaron una cifra global de 11.203.790 personas, sin contar con los alojamientos extrahoteleros. De todos estos visitantes, el

51 por ciento fueron españoles y del turismo extranjero, el 22,1 por ciento correspondió a Gran Bretaña, el 10,5 por ciento a los países del Benelux, el 4,3 por ciento a Francia y el 3 por ciento a Alemania Federal, siendo Benicorm, por supuesto, el punto de destino por excelencia. En los próximos días, alcaldes, concejales y presidentes de instituciones y organismos turísticos provinciales deberán poner en marcha sus planes para mantener por lo menos al mismo nivel una actividad que representa más del 25 por ciento del producto interior bruto de la economía alicantina.

FRANCISCO ESQUIVEL



### Histórico

**L**a otra mañana el profesor Mario Martínez se confesaba a Vicente Hipólito: «La enorme aceptación popular de la Historia de Alicante» ha conseguido que tengamos el reconocimiento inmediato de nuestro trabajo. Nos ha impactado, porque no estamos acostumbrados».

El profesor Mario Martínez me va. El lo sabe y se aprovecha de mis debilidades. Exasaidito me tenía: «Sólo me ha sorprendido la reacción de Lassaletta, cuando dijo que el trabajo entraba en su fase más interesante al llegar a la Historia Contemporánea. Eso es que quiere salir».

¿Y qué trabajo os cuesta, Mario? Además, en honor a la verdad, se lo merece. Yo sé de más de uno que, parafasando a Woody Allen, le diría: «Mirá, alcalde, llevo diez años contándote mi vida en el diván de tu despacho; cuando cumplía once ya puedo ir a Lourdes».

Prefiero este alcalde a la saga de los Guerra, Manóll Cañada, tráfuga mayor del Medio Vinalopo o Pepete Plaza. Como dice Ramón Mendoza, con esa ironía chulesca que Dios le ha dado: «Lo de Brito es lo más importante tras la Guerra Civil». De eso, nada nada. Lo más chachi es el alcalde de Alicante. Para que te entores, Mario. «A que no sabes lo que va a proponer cuando se terminen todas las obras? Que la ciudad se llame Lassaletta. Ahora, no. Ahora esta tierra da la misma sensación que una bolsa gigante cuando se desparaniza por el suelo. Una bolsa repleta de onduladas de muttano».

## Más dinero y menos turistas

GINES LLORCA «El sector turístico español está sufriendo un cambio importante que desembocará en una mayor especialización y profesionalización. Seguimos siendo la segunda potencia turística mundial, pero la política actual ya no es la de captar grandes masas de turistas, sino seleccionar a los de mayor poder adquisitivo. El turismo de sol y playa no plantea un futuro demasiado alagador, y por eso estamos trabajando en el sentido de potenciar el turismo de interior, el cultural, etc.» Con estas palabras resumía ayer un funcionario de la Secretaría General de Turismo al panorama actual durante una conferencia de Prensa celebrada en la Organización Mundial de Turismo (OMT).

Según ha podido saber INFORMACION la consigna difundida por las autoridades turísticas españolas es que vengan menos turistas pero con más dinero, «porque a España le sale más caro mantener las infraestructuras necesarias para atender a grandes masas de turistas, y la calidad en este



El objetivo es conseguir turistas con mayor poder adquisitivo

sentido nunca será la óptima, comentó este funcionario. Por otro lado, a la Secretaría General de Turismo no le preocupa la actual competencia de

otros países mediterráneos, «porque la gente se está dando cuenta que allí no tiene el mismo nivel de servicios que en España».

## URGE VENDER MUEBLES

LIQUIDACION DE PIEZAS SUELTAS FUERA DE CATALOGO Y MUESTREO

- 60 comedores ● 87 mesas de centro y rincón
- 43 dormitorios juveniles ● 36 armarios ● 62 aplicables
- 53 dormitorios matrimonio ● 630 sillas de varios modelos
- 35 librerías ● 85 sofás de 2 y 3 plazas ● 31 tréscillos y más de 1.000 artículos sueltos.

URGE VENDER ANTES DE 10 DIAS

Por lo cual tendremos nuestros almacenes abiertos todos los días hasta final de mes.

«TODOS LOS PRECIOS DE ESTOS ARTICULOS SERAN AL COSTO»

Horario: 9 a 14 H. Mañanas 5 a 8 H. Tardes

**MOBELTODO ALMACEN DE MUEBLES**

Polígono Industrial Plá de la Vallonga Calle 1, nº 32 - Teléfono 528 88 23 **ALICANTE**

SABADOS TARDE CERRADO



## BENIDORM

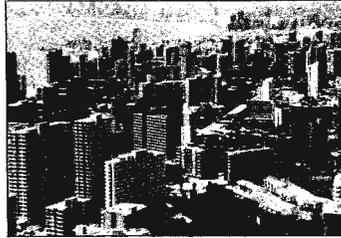
**P**OCAS novedades presenta Benidorm en esta edición de FITUR. La más cosmopolita de las poblaciones de la Costa Blanca

sigue siendo la «terrazza de Europa». Las características de la oferta turística, en la que no faltan nunca los «paquetes» de jóvenes europeos.

## Lo que tú quieras

**S**E incluye para este año la posibilidad de la presencia de turistas procedentes de los países del Este, y una promoción de venta de imagen enfocada al norte de España, manteniendo la cotas de afluencia de los países de toda la vida, desde que Benidorm se conoce como tal. En invierno es cada vez mayor el turismo del Inverso, de la tercera edad, que el pasado año aumentó un 57 por ciento, que traducido son 7.290 personas más. Y qué decir de Benidorm, conocido en los siete mares y cuya sola pronunciación suena a vacaciones y «marchas». Su oferta sigue siendo una de las más completas de Europa, y la primera de la Costa Blanca, con sus más de 150 hoteles, una amplísima oferta de apartamentos y chalets y seis campings. Existen además instalaciones para convenciones y congresos. Sobre su oferta de ocio no hay palabras, todo lo que uno desee allí está.

Además, Benidorm cuenta con instalaciones para poder practicar cualquier tipo de deporte, en especial los acuáti-



Todo está ahí

cos. Tiene clubs de golf y tenis. Dispone de un club-escuela de submarinismo, instalaciones de cable-sky y un caródromo. Benidorm es fiesta. La variada procedencia de la población que conforma la ciudad hace que cada fiesta de la geografía se vea reflejada en sus calles. Al margen de ello Benidorm tiene las suyas propias, que no son pocas.

Por la mañana deporte y relax son un buen combinado. Las playas de Levante y de Poniente son una buena carta de presentación de esta ciudad. En sus calles se encuentran comercios de todo tipo. La noche se ilumina con discotecas, salas de fiesta, pubs, tabares y toda clase de posibilidades para la diversión. Lo que tú quieras.



Font del Llavador

## Es para vivirla

**L**A oferta turística de La Nucia se dirige, sobre todo, a los ciudadanos extranjeros que, tras jubilarse, deciden fijar su residencia en este enclave del corazón de la Marina Baixa, todavía virgen, rodeado de montañas y presidiendo un fabuloso valle que desemboca en Altea. Para la Concejalía de Turismo, dirigida por Salvador Rivera, el pueblo cuenta con un turismo residencial, que nada tiene que ver con el turismo de quince días, nuestro turista no es el de la hamburguesa, pues aquí no tenemos hoteles. Sin embargo, si que contamos con un turismo de

calidad que es propietario de su chalet y que vive en cualquiera de las 65 urbanizaciones que hay en el municipio. La promoción turística va dirigida hacia el turista con poder adquisitivo alto, y al que, tras jubilarse, decide vivir en un sitio tranquilo, con sol y buen clima la mayor parte del año. La asistencia de La Nucia a FITUR se ha enfocado para tener un mejor y más estrecho contacto con las personas que han decidido vivir con nosotros, y que son un pilar de nuestra economía, señaló Rivera. La intención final es relanzar el nombre y el pueblo de La Nucia como un enclave privilegiado.



**HOTEL** \* \* \* \*  
**don PANCHO**

Avda. del Mediterráneo, 39  
03500 - BENIDORM  
(Alicante)  
Teléfono (96) 585 29 50  
Telefax (96) 586 77 79  
Télex 66630 dopa e



- ▶ Todas las habitaciones con baño completo
- ▶ TV. color vía satélite, radio, hilo musical
- ▶ Terraza, vista al mar
- ▶ Teléfono directo con el exterior
- ▶ Aire acondicionado
- ▶ Piscinas
- ▶ Tenis
- ▶ Cocina internacional
- ▶ Sala de baile con atracciones
- ▶ Disco-bar
- ▶ 2 Bares - Salones
- ▶ Salones para convenciones
- ▶ Sauna-masaje-baño de vapor
- ▶ Peluquería de señoras y de caballeros
- ▶ Boutique
- ▶ Alquiler de coches
- ▶ Garage
- ▶ El hotel está situado a 100 m. de la playa

**ESTADO DE LA UNIÓN**

**CONSTITUCIÓN**

**ARTÍCULO 1.º**

El poder legislativo de la Unión se ejerce por el Parlamento de la Unión, compuesto por el Consejo de la Unión y el Parlamento Europeo.

**ARTÍCULO 2.º**

El Parlamento de la Unión se compone del Consejo de la Unión y del Parlamento Europeo.

**ARTÍCULO 3.º**

El Parlamento de la Unión se reúne en sesión ordinaria en Bruselas y en sesión extraordinaria en cualquier otro lugar que el Parlamento decida.

El Parlamento de la Unión se reúne en sesión ordinaria en Bruselas y en sesión extraordinaria en cualquier otro lugar que el Parlamento decida.

**ARTÍCULO 4.º**

El Parlamento de la Unión se reúne en sesión ordinaria en Bruselas y en sesión extraordinaria en cualquier otro lugar que el Parlamento decida.

El Parlamento de la Unión se reúne en sesión ordinaria en Bruselas y en sesión extraordinaria en cualquier otro lugar que el Parlamento decida.

El Parlamento de la Unión se reúne en sesión ordinaria en Bruselas y en sesión extraordinaria en cualquier otro lugar que el Parlamento decida.

El Parlamento de la Unión se reúne en sesión ordinaria en Bruselas y en sesión extraordinaria en cualquier otro lugar que el Parlamento decida.

**CONSTITUCIÓN DE LA UNIÓN**

**ARTÍCULO 1.º**

El poder legislativo de la Unión se ejerce por el Parlamento de la Unión, compuesto por el Consejo de la Unión y el Parlamento Europeo.

**ARTÍCULO 2.º**

El Parlamento de la Unión se compone del Consejo de la Unión y del Parlamento Europeo.

El Parlamento de la Unión se reúne en sesión ordinaria en Bruselas y en sesión extraordinaria en cualquier otro lugar que el Parlamento decida.

El Parlamento de la Unión se reúne en sesión ordinaria en Bruselas y en sesión extraordinaria en cualquier otro lugar que el Parlamento decida.

El Parlamento de la Unión se reúne en sesión ordinaria en Bruselas y en sesión extraordinaria en cualquier otro lugar que el Parlamento decida.

El Parlamento de la Unión se reúne en sesión ordinaria en Bruselas y en sesión extraordinaria en cualquier otro lugar que el Parlamento decida.

El Parlamento de la Unión se reúne en sesión ordinaria en Bruselas y en sesión extraordinaria en cualquier otro lugar que el Parlamento decida.

El Parlamento de la Unión se reúne en sesión ordinaria en Bruselas y en sesión extraordinaria en cualquier otro lugar que el Parlamento decida.

**ARTÍCULO 4.º**

El Parlamento de la Unión se reúne en sesión ordinaria en Bruselas y en sesión extraordinaria en cualquier otro lugar que el Parlamento decida.

El Parlamento de la Unión se reúne en sesión ordinaria en Bruselas y en sesión extraordinaria en cualquier otro lugar que el Parlamento decida.

El Parlamento de la Unión se reúne en sesión ordinaria en Bruselas y en sesión extraordinaria en cualquier otro lugar que el Parlamento decida.

BRUSELAS, el 12 de diciembre de 1990.

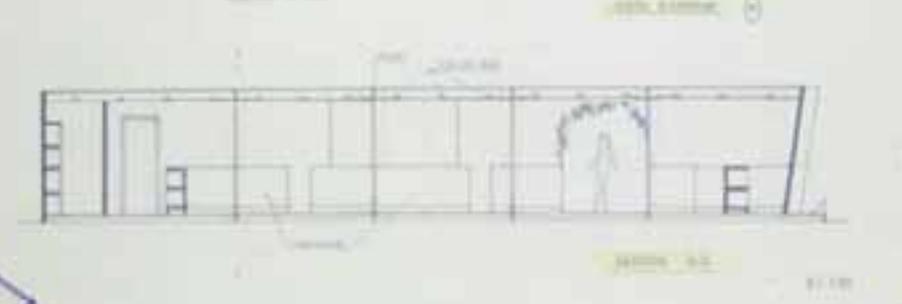
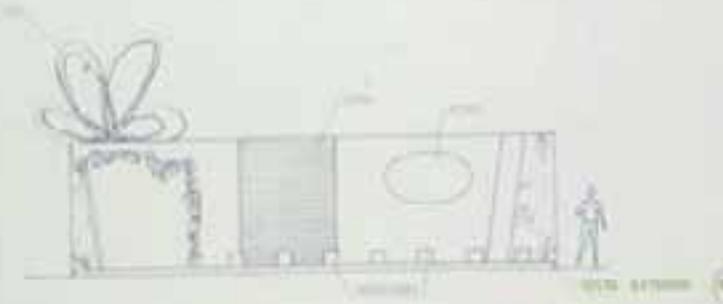
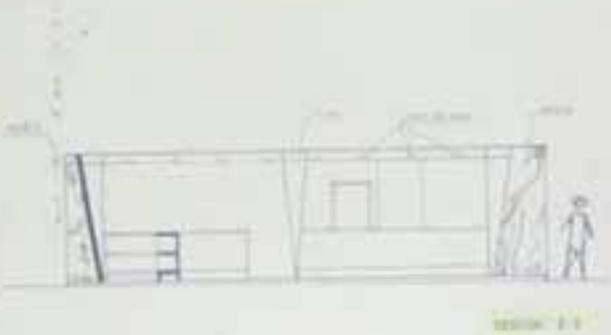
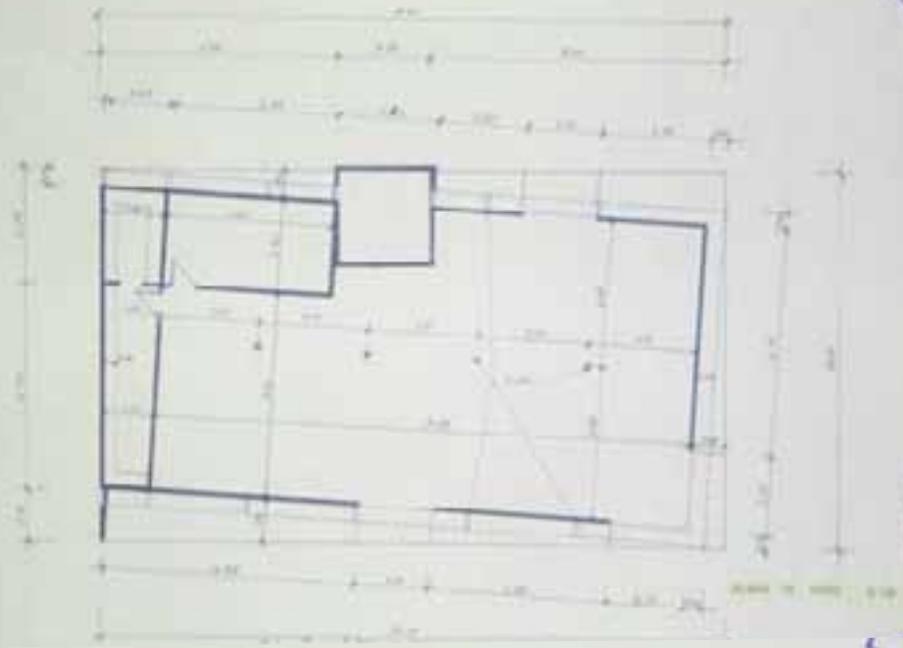
El Presidente del Consejo de la Unión

El Presidente del Parlamento Europeo

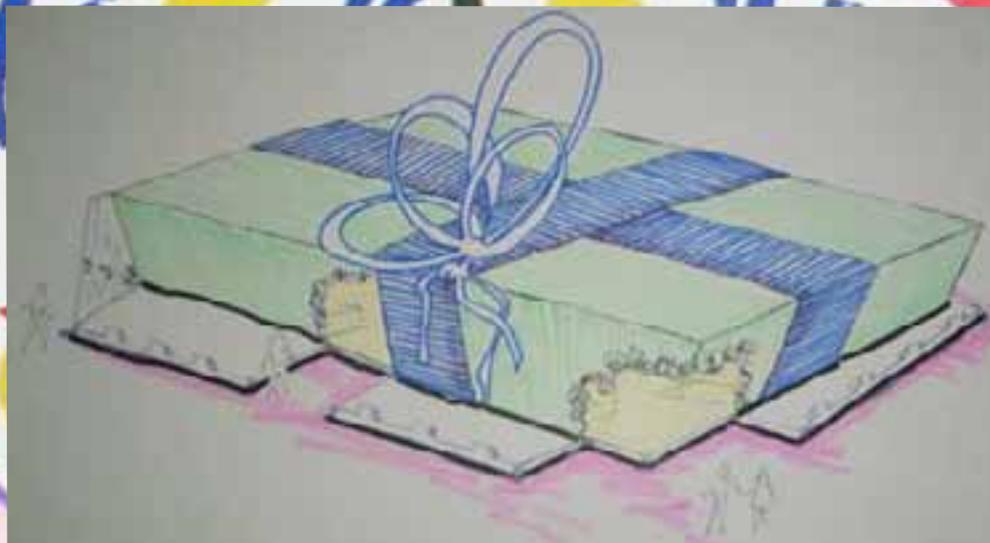
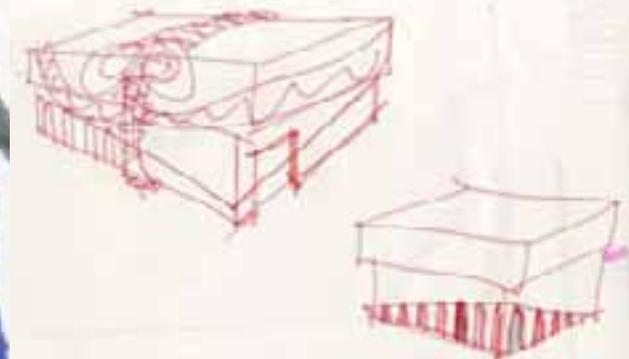
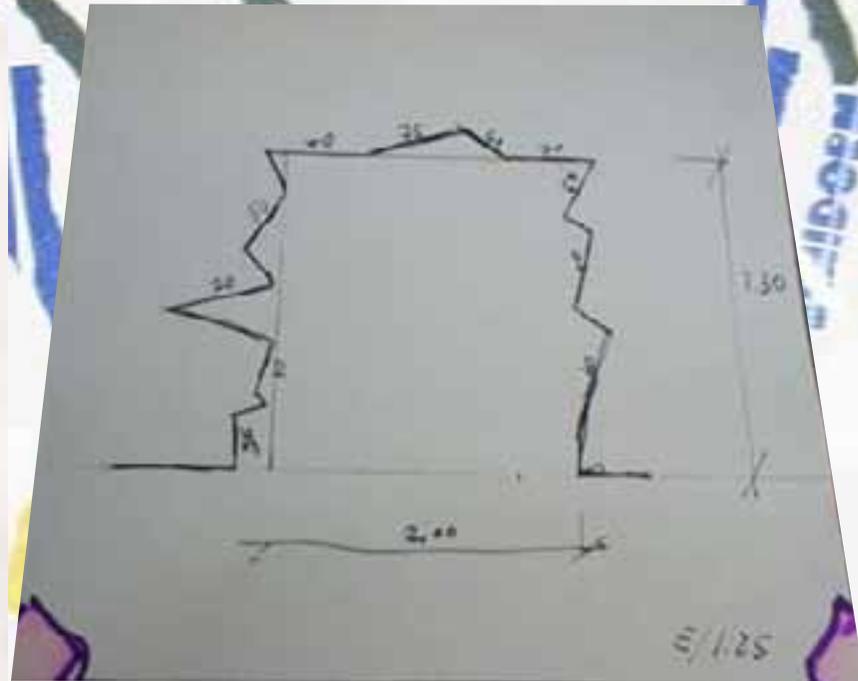
1990



REIDOPM



1990



**FITUR 1990** DEL 24 AL 28 DE ENERO  
MADRID  
recinto ferial casa de campo

Nº DE EXPOSITORES DIRECTOS **364**    Nº DE PAISES PARTICIPANTES **134**    M2 NETOS DE FERIA **22.387**

Nº DE EMPRESAS PARTICIPANTES **3.257**    Nº DE VISITANTES PROFESIONALES **3'0.032**    Nº DE PERIODISTAS ACREDITADOS **1.729**

SUPERFICIE DEL STAND **150 M2**

PRESUPUESTO **7.500.000 pesetas**

EMPRESA CONSTRUCTORA **HERMANOS MOLINOS S.L.**

RESTO DE CIUDADES DONDE SE HA MONTADO EL STAND

1991

D+i

BENIDORM

mediterraneo

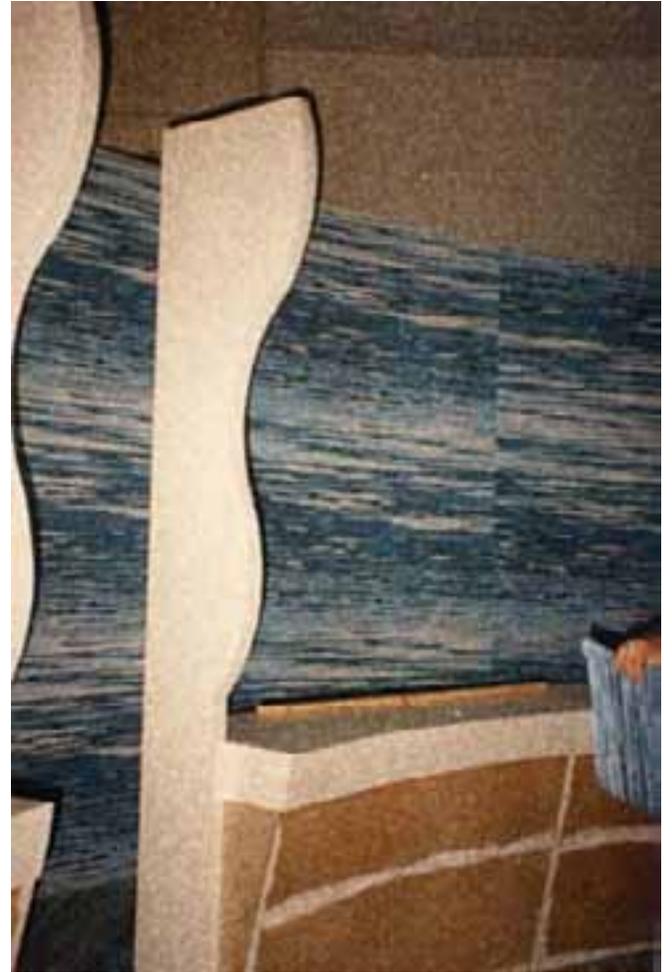


1991



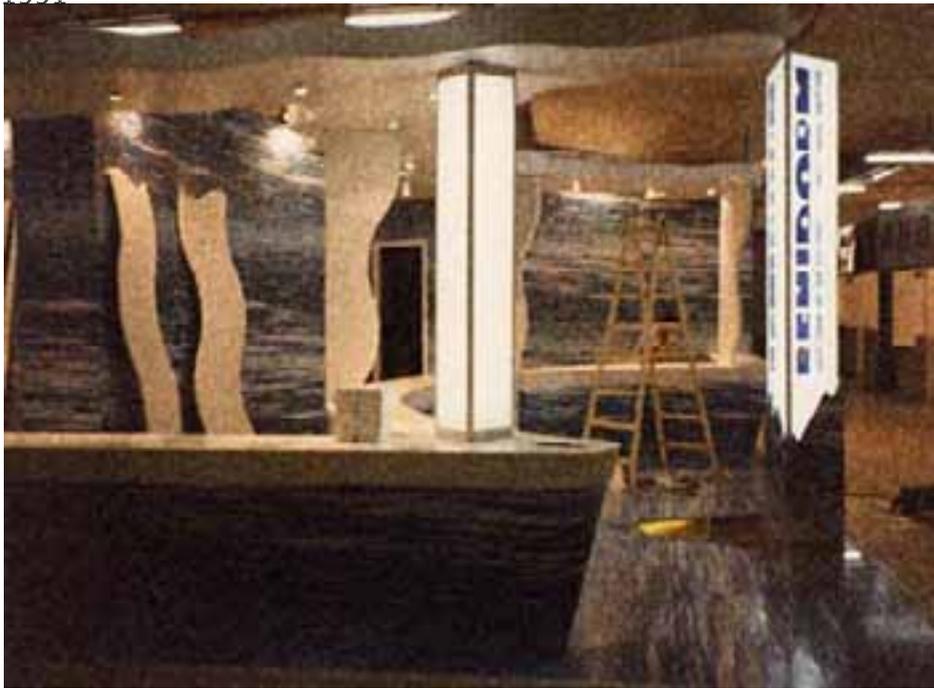
montaje





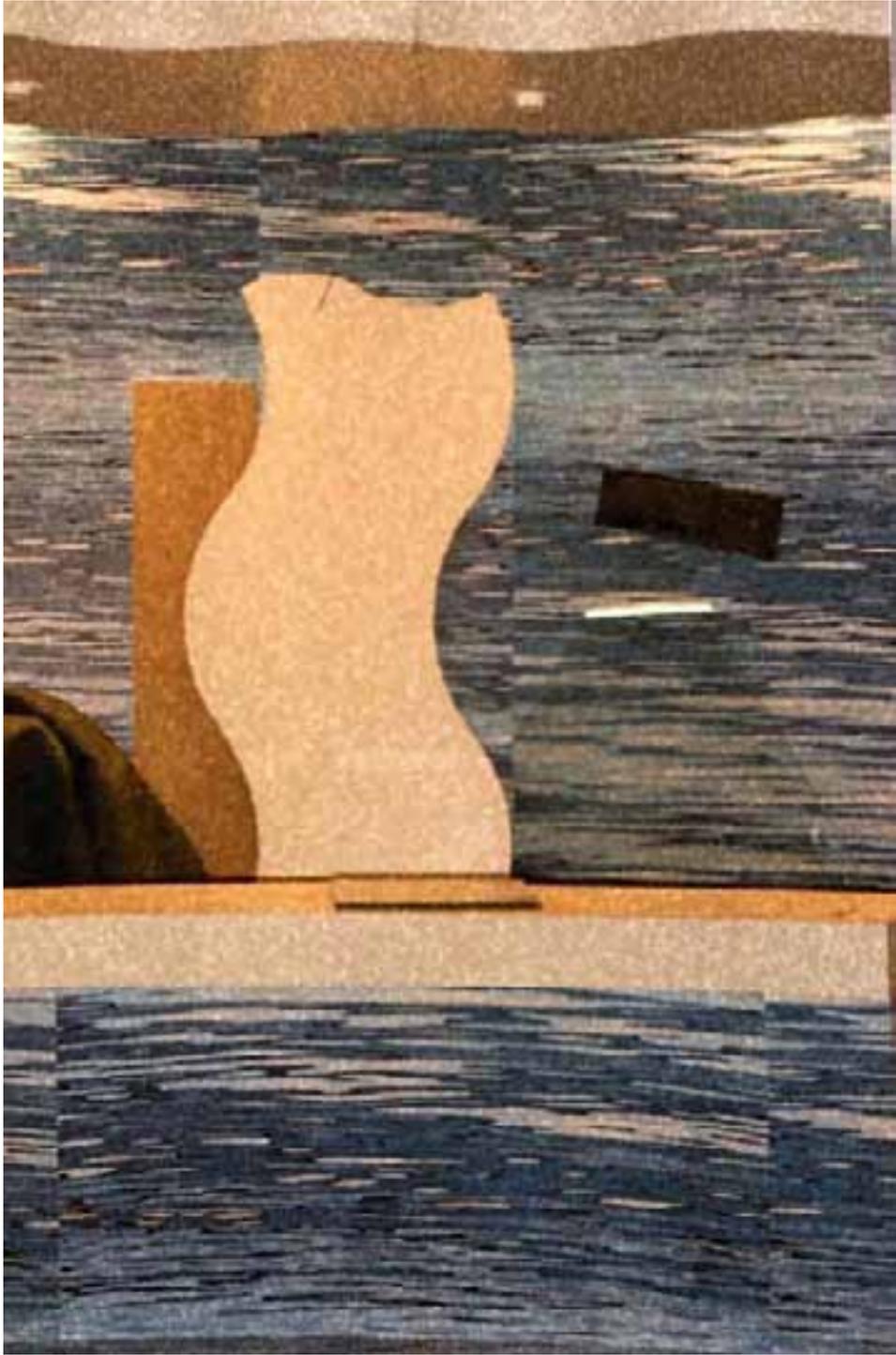
montaje

1991



montaje





montaje

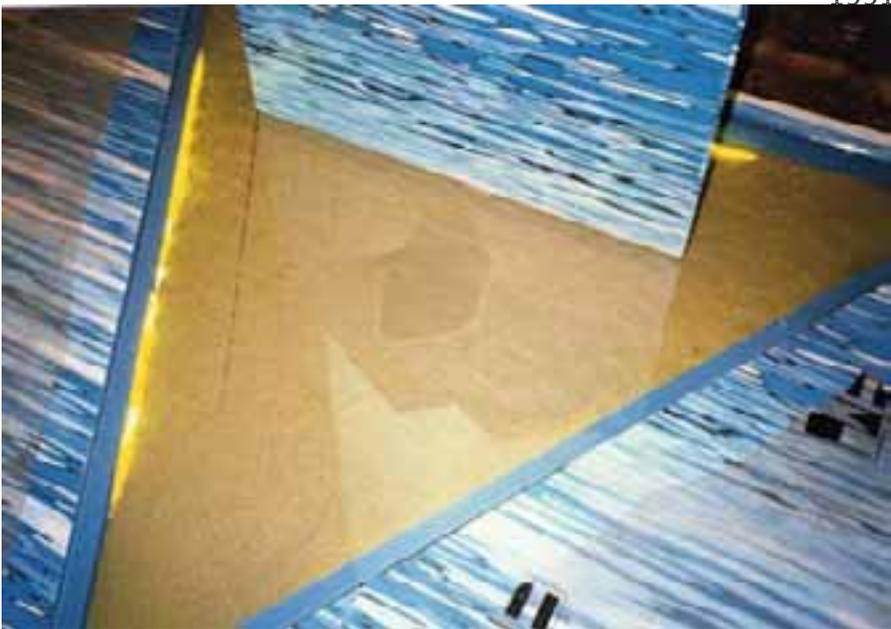


1991



vistas parciales





vistas parciales



1991



vistas parciales



vista general



1991



La Costa Blanca en Fitur

# La crisis del petróleo modificará el modelo turístico de la Costa Blanca

## La temporada será un desastre si la guerra no termina en 15 días

La crisis del petróleo provocada por la guerra en el Golfo Pérsico va a cambiar a largo plazo la Costa Blanca, especialmente en lo que respecta al turismo internacional y a la actividad turística que se desarrolle en Fitor en la proximidad a una estación de esquí.

del norte de Italia, especialmente los turistas británicos, alemanes, franceses y holandeses. En cuanto al turismo nacional, el de Fitor, especialmente el de Fitor, que en el momento de la crisis ha comenzado a experimentar un descenso de visitantes, está en peligro de desaparecer.

además de ser atraído a las zonas turísticas que están experimentando el mayor crecimiento de turistas en el momento de la crisis, especialmente el de España continental que en el momento de la crisis experimenta un crecimiento de visitantes.

**P. J. BUSTO**, Director general de Turismo de la Costa Blanca, ha afirmado que el turismo de Fitor experimentará un descenso de visitantes en el momento de la crisis, especialmente el de Fitor, que en el momento de la crisis ha comenzado a experimentar un descenso de visitantes. En cuanto al turismo nacional, el de Fitor, que en el momento de la crisis ha comenzado a experimentar un descenso de visitantes, está en peligro de desaparecer.



Una sala de información turística de la Costa Blanca en Fitor.

**Turismo nacional**  
Los cuatro grandes destinos turísticos más importantes de España, Canarias, Baleares, Costa Blanca y Madrid, están experimentando un descenso de visitantes en el momento de la crisis, especialmente el de Fitor, que en el momento de la crisis ha comenzado a experimentar un descenso de visitantes. En cuanto al turismo nacional, el de Fitor, que en el momento de la crisis ha comenzado a experimentar un descenso de visitantes, está en peligro de desaparecer.

Los cuatro grandes destinos turísticos más importantes de España, Canarias, Baleares, Costa Blanca y Madrid, están experimentando un descenso de visitantes en el momento de la crisis, especialmente el de Fitor, que en el momento de la crisis ha comenzado a experimentar un descenso de visitantes. En cuanto al turismo nacional, el de Fitor, que en el momento de la crisis ha comenzado a experimentar un descenso de visitantes, está en peligro de desaparecer.

Los cuatro grandes destinos turísticos más importantes de España, Canarias, Baleares, Costa Blanca y Madrid, están experimentando un descenso de visitantes en el momento de la crisis, especialmente el de Fitor, que en el momento de la crisis ha comenzado a experimentar un descenso de visitantes. En cuanto al turismo nacional, el de Fitor, que en el momento de la crisis ha comenzado a experimentar un descenso de visitantes, está en peligro de desaparecer.

# La crisis paraliza las obras de un hotel de cuatro estrellas en Gualalest

## La promesa realizada que el hotel de cuatro estrellas se construirá en Gualalest se paraliza por la crisis del petróleo

La promesa realizada que el hotel de cuatro estrellas se construirá en Gualalest se paraliza por la crisis del petróleo. El proyecto de construcción del hotel de cuatro estrellas se paraliza por la crisis del petróleo.

El proyecto de construcción del hotel de cuatro estrellas se paraliza por la crisis del petróleo. El proyecto de construcción del hotel de cuatro estrellas se paraliza por la crisis del petróleo.

El proyecto de construcción del hotel de cuatro estrellas se paraliza por la crisis del petróleo. El proyecto de construcción del hotel de cuatro estrellas se paraliza por la crisis del petróleo.

# Benidorm celebrará este verano un festival mundial de música disco

Benidorm celebrará este verano un festival mundial de música disco. El festival de música disco se celebrará en Benidorm este verano.

El festival de música disco se celebrará en Benidorm este verano. El festival de música disco se celebrará en Benidorm este verano.



Benidorm celebrará este verano un festival mundial de música disco.

# Benidorm, en FITUR'91



AYUNTAMIENTO DE BENIDORM

## Empresarios benidormenses



Florencia Llorens



Molinos

Realiza eventos empresariales de Benidorm en FITUR. También ofrece colaboración empresarial con la promoción gubernamental por el Ayuntamiento.



Molinos de la Trinidad

A la oferta oficial que ofrece el Ayuntamiento de Benidorm en esta clase de actos, los empresarios añaden sus



Florencia y Gloria

respectivos eventos que enriquecen nuestros programas y servicios.

# CANFALI

PERIODICO INDEPENDIENTE DE LA MARINA BAIXA  
DIRECTOR: MANUEL ESQUERRE BASTIDA  
II EPOCA - AÑO XIV - SEMANARIO LINGÜE - JUNIO 1991



60 Ptas.

Número 4 178

VIERNES, 25 DE JUNIO DE 1991

## Reuniones preparatorias para Fitur



Responsables del Servicio Municipal de Turismo mantuvieron en la mañana de ayer una reunión de trabajo con representantes de las empresas y entidades de Benidorm que asistirán a la edición del presente año de FITUR, feria que se celebrará en Madrid del 23 al 27 de este mes.

En dicha sesión se abordaron esencialmente temas concer-

nientes a la asignación mediante sistema de sorteo de los espacios reservados a las empresas, la coordinación de actividades a desarrollar en la feria así como el sistema de envío del material promocional y los plazos para ello.

Entre las empresas o entidades locales que han solicitado mostrador en el stand que se instalará en el pabellón ferial de Madrid,

figuran HOSBEC, AVIRE, API, ADISBAL, Viajes Jaysa, Viajes Ideal tours, (Hotel RHI), Viajes Costablanca, Hotel Don Pancho, Camping, Villasol, Servihotel Group, Viajes Hispania, Atomium Cars, Apartamentos Villa Benidorm, Query Soft, Aqualandia, Fincas Loma, Promociones Saranova y Int. Tennis Academy.

## Suspendida la manifestación contra el catastro en Madrid

La próxima manifestación de apoyo al catastro en Madrid que se celebrará por las próximas semanas...

Se ha dicho, además, que se trata de un empresario local...

Asimismo se ha dicho a continuación...

## UGT anuncia movilizaciones ante una reconversión turística "dura y salvaje"



Los representantes de la patronal turística de la provincia...

Mercedes indicó que no se...

## Desalojado el colegio Ausias March por amenaza de bomba

A las 12 de la tarde de ayer...

En la mañana del día siguiente...

## Barrionuevo inauguró FITUR '91



## Según el balance de 1990, y a pesar de realizar más de 9.000 servicios El servicio municipal de grúa no cubre gastos



# FITUR le costará al Ayuntamiento más de siete millones y medio de pesetas

J. F. La comisión municipal de Hacienda dio ayer su visto bueno a un montante de 7,5 millones de pesetas destinados a gastos derivados de la representación de Benidorm en la Feria Internacional del Turismo (FITUR) que se celebrará en Madrid entre el 23 y el 27 de este mismo mes.

Benidorm, que acudirá con stand propio a esta feria, tiene previsto desarrollar durante menos de una semana labores de promoción del turismo en la ciudad de cara al verano. La moción presentada ayer por el propio alcalde, Manuel Catalán, supone gastos de estancia, folletos, posters, stand, y todo aquello que suponga promoción para la ciudad.

Por otra parte, la comisión de Hacienda también dio luz verde a un gasto de más de un millón de pesetas para la compra de una cortina. La propuesta ha partido del concejal de Deportes, Vicente Pico, a fin de separar mediante el objeto de compra las dos pistas del pabellón cubierto del barrio de Foyetes a fin de poder realizar dos actividades deportivas distintas sin producirse interferencias entre ambas.

## Gastos de luz

Asimismo, Hacienda conoció ayer los gastos de Hidroeléctrica durante el mes de diciembre. La colocación de iluminación especial con motivo de las fiestas navideñas y la gran cantidad de energía eléctrica gastada durante esos días han motivado un gasto de más de 17 millones de pesetas, según se informó ayer en la comisión. De otro lado, se informó de varias certificaciones de obras por valor de casi nueve millones.

Por otra parte, el Partido Popular ha emitido una nota para protestar por la dificultad de los peatones de cruzar las avenidas de Jaime I, Alfonso Puchades, Beniardá y Tomás Ortuño. Según el PP, no se han tomado las medidas solicitadas tantas veces por este partido, ya que, «la eliminación de alguna de las diferentes barreras allí existentes se ha realizado en lugar que no corresponde a paso peatonal, de acuerdo con las señales pintadas al efecto». El PP dice que este aspecto crea «incongruencia» entre los peatones, que para cruzar han de irrupir en los pasos destinados a vehículos, con el consiguiente riesgo que ello conlleva.

## La Costa Blanca en FITUR

INSISTIR en la mejora de la calidad del producto como solución a la tan cacareada crisis del turismo y que la Feria Internacional de Turismo, Fitur, sea una muestra promotor de la paz, fueron las dos máximas que ayer defendió el ministro de Transportes y Turismo José Barrionuevo, en la inauguración de un certamen que reúne en Madrid a 128 países y más de 3.000 expositores. Entre ellos figuran 22 municipios de la Costa Blanca. Un fuerte dispositivo de seguridad y vigilancia fue desplegado ayer en los alrededores y en el interior del pabellón feria, donde están representados algunos países de Oriente Medio.



El ministro de Turismo y el alcalde de Madrid, con unos sombreros mediceanos en la inauguración de Fitur

El ministro Barrionuevo insistió en la mejora de la calidad para salir de la crisis

# Un fuerte dispositivo de seguridad rodeará la feria del sector turístico

F. J. BENITO. Envió especial a Madrid. El ministro Barrionuevo reconoció en la presentación de Fitur que se había producido hasta el 30 de noviembre del 90 una reducción del 3 por ciento en la llegada de visitantes, así como unos ingresos un 8 por ciento menores que en el año 89, calcificado por todos los expertos como el gran año de auge.

«Esta situación de receso, aunque no es grave», dijo el ministro, ha motivado una gran actividad y preocupación entre los responsables de promoción del turismo, y hay que seguir en este trabajo: mantener el movimiento para mejorar cada vez más la relación calidad-precio que sigue siendo muy superior en nuestro país pero que poco a poco va siendo menor en relación a nuestros rivales directos a la hora de recibir visitantes». El responsable de la cartera de Turismo subrayó que «es necesario poner el acento en la calidad», pasando la pelota al libro blanco, al que consideró «un documento básico dentro del plan integral para la modernización del sector».

Tanto Barrionuevo como Miguel Aquiló, presidente de FITUR y Agustín Rodríguez Sahagún, alcalde de Madrid, se refirieron en sus intervenciones

an por las calles de la feria con perros adiestrados en la lucha antiterrorista. Los 22 municipios de la Costa Blanca se encuentran dentro del pabellón del Patronato Provincial de Turismo y apenas tiene espacio para presentar su oferta: las dimensiones del mostrador que comparte con otros destinos son muy reducidas. Orihuela no sólo presenta sus playas en Madrid, sino que acude con el abanico de posibilidades para el visitante, donde se incluyen sus monumentos nacionales, su gastronomía basada en la huerta de la Vega Baja y un serie de atractivos alternativos a la fórmula tradicional de «sol y playa» utilizada por otros municipios.

an por las calles de la feria con perros adiestrados en la lucha antiterrorista. Los 22 municipios de la Costa Blanca se encuentran dentro del pabellón del Patronato Provincial de Turismo y apenas tiene espacio para presentar su oferta: las dimensiones del mostrador que comparte con otros destinos son muy reducidas. Orihuela no sólo presenta sus playas en Madrid, sino que acude con el abanico de posibilidades para el visitante, donde se incluyen sus monumentos nacionales, su gastronomía basada en la huerta de la Vega Baja y un serie de atractivos alternativos a la fórmula tradicional de «sol y playa» utilizada por otros municipios.

an por las calles de la feria con perros adiestrados en la lucha antiterrorista. Los 22 municipios de la Costa Blanca se encuentran dentro del pabellón del Patronato Provincial de Turismo y apenas tiene espacio para presentar su oferta: las dimensiones del mostrador que comparte con otros destinos son muy reducidas. Orihuela no sólo presenta sus playas en Madrid, sino que acude con el abanico de posibilidades para el visitante, donde se incluyen sus monumentos nacionales, su gastronomía basada en la huerta de la Vega Baja y un serie de atractivos alternativos a la fórmula tradicional de «sol y playa» utilizada por otros municipios.

# Las estrellas del Madrid de baloncesto darán en Benidorm un cursillo escolar

F. J. BENITO. El alcalde de Benidorm, Manuel Catalán Chana, ha ultimado con Biriakov, Romay y Rullán, la participación de estos jugadores del Real Madrid, en un campamento que en las instalaciones benidormenses durante la próxima Semana Santa. Catalán Chana comentó que estos todo solucionado y que en principio al cursillo podrán acudir unos 200 jóvenes de toda España, añadiendo que los escolares del Reina Vala que quieran participar y sean seleccionados tendrán un descuento especial.

«Benidorm», dijo el alcalde, lleva ya 11 años acudiendo a esta feria y aunque reconocemos que es importante en su medida, tampoco resulta fundamental, pues hay que tener en cuenta que no podemos hacer nada contra países como México o Estados Unidos. Lo nuestro, agregó, son las promociones particulares de las que ya tenemos elaborado un completo calendario. Benidorm no se puede decir que haya notado que se venía la crisis del turismo, pues ayer mismo la Generalitat me confirmaba que la media

anual de ocupación rondó el 80 por ciento durante 1990. Concierto de Coca Cola. Por otro lado y entre los diferentes contactos que va a mantener Benidorm en esta edición de FITUR destaca la cita que mantendrá el alcalde mañana con directivos de la multinacional norteamericana Coca Cola que estudia organizar este verano en Benidorm un gran acontecimiento musical, especulando con la posible presencia de Tina Turner o alguna de las estrellas musicales del momento.



El alcalde de Benidorm en el stand de Fitur

INFORMACION

## La Costa Blanca en FITUR

# El verano será «catastrófico» para el sector turístico si se prolonga la guerra del Golfo

La situación de temor e inseguridad que ha creado el conflicto del Golfo Pérsico se ha convertido en el protagonista de Fitur, una feria que ayer cumplió su primer día con gran movimiento de visitantes, pero con «un cierto olor a crisis». El parón que se ha producido en los paquetes de vacaciones y la nula actividad en las agencias de viaje hace que la muestra confirme la situación de receso que atravesamos.

F. J. BENITO. Envió especial a Madrid. La noticia del nuevo bombardeo de Irak sobre Israel volvió a marcar ayer la jornada de la Feria Internacional de Turismo de Madrid que se desarrolló sin incidentes pero que proporcionó situaciones curiosas como la que afecta al stand de Benidorm, que al encontrarse junto al de Israel, está siendo sometido a unas rigurosas medidas de seguridad.

El jefe de la delegación israelita ha pedido disculpas al Ayuntamiento benidormí por esta circunstancia a la vez que ha solicitado cooperación y que extremen la vigilancia a cualquier objeto que pueda despertar sospechas. Policías de paisano y agentes con perros adiestrados pasan con discreción por los stands colindantes con el israelí. Las medidas de control provocaron las primeras muestras de desajuste en el pabellón feria. Los expositores turísticos que pasan un riguroso control en las entradas y se forman colas donde la espera llega a las dos horas. Incluso el rotatorio de INFORMACION tuvo problemas a la hora de fotografiar a dos policías que incluso intentaron quitarle el carnet.

Crisis energética. La crisis energética que puede provocar la guerra en el Golfo Pérsico marcaba los comentarios en todos los stands donde se comenta el parón que se ha dado a los paquetes de vacaciones. De seguir así se espera un verano catastrófico debido al miedo al viaje que se está transmitiendo en toda Europa, Japón y los Estados Unidos, principales emisores de turistas del mundo. Prueba de ello, las impresiones que recogíamos en el mostrador



Stand de Israel en la presente edición de Fitur

de una agencia de viajes nipona. «Desde el pasado día 15 no hemos contratado ningún viaje y nos tememos que si el conflicto se prolonga varios meses ningún japonés se va a mover del país. Son personas especialmente temerosas en cuanto llegan noticias de desórdenes internacionales». La misma máxima se baraja en los tour operadores norteamericanos que piensan que los estadounidenses optarán por quedarse en sus playas. Los expertos calculan que España pudiera verse beneficiada por el flujo de todos los viajeros que han cancelado sus reservas hacia los países del conflicto, Israel, Túnez, Egipto, Turquía... pero los hay más pesimistas que consideran que el Mediterráneo es inseguro, le da lo mismo que Turquía se encuentre a miles de kilómetros de España».

Los hay que tienen sus propios stands, como Calpe, Denia, Torrevieja, Alicante, Altea y Jávea, que son sus chiringuitos playeros es uno de los más visitados.

«Todos los responsables de turismo de la Costa Blanca presentes en la feria tratan de resaltar dramatismo a la feria y no hay nadie que no asegure que el fin del conflicto -si es que llega en un tiempo breve- beneficiará a la provincia».

Javier Gallego, responsable de ITVA en Fitur-Fayos no pudo llegar ayer a cancelar su vuelo Iberia confirmaba las especulaciones alcantinas a la vez que afirmaba que el momento no era tan grave en el Comunidad. «Pienso que el gran incremento del turismo nacional, gracias en parte a la publicidad -150 millones presupuestados para este año- nos ha permitido paliar la crisis del internacional».

La Secretaría General de Turismo calcula que el 90 por ciento de los turistas europeos llegan a España atraídos por el «sol y las playas, oferta que se ha visto atacada por el aumento de

de una agencia de viajes nipona. «Desde el pasado día 15 no hemos contratado ningún viaje y nos tememos que si el conflicto se prolonga varios meses ningún japonés se va a mover del país. Son personas especialmente temerosas en cuanto llegan noticias de desórdenes internacionales».

La misma máxima se baraja en los tour operadores norteamericanos que piensan que los estadounidenses optarán por quedarse en sus playas. Los expertos calculan que España pudiera verse beneficiada por el flujo de todos los viajeros que han cancelado sus reservas hacia los países del conflicto, Israel, Túnez, Egipto, Turquía... pero los hay más pesimistas que consideran que el Mediterráneo es inseguro, le da lo mismo que Turquía se encuentre a miles de kilómetros de España».

Javier Gallego, responsable de ITVA en Fitur-Fayos no pudo llegar ayer a cancelar su vuelo Iberia confirmaba las especulaciones alcantinas a la vez que afirmaba que el momento no era tan grave en el Comunidad. «Pienso que el gran incremento del turismo nacional, gracias en parte a la publicidad -150 millones presupuestados para este año- nos ha permitido paliar la crisis del internacional».

La Secretaría General de Turismo calcula que el 90 por ciento de los turistas europeos llegan a España atraídos por el «sol y las playas, oferta que se ha visto atacada por el aumento de

# Benidorm captará el turismo universitario de fin de semana

F. J. BENITO. Ayuntamiento de Benidorm, hoteles y asociación de discotecas se han unido para lanzar una nueva fórmula de promoción de la villa: el «Turismo Universitario», que ofrecerá a partir del próximo invierno estancias para estudiantes a 5.000 pesetas —pensión completa— el fin de semana. Próximo a las grandes novedades que presenta la capital del turismo de la Costa Blanca en una feria donde vuelven a tener un lugar preferencial. Benidorm, con cuatro millones de turistas anuales, es una de las localidades de la provincia que ha logrado escapar a la crisis del turismo según afirmaba su alcalde, Manuel Catalán Chana. «La Generalitat me ha confirmado que nuestro nivel de ocupación en los 34.000 plazas hoteleras fue del 80 % durante el verano pasado», agregó, y confirma que, aunque tam-

bién hayamos notado la crisis general, Benidorm sigue siendo uno de los destinos preferenciales de los turistas. En esta feria volvemos a presentar nuestra oferta de «Turismo Universitario», y nos sentimos muy orgullosos, pero vamos a tratar de complementarla». Como gran novedad cara a la próxima temporada invernal, el Ayuntamiento y los responsables hosteleros de la localidad, han llegado a un acuerdo para lanzar el turismo de Universidad. Una oferta que va a permitir a jóvenes de toda España pernoctar en Benidorm —el viaje es aparte— durante un fin de semana por cinco mil pesetas. El precio incluye la pensión completa.



Reunión de la patronal turística con Alvaro Espina, secretario de Empleo

con el importante número de jubilados que eligen Benidorm para descansar. De momento, agregó, las promociones se van a realizar en las universidades de Madrid, Valencia, Murcia, Zaragoza e incluso Milán, ciudad emisora de muchos turistas».

Advertisement for Hotel Palas, Plaza Ayuntamiento, Tel. 3203890, Fax 5140120, Plaza del Mar, Tel. 3203809, 03002-ALICANTE.

Advertisement for oposiciones agregadas y formación profesional 1991, Nuevos cuestionarios, CEN, Teléfono: 407 44 43.

**TITOL I. 11**

**MEMORIA**

**INTRODUCCION**

Totes del Apartament de Reserves, actiuat al af. Polvoras de (Distrib. (Distrib. (Distrib. de la fidei de l'obra de Reserves.

La longitud total absoluta af. af. de Reserves de 110 m., abastada amb un aigua de 7 m., amb la qual s'obté de 10 m. d'altura.

El objecte d'investigació es "Reserves, Reserves".

**RESUM**

**TITOL I**

Totes les abstruccions que s'aportaran amb una fidei de 11 m. de altura, excepte de la zona de abstruccions.

La fidei de abstruccions de un aigua de 10 m. de altura, amb un aigua de 10 m. de altura, amb un aigua de 10 m. de altura.

Escau de la fidei amb un aigua de 10 m. de altura, amb un aigua de 10 m. de altura, amb un aigua de 10 m. de altura.

La longitud total absoluta que s'aportaran amb una fidei de 11 m. de altura, excepte de la zona de abstruccions.

**TITOL II**

Es af. abstruccions de un aigua de 10 m. de altura, amb un aigua de 10 m. de altura, amb un aigua de 10 m. de altura.

Es aigua de un aigua de 10 m. de altura, amb un aigua de 10 m. de altura, amb un aigua de 10 m. de altura.

**TITOL III**

Totes les abstruccions que s'aportaran amb una fidei de 11 m., amb un aigua de 10 m., amb un aigua de 10 m.

Escau de abstruccions de un aigua de 10 m. de altura, amb un aigua de 10 m. de altura, amb un aigua de 10 m. de altura.

Les abstruccions de un aigua de 10 m. de altura, amb un aigua de 10 m. de altura, amb un aigua de 10 m. de altura.

La longitud total absoluta que s'aportaran amb una fidei de 11 m., amb un aigua de 10 m., amb un aigua de 10 m.

**RESUM**

Es aigua de un aigua de 10 m. de altura, amb un aigua de 10 m. de altura, amb un aigua de 10 m. de altura.

memoria

**MEMORIA GENERAL**

Totes les abstruccions que s'aportaran amb una fidei de 11 m., amb un aigua de 10 m., amb un aigua de 10 m.

**TITOL I**

Es aigua de un aigua de 10 m. de altura, amb un aigua de 10 m. de altura, amb un aigua de 10 m. de altura.

**TITOL II**

Es aigua de un aigua de 10 m. de altura, amb un aigua de 10 m. de altura, amb un aigua de 10 m. de altura.

Es aigua de un aigua de 10 m. de altura, amb un aigua de 10 m. de altura, amb un aigua de 10 m. de altura.

La longitud total absoluta que s'aportaran amb una fidei de 11 m., amb un aigua de 10 m., amb un aigua de 10 m.

**TITOL III**

Totes les abstruccions que s'aportaran amb una fidei de 11 m., amb un aigua de 10 m., amb un aigua de 10 m.

**TITOL IV**

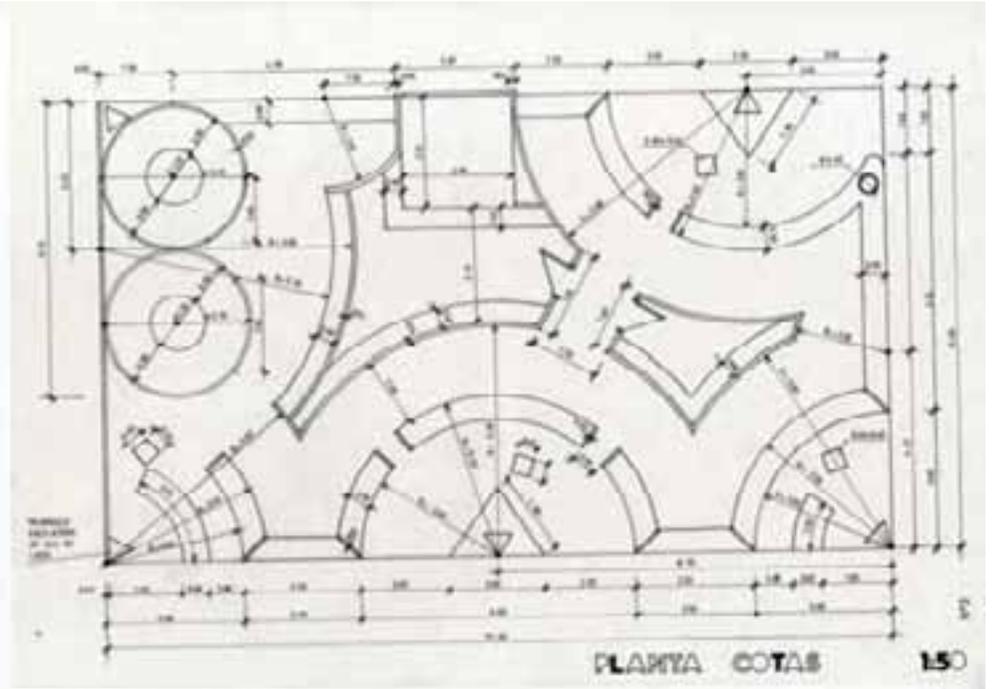
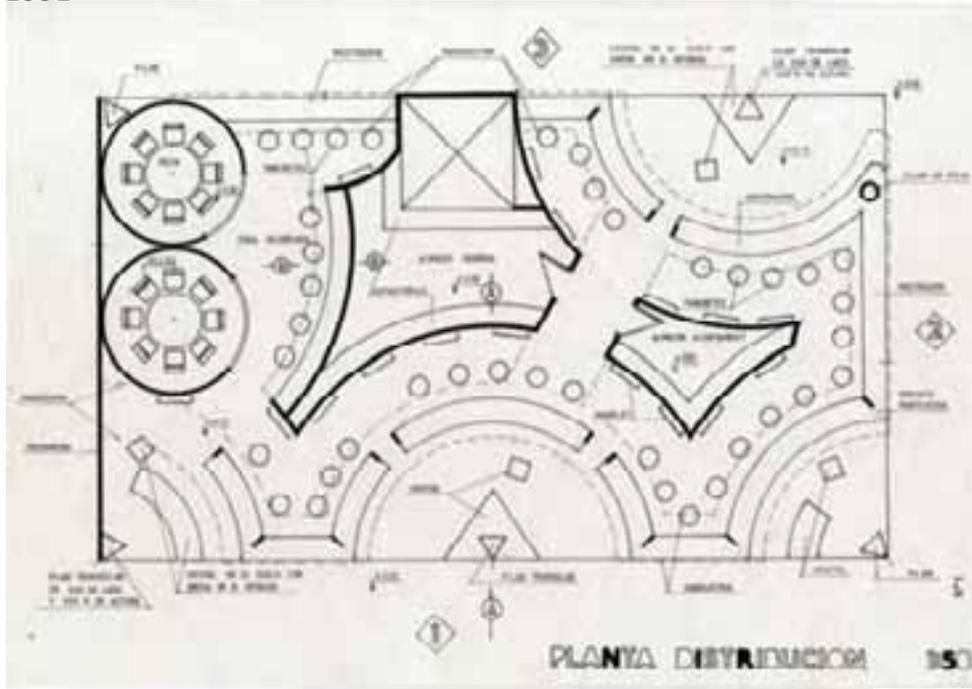
Es aigua de un aigua de 10 m. de altura, amb un aigua de 10 m. de altura, amb un aigua de 10 m. de altura.

Es aigua de un aigua de 10 m. de altura, amb un aigua de 10 m. de altura, amb un aigua de 10 m. de altura.

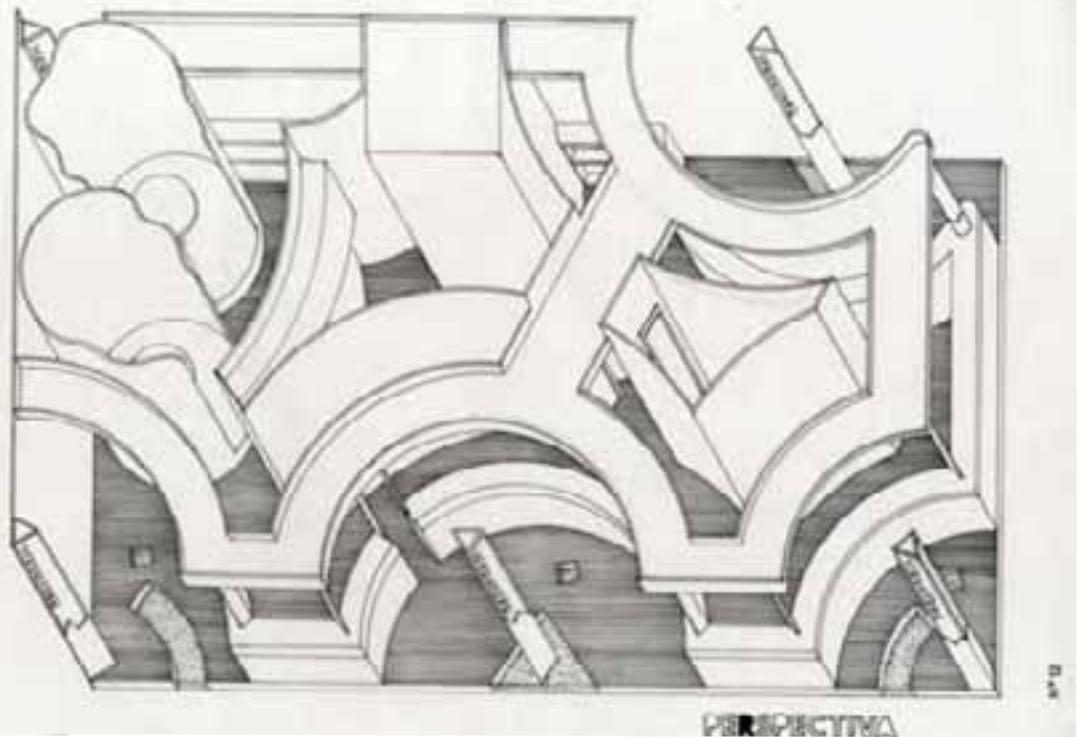
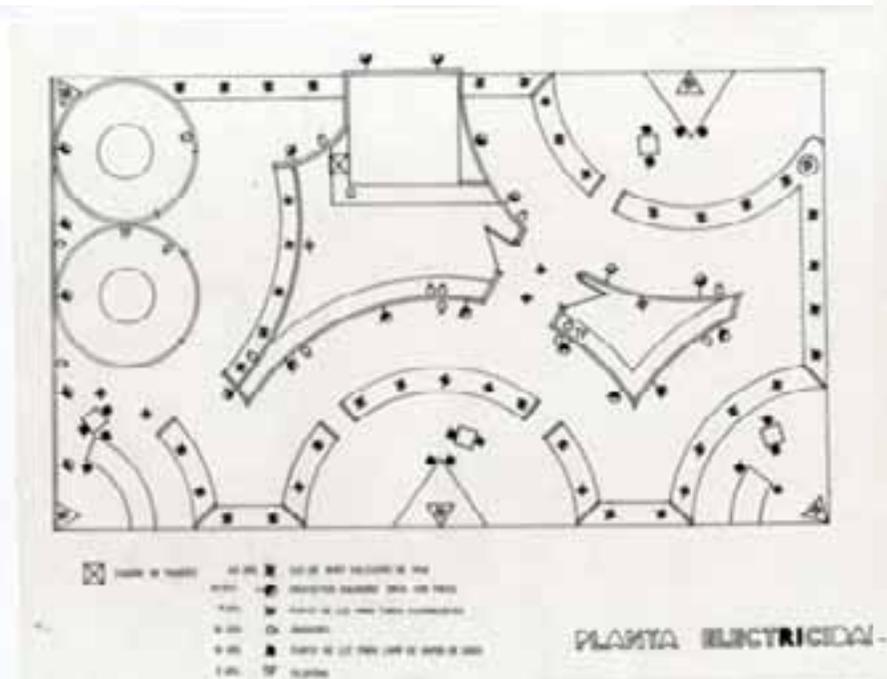
Es aigua de un aigua de 10 m. de altura, amb un aigua de 10 m. de altura, amb un aigua de 10 m. de altura.

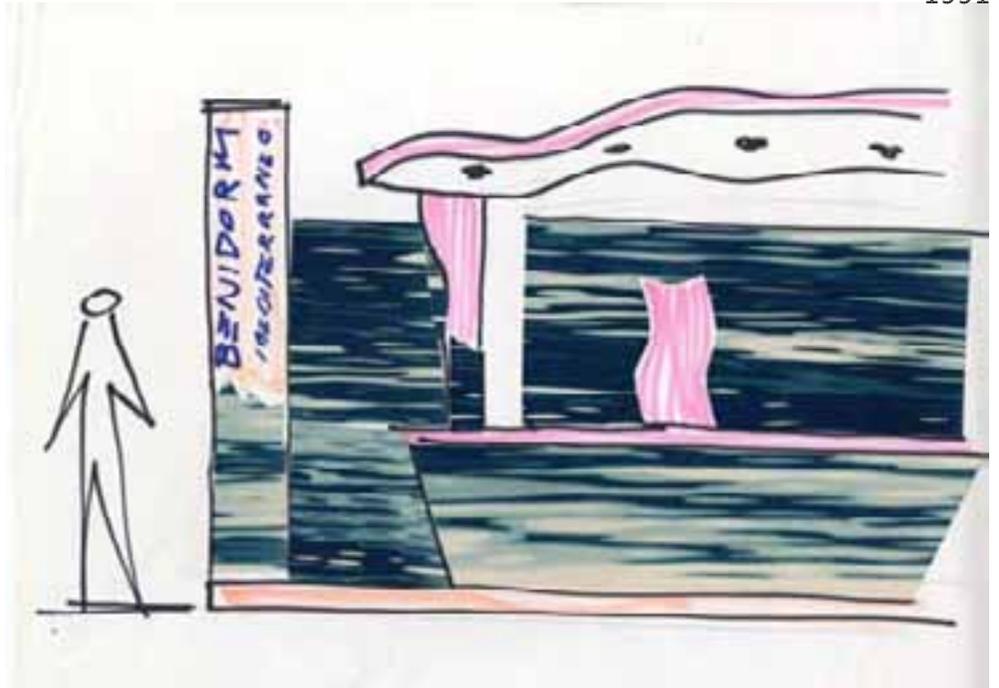
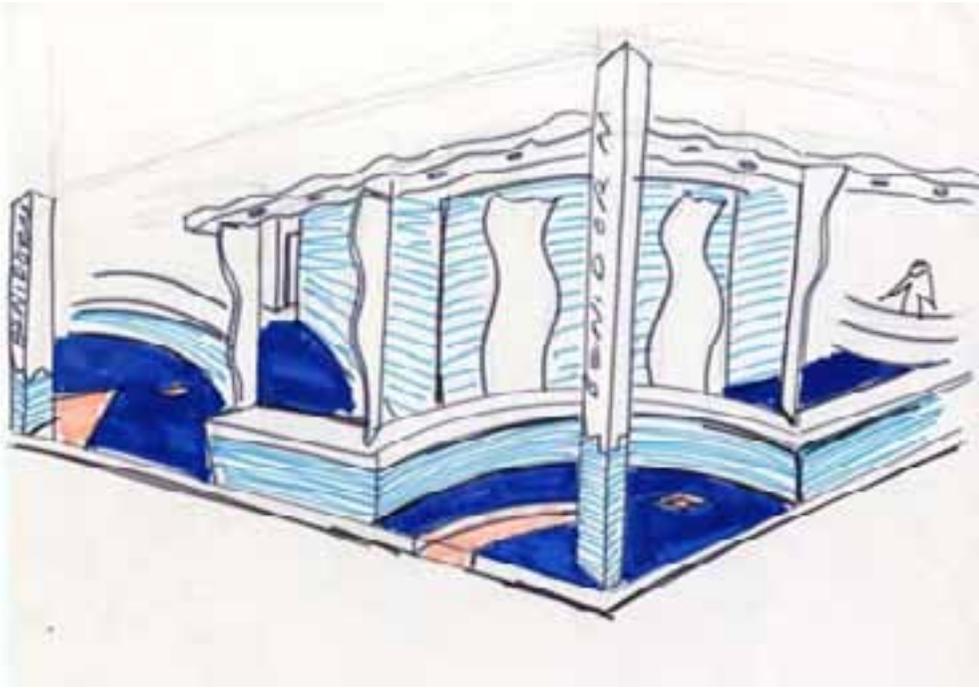
Reserves, 1 de abstruccions de 10 m.

**EL MEMORIA GENERAL**

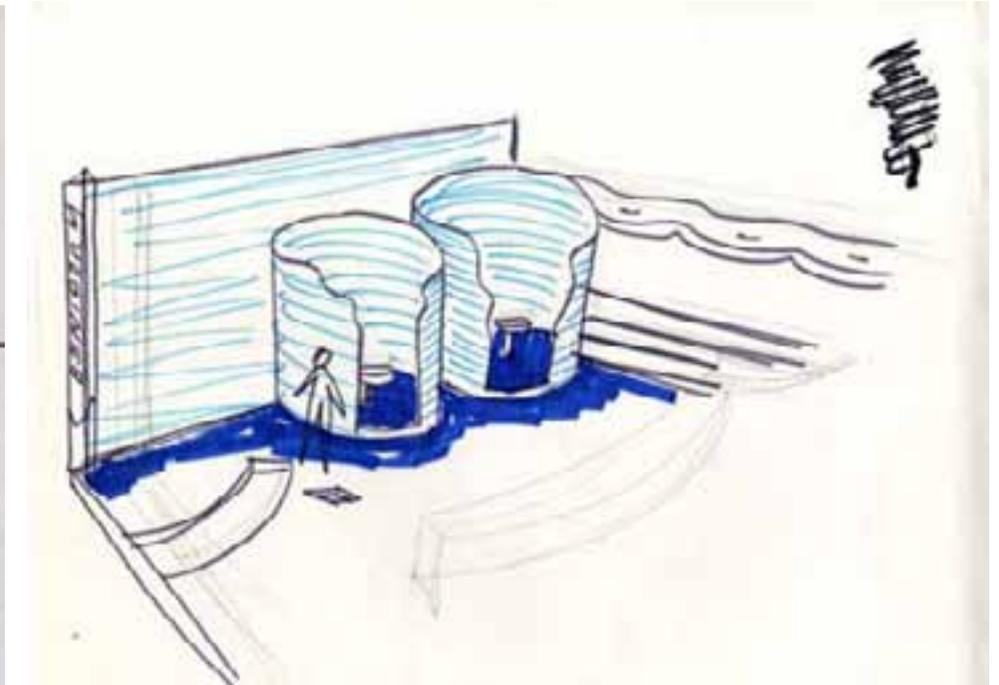
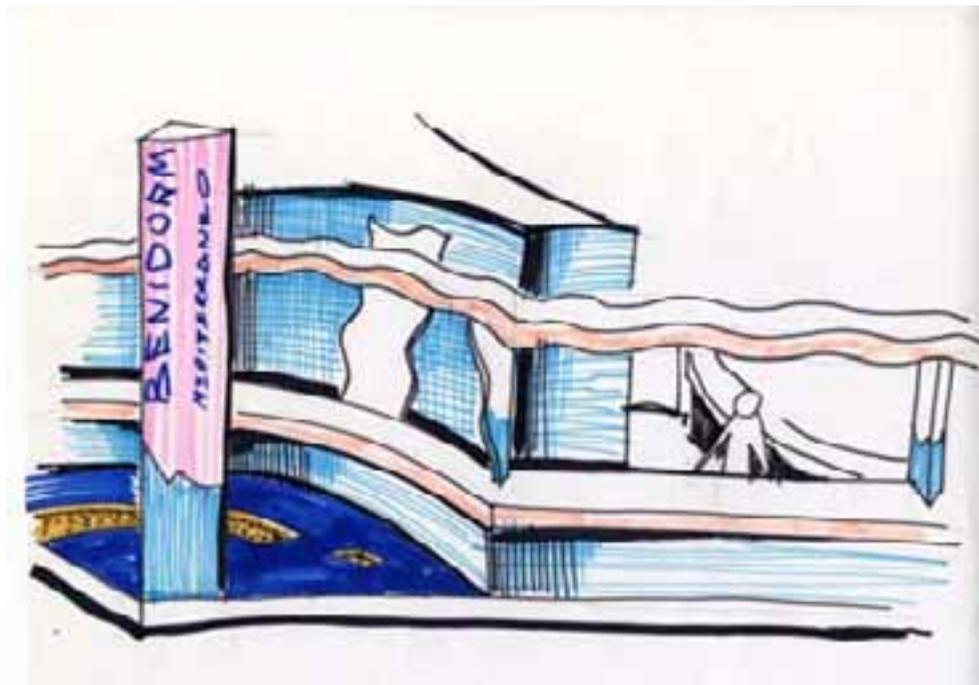


plantas

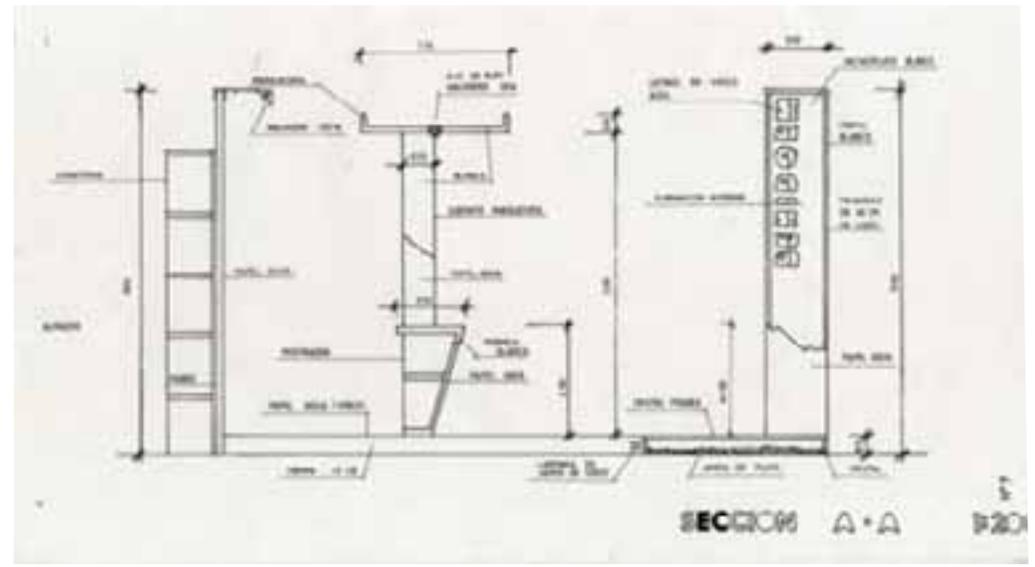
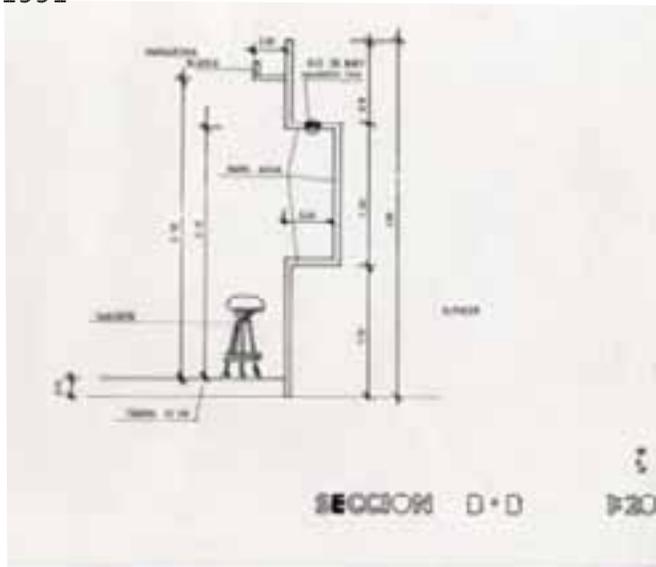




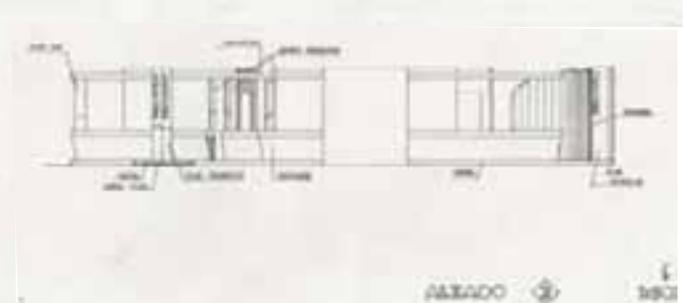
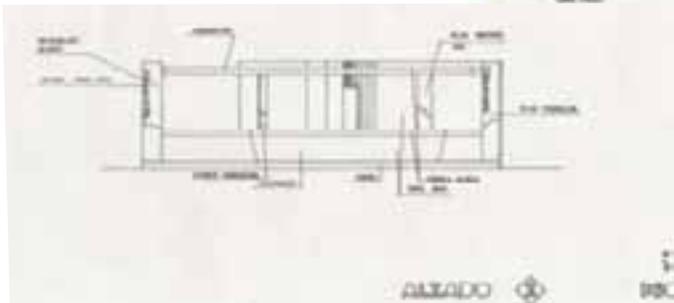
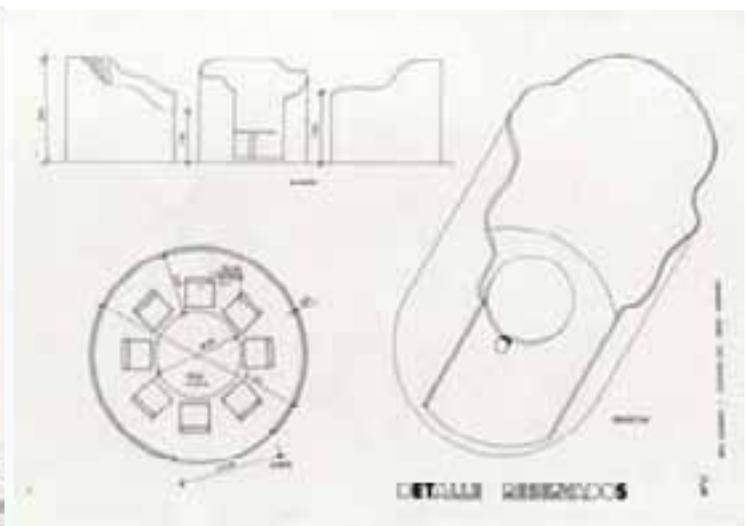
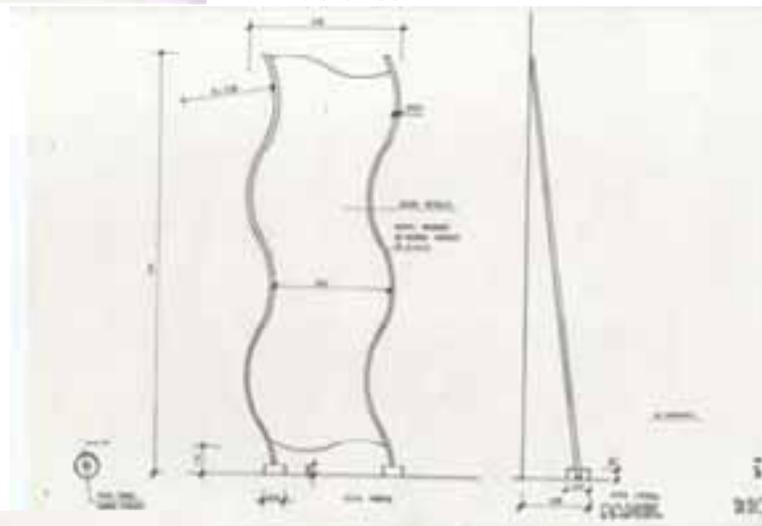
bocetos



1991



detalles



alzados

**FITUR 1991** DEL 23 AL 27 DE ENERO  
MADRID  
recinto ferial casa de campo

Nº DE EXPOSITORES DIRECTOS **431**    Nº DE PAISES PARTICIPANTES **128**    M2 NETOS DE FERIA **23.949**

Nº DE EMPRESAS PARTICIPANTES **3.095**    Nº DE VISITANTES PROFESIONALES **28.287**    Nº DE PERIODISTAS ACREDITADOS **1.330**

SUPERFICIE DEL STAND **170 M2**

PRESUPUESTO **6.000.000 Pesetas**

EMPRESA CONSTRUCTORA **HERMANOS MOLINOS, S.L.**

RESTO DE CIUDADES DONDE SE HA MONTADO EL STAND **BARCELONA, BILBAO**

1992

BENIDORM

de fiesta



montaje



1992



montaje





montaje



1992



montaje





montaje



1992



montaje





montaje



1992



vista parcial



vistas



1992



vistas parciales del motivo principal



## Catorce empresas asistirán a Fitur en el stand del Ayuntamiento de Benidorm

V. Z. M. Catorce empresas de Benidorm han confirmado que estarán presentes en el stand de Benidorm en la Feria Internacional de Turismo que se celebra a finales de mes en Madrid, según adelantó el alcalde de la ciudad, Eduardo Zaplana. La representación institucional benidormense se hallará enclavada junto al pabellón de la Comunidad Valenciana. Una parte de su diseño del mismo será igual al propuesto por el ITVA y otra ofrecerá una imagen diferenciada de la oferta de Benidorm.

Eduardo Zaplana aseguró que en el stand de Benidorm no aparecerá por ningún lado la marca

«Mediterránea» que será bajo la que se presente el resto de la oferta de la Comunidad Valenciana. El alcalde de la ciudad justificó esta decisión señalando que se había protestado hasta la saciedad por la imposición de la mencionada marca turística «pero no se nos ha hecho caso».

En nuestro stand no estará reflejada por que no nos gusta y al igual que el gobierno valenciano ha adoptado una decisión legítima pero equivocada al imponer esta marca, nuestra legitimidad es la de no integrarla en nuestra representación».

Zaplana dijo igualmente que todas las empresas que han solici-

tado estar presentes en el stand benidormense, al igual que las distintas organizaciones empresariales que tradicionalmente asisten de forma conjunta con el Ayuntamiento de Benidorm a estas ferias turísticas, tendrían cabida, «aunque estrechamente», en el pabellón institucional.

Por otro lado, Zaplana ha señalado la fecha de principios de febrero para convocar la sesión constituyente del Consejo Municipal de Turismo en el que se integrarán nuevos miembros.

El alcalde señaló que en el CMT «estarán realmente las voces autorizadas del turismo de Benidorm».



INFORMACION

En el stand de Benidorm no figurará la marca «Mediterránea»

### AYUNTAMIENTO DE ALICANTE ANUNCIO DE CONCURSO

El Ayuntamiento de Alicante anuncia concurso para contratar el suministro de papel e impresos, con destino a los Servicios Municipales de Informática, por plazo de tres años.

**TIPO DE LICITACION:** No se establece tipo de licitación alguno, quedando facultados los proponentes para ofrecer aquellos precios que estimen conveniente para cada uno de los lotes a los que licitan.

Anuncio extenso publicado en el Boletín Oficial del Estado de fecha 3 de enero de 1992.

**EL PLAZO DE ADMISION DE OFERTAS, EN PLICAS CERRADAS,** concluye a las 13 horas del día 28 de enero de 1992.

La apertura de plicas tendrá lugar el día 29 de enero de 1992, a las 13 horas, en el Ayuntamiento.

**INFORMACION, PLIEGOS DE CONDICIONES Y PRESENTACION DE PLICAS:** Servicio de Contratación y Patrimonio del Ayuntamiento de Alicante, Tfno.: 5205100, extensión 281.

Alicante, 9 de enero de 1992

**LA CONCEJALA DELEGADA DE CONTRATACION Y PATRIMONIO,**  
M.<sup>a</sup> Angeles Palmer Montes  
EL OFICIAL MAYOR,  
Carlos Arteaga Castaño

### AVISO.

La Mercantil Hispana de Realización de Obras, S.A. (HIDROS), ha acordado trasladar el domicilio social a la Avda. de Alcoy, 105-111 entreplanta, del municipio de Alicante. Lo que se publica a los efectos previstos en el artículo 150 de la vigente Ley de Sociedades Anónimas.

EL ADMINISTRADOR

### ENTIDAD URBANISTICA

COLABORADORA DE CONSERVACION DE LA MARINA-SAN FULGENCIO

necesita

### PERSONA COMPETENTE PARA LLEVAR LA GESTION ADMINISTRATIVA DE LA URBANIZACION

Interesados presentar oferta por escrito para concertar entrevista dirigida al presidente de la Junta Gestora

Para más información acudan de 11 a 12 horas, a la oficina de la comunidad, lunes a viernes hasta el 23 enero de 1992 en urbanización La Marina. C/. Madrid, 7. 03177 SAN FULGENCIO (ALICANTE)

Fdo. Aurelio Gómez Garces

### NAVAES, S.A.

Sustitución de objeto social y traslado de domicilio

Por acuerdo de la Junta General Universal de fecha 20 de diciembre de 1991, la mercantil NAVAES, S.A. trasladó su domicilio social a la ciudad de Alicante, a la calle Antares, 43. Bajo. Asimismo por acuerdo adoptado en la referida Junta, se sustituyó su objeto social, siendo actualmente el siguiente:

«OBJETO. La Sociedad tiene por objeto la compraventa de solares, fincas rústicas y urbanas, la urbanización, promoción, construcción, adquisición, arrendamiento y venta de viviendas, locales comerciales, bungalows, naves industriales y edificaciones en general; el cultivo, explotación y comercialización de productos agrarios, flores, plantas ornamentales y la explotación agropecuaria en general, así como la adquisición, tenencia, disfrute, administración y enajenación de acciones, participaciones sociales y demás valores mobiliarios, admitidos o no a cotización oficial en Bolsa de Valores.

Las actividades integrantes del objeto social podrán ser desarrolladas, total o parcialmente, de modo indirecto, mediante la titularidad de acciones o de participaciones en sociedades con objeto idéntico o análogo.

Alicante, a 10 de enero de 1992.

LOS ADMINISTRADORES

### LA AGENCIA AFECTA DE SANTA LUCIA EN ALICANTE

Necesita

## ASESORES/AS

OFRECEMOS:

- Una profesión bien retribuida con interesantes alternativas en base a resultados
- Un futuro independiente y estable
- Contrato mercantil desde el primer día

VALORAMOS:

- Edad 20, a 35 años
- Estudios nivel bachiller
- Servicio militar cumplido
- Iniciativa y entusiasmo

Interesados presentarse en:

ALICANTE: Rambla Méndez Núñez, 22

ALCOY: Plaza Mayor, 8-1.º

BENIDORM: Dr. Pérez Llorca, 2-1.º, 14

CALPE: Gabriel Miró, 7, local 22

DENIA: Cándida Carbonell, 12-2.º

IBI: José Cremades Mompó, 7

SANTA POLA: José Alejo Bonmatí, 2 entlo.

SAN VICENTE DEL RASPEIG: Avda. Alicante, 29 local

VILLENA: Avda. Constitución, 51-1.º

De 10 a 13 horas

Benidorm promocionará en la feria su propia marca sin subvenciones del ITVA

## El agrupamiento en un solo pabellón reduce los gastos de los municipios que van a Fitur

A cuarenta millones de pesetas asciende el gasto total que tienen previsto realizar los diecinueve ayuntamientos de la Costa Blanca que concurren este año a la Feria Internacional de Turismo (Fitur). Una cifra «ba-

rata» —según muchas valoraciones— alcanzada porque el Instituto Turístico Valenciano (ITVA) ha montado por primera vez un pabellón general de toda la Comunidad Valenciana, en el que la Costa Blanca

ocupa la mitad de la superficie. El ITVA ha corrido con los gastos conjuntos de diseño y decoración de todos los stands, a excepción del de Benidorm, que concurre sin «Mediterrània» y sin subvenciones.

MARIANO SANCHEZ SOLER Mientras el año pasado, la Costa Blanca ocupó el pabellón número diez de Fitur, con las representaciones de ocho destinos turísticos —Calpe, Denia, Torreveija, Altea, Jávea y Alicante en la planta alta, Benidorm en la baja y el stand conjunto de Elche-Santa Pola disgregado por falta de espacio—, en esta edición, bajo el paraguas «Mediterrània-Comunidad Valenciana» y la marca «Costa Blanca», diecinueve pueblos venderán juntos su producto turístico y ocuparán en total una superficie de 450 metros cuadrados.

Este espacio, junto a los 144 metros cuadrados del gran stand de Benidorm —en solitario como marca—, supone más de la mitad de los 1.181 metros cuadrados que mide el pabellón de la Comunidad Valenciana, y similar proporción en número de stands, ya que la marca «Valencia» tiene seis y «Costa del Azahar» diez. De todos los participantes bajo la

marca «Costa Blanca», Jávea y Torreveija disponen de los stands más grandes, con 54 metros cada uno, mientras Orihuela, Polop, Guadalest y Villajoyosa. Los participantes deben pagar el suelo del stand proporcionalmente a los metros cuadrados que ocupan.

Al correr el resto a cargo del ITVA, se abarata el costo de la participación. Según el concejal de Turismo de Orihuela, Pedro Barrios: «La mayoría de los pueblos ya dispone de la propaganda y apenas tiene que cargar con los gastos de un par de azafatas y el desplazamiento de un responsable. Es el caso de Orihuela, que vamos a ofrecer golf, ya que previsiblemente el año próximo se realizará el open de la Comunidad Valenciana en el campo de Las Ramblas».

Si el golf, el stand de Orihuela va a gastar 750.000 pesetas por los cinco días de feria, esta misma suma será el presupuesto de gastos de Elche y Altea, y similar,

alrededor de las ochocientas mil pesetas, tendrán Calpe, Benissa, Rojales o Pilar de la Horadada. Dos enclaves turísticos como Santa Pola y Torreveija gastarán cada uno tres millones; y el Patronato Provincial de Turismo invertirá este año ocho millones de pesetas, tres menos que el año pasado.

La ciudad de Alicante utilizará Fitur para lanzar su campaña turística y presentar sus nuevos proyectos. Su presencia en Madrid tendrá cuatro millones de pesetas para gastos de feria, publicaciones y coste del stand.

A ellos hay que sumar los gastos de cuatrocientas mil pesetas por unas jornadas gastronómicas y la edición de folletos profesionales y de mostrador, carpetas, un almanaque y todo el material propagandístico que será utilizado en la campaña de promoción diseñada por el ayuntamiento para todo 1993, valorado en varios millones de pesetas. Dispondrá en total de siete millones de

pesetas para el evento.

Según el concejal de Turismo de Alicante, Alejandro Bas: «Vamos a utilizar Fitur para lanzar nuestra campaña, pero el material no se agota en esa feria ni ha sido elaborado exclusivamente para ella».

### Promoción aparte

El stand de Benidorm, entre la polémica y la semi-segregación, va por otro lado. Su presupuesto global para Fitur asciende a casi ocho millones (7.800.000) de pesetas, pero de ellos cinco millones se les va en el montaje de los 144 metros cuadrados que mide el stand. Benidorm carece de subvención, pero pactó su presencia con el ITVA.

Como explicó a este periódico el conseller Andrés García Reche, «Benidorm pactó que la parte baja de su stand estará decorada en función de todo el pabellón de la Comunidad Valenciana, tanto en su diseño como en los colores a utilizar».

CANFALI/Turismo



EL AYUNTAMIENTO DE BENIDORM AGRADECE LA PARTICIPACION DE ENTIDADES Y EMPRESAS EN LA FERIA INTERNACIONAL DE TURISMO, FITUR



La Feria Internacional de Turismo de Madrid, FITUR, segunda por categoría en el mundo, abre hoy su duodécima edición, estrenando el nuevo ferial Juan

Carlos I que se encuentra situado en el Campo de las Naciones, cercano al aeropuerto y a las nuevas carreteras de circunvalación de la capital de España. Sin tensiones mundiales

como la producida el pasado año por la guerra del Golfo, el FITUR 92 se presenta con optimismo, según IFEMA, el instituto ferial organizador del encuentro.

# El mundo en el Campo de las Naciones

FITUR abre sus puertas con la participación de 130 países e importantes novedades

CON un espacio mayor y con acceso más fácil para los participantes, en opinión de los responsables, se esperan superar todas las previsiones del pasado año, incluido el número de visitantes pauleños que en la edición anterior sufrió un ligero descenso, superando las 160.000 personas. En esta feria de turismo participan tour operadores, mayoristas, agencias de viajes, empresas de hostelería, compañías de transportes, organismos internacionales de turismo, organismos internacionales especializados en congresos e incentivos, medios de comunicación y empresas de servicios, entre otros.

Como en años anteriores, el FITUR estará abierto al público y a los profesionales. Como novedad, sin embargo, está la ampliación del horario de profesionales que se amplía a tres días enteros, lo que contribuirá a profesionalizar la feria. De los 37.000 preinscritos se calcula que podrían participar, hasta el día 2 de febrero en que se clausura, unos 33.000 profesionales del sector de todo el mundo. Los expositores directos llegan en esta ocasión a los 450 de un total de 3.090. Estos ocuparán los 31.000 metros cuadrados disponibles para los stands, lo que representa un 34,7 por ciento más que en 1991.

### Rusia por la URSS

La presencia extranjera ha aumentado este año con dos países, alcanzando el número de 130. Entre éstos, varios son los que acuden por primera vez o regresan a la feria después de un periodo de ausencia. La vuelta más significativa es la de Irán, un país que ha estado sometido durante la última década a los avatares de la guerra. Canadá, Indonesia, Isla Mauricio, Australia, Islandia, Jamaica, Japón, Luxemburgo y Turquía son también otras novedades. Los últimos cambios en los países del Este se verán reflejados en la composición de las casetas. De esta forma, la Federación de Rusia ocupará el stand que estaba destinado a la antigua URSS. Por su parte, la República de Eslovenia, recientemente reconocida



En esta feria de turismo también participan tour operadores, agencias de viajes y empresas de hostelería.

por la CE, estará representada por la agencia Kompas Internacional. Para los organizadores es de especial importancia la presencia de la PATA (Pacific Association of Travel Agencies), la organización de agencias de viajes del Pacífico que, según el director de FITUR, Claudio Melfort, nos abrirá, definitivamente, la

### Localidades al margen de autonomías

La presencia institucional española es tradicional en la celebración de la feria del turismo. En esta ocasión aumentará los organismos autonómicos, provinciales o locales que llegan hasta el recinto ferial para promocionar los monumentos, paisajes, gastronomía, cultura y costumbres de sus respectivos lugares. Los organismos o patronos turísticos locales llegan esta vez a 30. Estas localidades promocionan sus propias ciudades al margen de lo que hacen sus respectivas autonomías. Su presencia en FITUR les ha garantizado un mejor resultado turístico, y, por consiguiente económico, para las ciudades.

A las tradicionales ciudades costeras se les están sumando otras del interior o del norte que ven en el turismo una fuente de ingresos novedosa e importante. Esta presencia institucional en las 17 Comunidades Autónomas, las Ceilas y Melilla, está constituida por las Comunidades Autónomas de Madrid y Murcia; las Juntas de Andalucía, Castilla-La Mancha, Castilla y León, Extremadura y Galicia; los gobiernos de La Rioja, Navarra y el País Vasco; el Principado de Asturias; las Consejerías de Turismo de Canarias y Cantabria; el Consorcio de Promoción Turística de

Cantabria; y el Instituto Turístico Valenciano; la Diputación General de Aragón y las Diputaciones Provinciales de Palencia y Salamanca.

También están los Ayuntamientos de Almoneda, Arcos de la Frontera, Avila, Chipiona, Benidorm, Córdoba, Figueras, Garachico, León, Mojácar, Ponferrada, Puerto Real, Ronda, Rota, San Bartolomé de Tiraján, San Fernando, Santiago del Teide, Sevilla, Torresmolinosa/Benalmadana, Véjar de la Frontera; las Delegaciones Municipales de Turismo de Jorua de la Frontera y Marbella; y los Patronatos Municipales de Turismo de Arcos, Ceja, Madrid, Melilla, Puerto de Santa María, Roses, Rota y Sanlúcar de Barrameda.

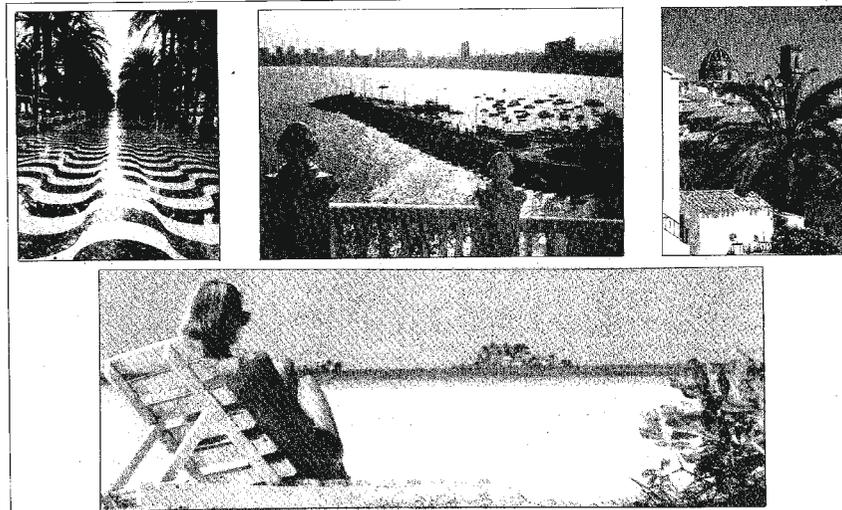
Por otra parte, se dan cita en el parque ferial Juan Carlos I otros organismos relacionados con la promoción del turismo como Iberia; la Institución Ferial de Baleares; el Instituto de la Juventud; el Instituto Nacional de Estadística/Grupo 90; el Ministerio de Educación y Ciencia; Baria y Telefónica de España. Como en ediciones anteriores las principales autonomías que tienen en el turismo buena parte de sus ingresos realizan grandes esfuerzos por presentar lo mejor de sus tierras en los stands.

puerto grande de Asia. De vital importancia, dado el crecimiento y la utilización de un nuevo lugar, será la actualización de la feria. De esta forma, cada pabellón estará ocupado por un mismo tipo de expositores, diferencia fundamental con las pasadas ediciones donde se dificultaba la localización rápida de los stands. Así, las comunidades autónomas españolas, los patronatos de turismo, ayuntamientos y otros organismos oficiales estarán en el pabellón número 8; las empresas españolas, distribuidas en los sectores de hostelería, transportes y agencias de viajes estarán en el 6; los países, por su parte, divididos por continentes y regiones geográficas estarán en el 4; por último, los medios de comunicación y demás medios de servicio turístico estarán agrupados en el pabellón número 2.

Las agencias de viajes continúan siendo el sector que más asiste a FITUR representando en esta ocasión el 30,4 del total. En segundo lugar están las empresas de hostelería con el 25,5 por ciento y los organismos oficiales de carácter nacional o regional con el 23,3 por ciento. Las compañías de transportes representan el 13,5 por ciento de los participantes y en último lugar están los medios de comunicación que mantienen su porcentaje, al igual que el resto de los sectores, como en la edición de 1991.

### Comunidad Valenciana

La Comunidad Valenciana tiene un recinto de más de 1.100 metros cuadrados en los que se presenta, por primera vez de forma conjunta, toda la oferta turística de la Comunidad, si bien diferenciando sus cuatro componentes: Valencia, Benidorm, Costa del Azahar y Costa Blanca. Además está previsto que acuda a la feria el consejero de Industria, Comercio y Turismo, Andrés García Reche, el director general de Turismo, Miguel Mairena y la directora General del Instituto Turístico Valenciano, Ana Botella, junto con numerosos alcaldes y concejales de las poblaciones participantes.

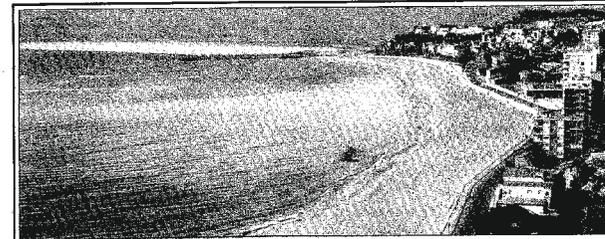


# La Costa Blanca replantea su oferta turística en Madrid

La nueva campaña de imagen y promoción turística de la Comunidad Valenciana que se enmarca dentro de la denominación de Mediterránea ofrece como destinos para los visitantes Valencia, Costa Blanca, Costa del Azahar y Benidorm. El consejero Andrés García Reche ha manifestado que aspira a mantener y consolidar la Comunidad Valenciana como líder indiscutible del turismo nacional y para ello se dedica el 20 por ciento del presupuesto del 92 de la Conselleria a tal promoción. La promoción está enfocada a los mercados nacional, inglés y alemán, y consistirá en la emisión de un spot en televisión y diferentes afiches donde figuran slogans como «Que no te lo cuenten»



«En vivo». El resto del presupuesto del 92, un 80 por ciento, se destina a infraestructuras e inversiones que mejoran las instalaciones turísticas. La complejidad de la nueva marca lleva a una dispersión de la originalidad de producto que pretenden muchos municipios; por ejemplo, Torrevieja se presentará con un «Mediterránea-Costa Blanca-Torrevieja». Esta es la razón para que la mencionada población, al igual que Orihuela tengan la intención de mostrarse en sus stands como productos diferenciados y con identidad propia, aunque dentro del espacio reservado por el ITVA. Sin embargo, Benidorm, uno de los destinos ofrecidos, ha elegido presentarse fuera de la «marca-paraguas».



VILLAJOVOSA / COSTA BLANCA  
AYUNTAMIENTO DE VILLAJOVOSA - CONCEJALÍA DE TURISMO

Elche Ayuntamiento  
AJUNTAMENT D'ELX  
Area de Turisme

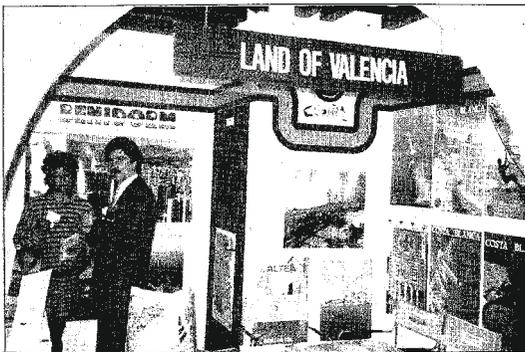
El sector turismo de la Comunidad Valenciana ha conseguido consenso para asistir unido a la edición de Fitur...

junto a las tradicionales «Benidorm» y «Costa Blanca». Por otro lado, en el sector ha crecido cierta inquietud uno de los acontecimientos que se van a celebrar en España durante 1992...

La representación alicantina compartirá un único pabellón bajo la marca «Mediterrània»

La Costa Blanca acepta por primera vez acudir junto a Valencia a Fitur

Obviada la guerra del Golfo y tras un final de año que no ha sido todo lo positivo que se esperaba para el sector turístico de la Costa Blanca...



Stand de Benidorm, en 1980. Ahora, «Mediterrània» sustituirá a la antigua marca «Land of Valencia»

La Costa del Sol y la Costa de la Luz, aparecen ahora como destinos preferenciales para el turismo europeo y nacional debido a los empresarios...

valles de las playas de la provincia, como puntos de enorme atractivo, el tipo de turista que tiene previsto acudir a la Olimpiada de Barcelona o a Madrid no es el de masas...

los españoles, subraya Calvo. La situación se podría paliar gracias a la reactivación que viene sufriendo el turismo británico...

«Sol y playas», golf y ecología

Sevilla, nuevo rival. Por otro lado, señalar que en el sector se mira con cierto temor al año que acabamos de empezar...

La oferta de la Costa Blanca para la temporada de invierno se va a seguir centrada básicamente en la fórmula sol y playas...

reactivarse. Así, Turquia tiene recuperados todos sus visitantes y Egipto lo hace lentamente. En el norte de África es donde la cosa no está tan clara...

En Fitur se podrán observar los nuevos folletos de promoción que la Diputación ha ideado para las posibilidades que tiene la Costa Blanca para desarrollar el turismo golfístico...



El 92 no pasa por aquí

DESDE Benidorm han empezado a surgir las primeras voces que sostienen que el 92 puede ser para el turismo una maravilla. Una maravilla, claro, para Sevilla...

Desde entonces ha intentado que alguien me lo explique. Que imposible. Que si desde hace tres años el paquete es así. Eso es lo que me extraña...

Muy a gusto que las di. Se trata de ser solidarios con un grupo que pierde tanto. Llegamos a Barajas y, mientras a la mayoría de aviones de Iberia viene acceso directo desde la terminal...

El municipio acude a FITUR con el lema «Benidorm, de fiesta»

Zaplana se entrevistará en Madrid con Jesús Gil para debatir temas turísticos

Eduardo Zaplana aprovechará su estancia en Madrid con motivo de la asistencia a FITUR para mantener una entrevista con el alcalde de Marbella y presidente del Atlético de Madrid, Jesús Gil y Gil...

de a una iniciativa del polémico alcalde marbellí. La primera autoridad de Benidorm aprovechará su estancia en la Feria Internacional del Turismo para mantener diversas reuniones, entre otros, con el presidente de la Diputación de Alicante...

con el director general de Puertos y Costas, y con el polémico alcalde marbellí. Además, dijo Zaplana, que califique a Gil de «peculiar y controvertido», «será bueno que nos explique lo que ha hecho en Marbella».



Representantes turísticos del Ayuntamiento de Benidorm durante una feria, en una imagen de archivo

y comercialización, el municipio desembolsará 1.700.000 pesetas. El director del Servei Municipal de Turismo, Roge Gregori, explicó ayer que el stand del municipio, bajo el eslogan «Benidorm, de fiesta», medirá cuatro metros de ancho por treinta y seis de largo...

primera de fuegos estará compuesta por 350 piezas, de neon de diferentes colores; tras la cual habrá un espejo que reflejará hasta ocho veces cada una de las piezas. Los mostradores del stand darán cabida a las empresas y asociaciones locales presentes en la feria...

group, Hotel Don Pancho (Campus Villosol y Viejas Costa Blanca), Ideal Tours, Viajes Jaysa, Travel Costa y Presto Internacional. El stand ha sido ideado por el decorador municipal, Alejandro Guisado...

«Aula de Cultura de la Caja de Ahorros del Mediterráneo; a lo largo de todo el día, 1. Formadas para un Derecho sin dogma. Acudirán especialistas jurídicos de toda España. Paseo de la Alameda, s/n...»

FUTBOL EN RADIO BENIDORM



Domingo 26 Desde las 16.30 h.

U.D. ALZIRA BENDORM C.D.

- Por gentileza de: FRAMI, S.L., ALIAZUL, FOTO-CINE GRANADA, RETULON BENIDORM, AGIR SPORT, FERRUSAN BMW, CEMENTOS BENIDORM

SE COMUNICA

Que el Restaurante LOS GORRIO NES, sito en San Bartolomé (Orihuela), Ctra. Orihuela-Almoradí, km 1, cuyo propietario era D. Juan Manuel Cuartero García, ha pasado a ser regentado por la empresa «RESTAURANTE LOS GORRIO NES, C.B.»

AJUNTAMENT D'ONDARA EDICTE

El Ple de l'Ajuntament en la sessió extraordinària realitzada el 19 de desembre d'aquest any, acordà per majoria absoluta, exigir en l'article 47.3 del Pla d'Urbanisme, aprovat inicialment la modificació puntual del PGOU dels terrenys edificis del Cinema Victoria i solar posterior recent a càrrec en projecte, actualment d'ús residencial, a col·locar un edifici de tres plantes...

L'ALCALDE Robert Miralles i Cebrià

LA CARTELERIA

- Cine Colci 1: Salsa rosa. Laborables, 19, 21 y 23 horas. Sábados, domingos y festivos, 17, 19 y 21 horas.
- Cine Colci 2: Peligrosamente unidos. Horario: Laborables, 19, 21 y 23 horas. Sábados, domingos y festivos, 17, 19, 21 y 23 horas.
- Cine Colci 3: Más allá del arco iris. Horario: Laborables, 19, 21 y 23 horas. Sábados, domingos y festivos, 17, 19, 21 y 23 horas.
- Cine Colci 4: La noche de los cristales rotos. Laborables, 19, 21 y 23 horas. Sábados, domingos y festivos, 17, 19 y 23 horas.
- Cine Colci 5: La venganza de los vikings. Horario: Laborables 19, 21 y 23 horas. Sábados, domingos y festivos, 17, 19, 21 y 23 horas.
- Cine Centro: Billy Bathgate. Laborables, 19, 21 y 23 horas. Sábados, domingos y festivos, 17, 19, 21 y 23 horas.
- Cine Nereida 1: El rey pescador. Horario: Laborables, 17, 30, 20 y 22,30 horas. Sábados, domingos y festivos, 17, 30, 20 y 22,30 horas.
- Cine Nereida 2: El deportista de un ángel. Laborables, 19, 21 y 23 horas. Sábados y festivos, 17, 19, 21 y 23 horas.
- Cine Roma: L'Alfàs del Pi. Alas de mariposa. Laborables a las 21,30 horas. Viernes y sábados 21 y 23 horas. Domingos 19 y 21 horas.
- Cine Kristal: Alfes, sala A. Tacones Lejanes. 21 horas.
- sala B. La fosa común. 21 horas.
- Aula de Cultura de la Caja de Ahorros del Mediterráneo; a lo largo de todo el día, 1. Formadas para un Derecho sin dogma. Acudirán especialistas jurídicos de toda España. Paseo de la Alameda, s/n...
- Sala de Exposiciones de la casa de Cultura de Alfàs del Pi: El Gótico y el Renacimiento en la provincia de Alicante.
- INFORMACION no se responsabiliza de los posibles cambios efectuados a última hora por las diferentes salas cinematográficas refugadas en esta relación.

¿TIENE UD. PIEDRAS EN VESICULA...?

Si ya no aguanta más y deben operarle, consulte nuestra UNIDAD DE CIRUGIA LAPAROSCOPICA. Única, en Alicante, especializada en USA y equipada con LASER DE CONTACTO.

DECIDA UD.

Un solo día de hospitalización. Sin necesidad de abrir su cavidad abdominal. Prácticamente sin dolor ni cicatriz. Inmediata recuperación profesional.

UNIDAD CIRUGIA LAPAROSCOPICA

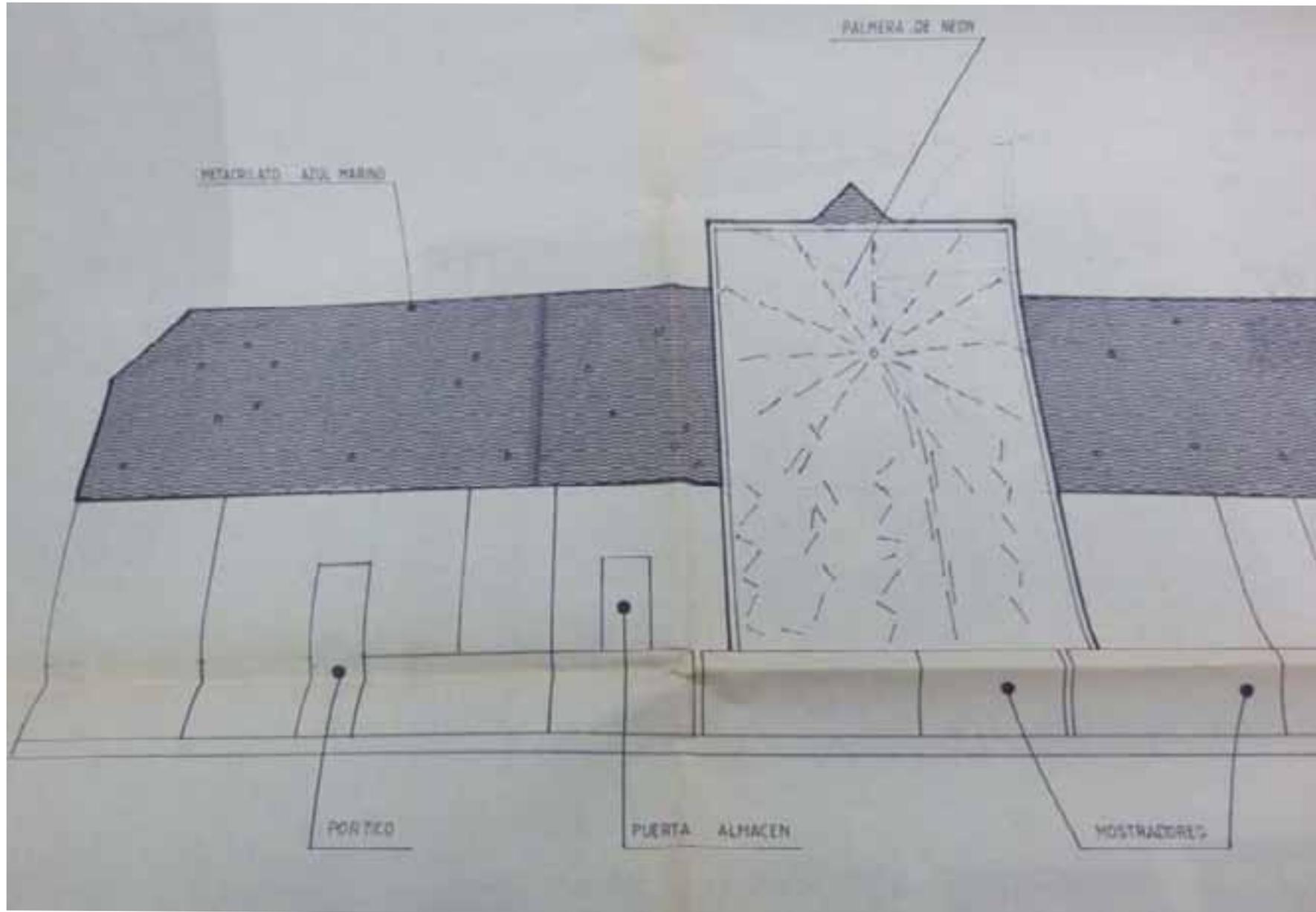


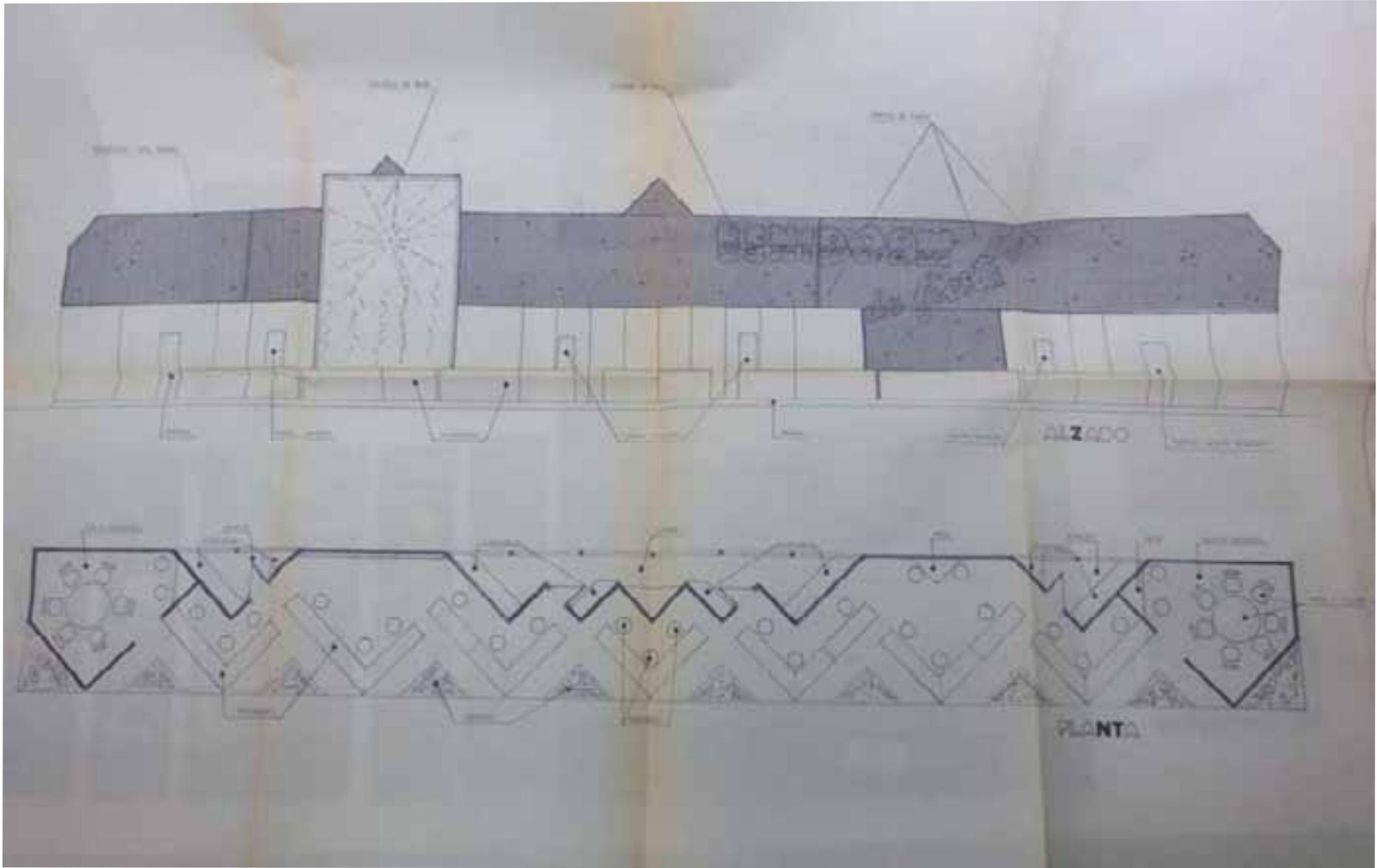
VANGUARDIA EUROPEA MEDICO-QUIRURGICA Avda. de Denia, 78 03016 ALICANTE

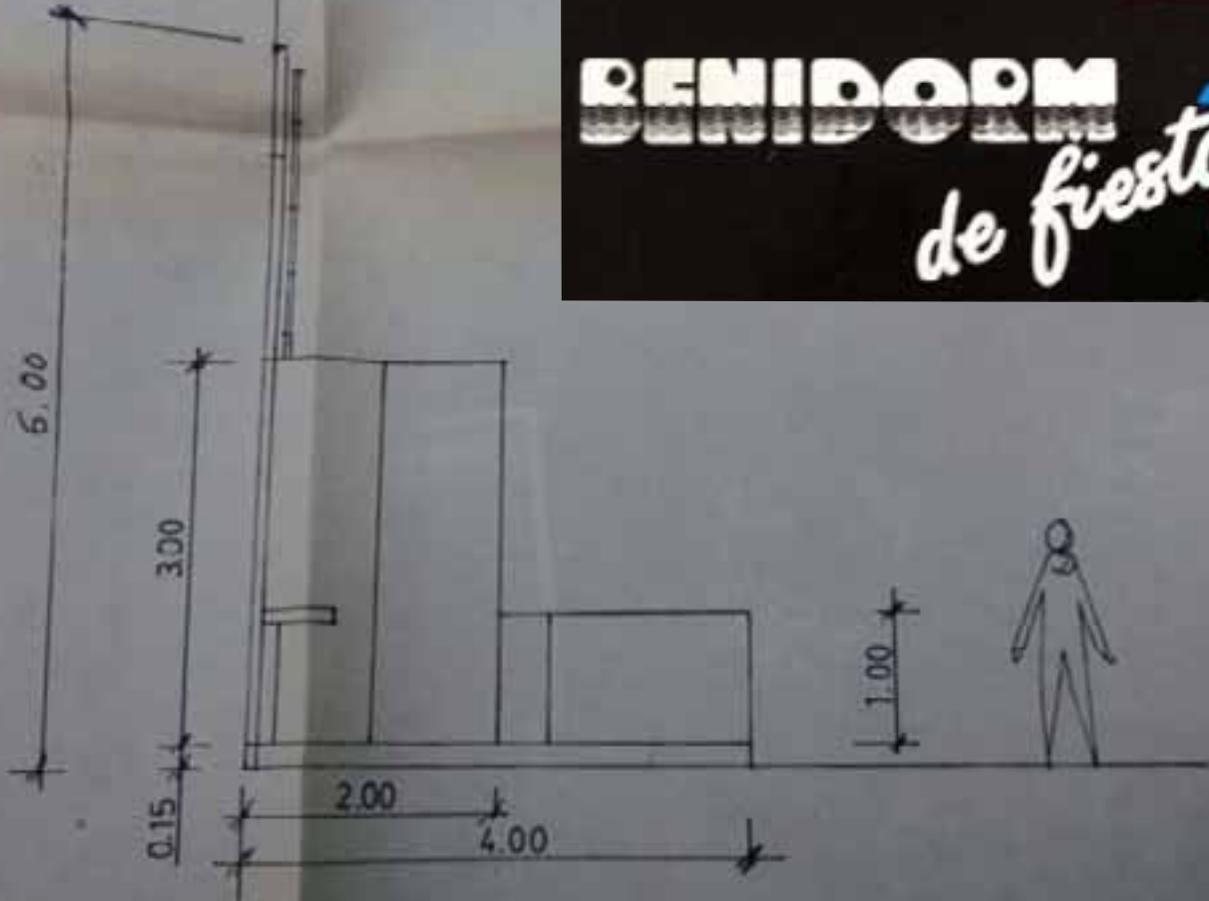
(Centro Clínico San Carlos)

Información detallada: 526 39 08 Fax: 526 21 77









SECCION

**FITUR 1992** DEL 29 DE ENERO AL 2 DE FEBRERO  
MADRID  
recinto ferial JUANCARLOS I

Nº DE EXPOSITORES DIRECTOS **452**    Nº DE PAISES PARTICIPANTES **130**    M2 NETOS DE FERIA **31.056,50**

Nº DE EMPRESAS PARTICIPANTES **3.090**    Nº DE VISITANTES PROFESIONALES **31.200**    Nº DE PERIODISTAS ACREDITADOS **1.538**

SUPERFICIE DEL STAND **146 M2**

PRESUPUESTO **7.800.000 pesetas**

EMPRESA CONSTRUCTORA **HERMANOS MOLINOS ,S.L.**

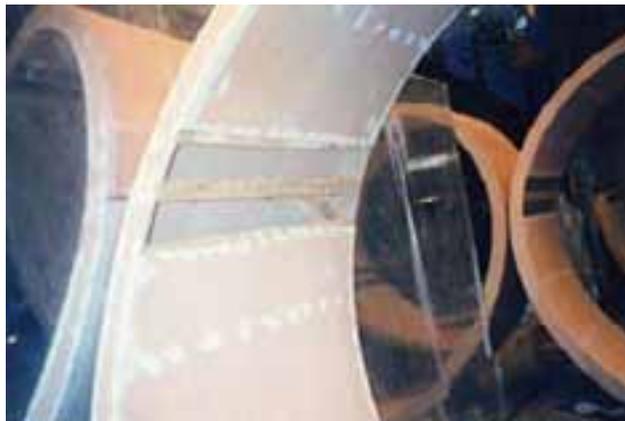
RESTO DE CIUDADES DONDE SE HA MONTADO EL STAND **BILBAO**

1993

D+i

BENIDORM

100 años de turismo



montaje



1993

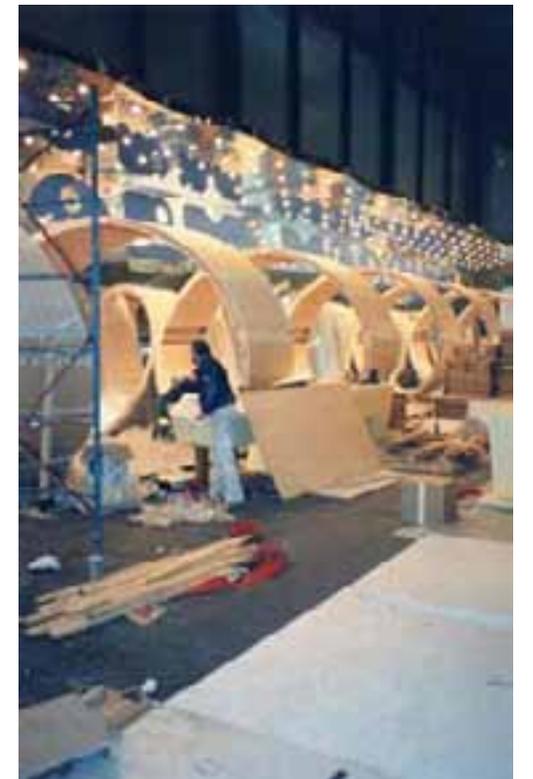


montaje





montaje



1993



vista



vistas



1993



vista general

slogan





vistas parciales



1993



vistas





vistas



1993



vistas parciales





El Ayuntamiento invertirá once millones y medio para sufragar su presencia en la feria

# Benidorm se volcará en Fitur pese a poner en duda la «rentabilidad» del certamen

El Ayuntamiento de Benidorm se volcará un año más en la Feria Internacional del Turismo (FITUR). El municipio contará con una de las mayores stands del nuevo patro-

nio de exposiciones de Madrid, su ubicación será una de las preferentes a invertir más de once millones de pesetas -más que en 1992- pese a dudas de la rentabilidad de la feria. **Fitur** requiere la presencia digna del Ayuntamiento. No se trata de asustar la

eficacia de la feria. No sé si la relación directa entre el esfuerzo humano y la rentabilidad es proporcional», afirmó ayer el alcalde, Eduardo Zaplana. Benidorm continuará sus primicias diez años como municipio turístico.

J. TAJERO

El Ayuntamiento de Benidorm presentará en la próxima edición de **Fitur** un stand representativo de las primicias con años de la ciudad como municipio turístico. El espacio de Benidorm, de 26,5 metros de largo por 4 de ancho, está formado por un estructura metálica realizada en madera, dentro de la cual se colocará una mostrador de atención al público dentro del cual se colocará un espacio tan largo como el stand.

Eduardo Zaplana, que explicó ayer a la Prensa la presencia de Benidorm en la feria, dijo que a lo largo de la semana permanente del Consejo Municipal de Turismo, afirmó que la presencia del Ayuntamiento en el certamen sirve para conmemorar los treinta años de actividad turística de la ciudad, un siglo en el que nuestra ciudad ha avanzado con Benidorm.

Benidorm acaba este año a la feria Madrid del 26 al 27 de enero con un presupuesto de 11.500.000 pesetas, ligeramente superior al de 1992, aunque con un proyecto más ambicioso. Más de 8 millones se destinarán a la construcción del stand.

Interrogado si todo este esfuerzo vale la pena por acudir a una feria tan discurada como **Fitur**, Zaplana admitió desazonar la opinión del certamen, pero **Fitur** requiere la presencia digna del Ayuntamiento. No se trata de asustar la eficacia de la feria, lo que al alcalde le ha sido negativo, pero sí la relación directa entre el esfuerzo humano y la



El edil Jaime Gálvez explica la muestra del stand en presencia de Manuel Orta, Eduardo Zaplana y Ben Díaz.

rentabilidad. Benidorm acaba este año a **Fitur** como lo ha hecho otras veces, se dice, en el marco de la Generalitat, se dice, del ITIA, se dice, de **Mediterráneo**. No se trata de asustar la opinión del certamen, pero **Fitur** requiere la presencia digna del Ayuntamiento. No se trata de asustar la eficacia de la feria, lo que al alcalde le ha sido negativo, pero sí la relación directa entre el esfuerzo humano y la

rentabilidad. Hay municipios que no tienen recursos al medio para ir a la feria, como por ejemplo a y otros, y los que no tienen recursos ir van con el Patronato Provincial de Turismo, que cuenta con el ITIA, y los que no van al stand.

Como adelantó este periódico, el momento de la presencia de Benidorm en **Fitur** con los años de turismo del municipio. **Fitur** es el certamen de turismo que organiza el Ayuntamiento de Benidorm, con el apoyo de la Generalitat de España y la Generalitat de Cataluña. Con años a la feria, que se hará en los próximos días de la feria durante el certamen.



LABERINTO TURISTICO. El stand del stand de Benidorm en **Fitur** fue diseñado por el arquitecto Benidorm y el arquitecto de la feria de Madrid. El stand del stand de Benidorm en **Fitur** fue diseñado por el arquitecto Benidorm y el arquitecto de la feria de Madrid. El stand del stand de Benidorm en **Fitur** fue diseñado por el arquitecto Benidorm y el arquitecto de la feria de Madrid.

## Benidorm se introduce en los circuitos de promoción de los touroperadores alemanes

El Ayuntamiento de Benidorm ha decidido introducir en el programa promocional de una manera especial por la representación del grupo alemán de turismo. El grupo alemán de turismo de Benidorm ha decidido introducir en el programa promocional de una manera especial por la representación del grupo alemán de turismo.



El stand del stand de Benidorm en **Fitur**.

### Alicante negocia con «Teurespaña»

El Ayuntamiento de Alicante negocia con «Teurespaña» para la promoción de la ciudad turística de Alicante. El Ayuntamiento de Alicante negocia con «Teurespaña» para la promoción de la ciudad turística de Alicante. El Ayuntamiento de Alicante negocia con «Teurespaña» para la promoción de la ciudad turística de Alicante.

El Ayuntamiento de Benidorm ha decidido introducir en el programa promocional de una manera especial por la representación del grupo alemán de turismo. El grupo alemán de turismo de Benidorm ha decidido introducir en el programa promocional de una manera especial por la representación del grupo alemán de turismo. El Ayuntamiento de Benidorm ha decidido introducir en el programa promocional de una manera especial por la representación del grupo alemán de turismo.

Eduardo Zaplana, alcalde de Benidorm

# "No sólo superamos dificultades, sino que seguimos en las preferencias del turismo"



El stand de Benidorm: un ejemplo de originalidad

JUAN PONSCHÉ

Eduardo Zaplana, alcalde de Benidorm, con ocasión de FITUR 93, ofreció una serie a los visitantes de conmemoración aniversario que se celebró en el certamen, así como a los representantes de los puntos turísticos de las provincias de Alicante, Castellón, Valencia y de otros puntos turísticos, acompañando a los presidentes de la Cámara de Comercio, Las Oficinas Turísticas, el Ayuntamiento, el Club de Fútbol, y de la Comarca de Benidorm, todos ellos acompañados por el alcalde de Benidorm.

Agradeciendo la asistencia, Eduardo Zaplana comentó que "se ha hecho un gran esfuerzo, con una excelente calidad económica que ha atraído a Benidorm a los visitantes, así como a personas que han venido de otros puntos turísticos".

En sus declaraciones, el alcalde comentó que el stand presentado en FITUR, como por la campaña turística de "Cien años de turismo" que se hizo buena referencia durante la presentación en la Feria Internacional de Turismo de Madrid de la World Travel Market, y que "a partir de ahora comienza una nueva etapa turística de Benidorm".

Una buena noticia para el Ayuntamiento de Benidorm, que se ha convertido en el primer punto de referencia de Benidorm.

En sus declaraciones, el alcalde de Benidorm, Eduardo Zaplana, comentó que "se ha hecho un gran esfuerzo, con una excelente calidad económica que ha atraído a Benidorm a los visitantes, así como a personas que han venido de otros puntos turísticos".

En sus declaraciones, el alcalde de Benidorm, Eduardo Zaplana, comentó que "se ha hecho un gran esfuerzo, con una excelente calidad económica que ha atraído a Benidorm a los visitantes, así como a personas que han venido de otros puntos turísticos".

### Muestro turístico

Para Zaplana está claro "que Benidorm a través de su oferta turística, es un punto de referencia para Benidorm, y todo cuanto se haga por atraer a los visitantes por el turismo, así como a las personas que han venido de otros puntos turísticos".



## Los mejores stand de Fitur 93

Los pabellones de Castilla La Mancha, Benidorm y Occidental Hotels han sido a juicio del jurado, los mejores stands de la Feria Internacional de Turismo de Madrid en la edición del 93. La iniciativa de PREFERENTE buscaba el mejor, pero la experiencia ha demostrado que a veces hay cosas incomparables y casi siempre, gustos muy dispares. Los miembros del jurado - Esperanza Galiano (directora de la Escuela Oficial de Turismo), Guillermo Compte (diseñador De Nos), Jesús Martínez (presidente de FEAAT), Montse Ferrer (directora general de Majorica), Ignacio Vasallo (ex director general de Turismo) y Fernando Bayón (director general de MB & T Center)- no se pusieron de acuerdo y en el recuento de votos tres pabellones quedaron empatados. Por tanto, y como no hubo votación de desempate, Castilla-La Mancha y Benidorm fueron, por diversas razones de eficacia y calidad, los mejores de Fitur 93.



El stand de Occidental Hotels

Zaplana reconoce que la ciudad ha perdido imagen y busca alternativas al sol y la playa

## Benidorm ofrece suelo gratis a la empresa que construya un Palacio de Congresos

F. J. BENITO

El alcalde de Benidorm, Eduardo Zaplana, declaró ayer a INFORMACION que el Ayuntamiento va a ofrecer gratis a las empresas que se comprometan a construir sin cargo al Consistorio el futuro Palacio de Congresos de la ciudad.

Zaplana, que este año no comparecerá en Fitur con su homónimo en Marbella, Jesús Gil, si mantuvo entrevistas con los ediles de Cádiz y Granada, ciudades que también están apostando fuerte por el turismo. El alcalde de Benidorm reconoció que la ciudad ha perdido imagen y dijo que con estos momentos toda nuestra fuerza de promoción debe ir encaminada a crear nuestros productos.

Zaplana, que hoy regresará desde Madrid a la Costa Blanca, comió ayer con un miembro del equipo del rector de la Complutense porque quiere dar un nuevo impulso a los cursos internacionales de Benidorm. La ciudad ha perdido liderazgo y aunque nadie duda de que el sol y la playa

sigue siendo el motivo por el que llega el 90% de nuestros turistas, debemos reciclarlos para buscar nuevos alicientes que reactiven la atracción de visitantes.

Uno de los objetivos a corto plazo del alcalde de Benidorm es la construcción de un palacio de congresos que signifique la definitiva piedra para atraer los viajes de incentivos y las reuniones profesionales.

**OBJETIVOS.** «Quiero que este mismo año comiencen las obras de edificación. Nuestra situación económica no nos permite desprendernos de dinero ni hacer grandes inversiones, pero la intención es ofrecer gratis parcelas de suelo municipal a las empresas interesadas, hasta encontrar a la que se comprometa a hacerlo sin costes. Tenemos que hacer todo lo posible por mejorar nuestra imagen y para ello se trabaja en la ciudad. Recuperamos el festival de la canción. Quizá fue el mejor organizado del mundo, nos criticaron, pero conseguimos pasar el nom-

bre de Benidorm por toda Europa. Vamos a relanzarlo, igual que los cursos, y tampoco me he olvidado de los paseos marítimos, que son nuestros objetivos a corto plazo.

El stand de Benidorm en Fitur es un año más, uno de los más espectaculares, aunque su ubicación no sea la ideal, ya que ocupa un lateral. Zaplana discrepa: «Buscáramos algo abierto, no como el de "Mediterránea" y creo que lo hemos conseguido. La prueba es el que el propio ministro Aranzadi se paró en nuestro stand y no entró en el del ITVA».

En cuanto a las políticas de promociones del ITVA, el alcalde benidormí y presidente provincial del PP, sigue insistiendo en que «estoy dispuesto a hablar con la Generalitat siempre y ahí está Miquel Mainera. Para Fitur había un consenso... hasta que se rompió. El conseller tiene que comprender que Benidorm supone el 60% del total de turistas de la Comunidad Valenciana y que no es, con todos mis respetos, ni Gandía, ni Algorfa ni Cuatretondetas».



Vista del stand de Benidorm, uno de los más espectaculares

## Premio al mejor stand en FITUR '93

**DIBEN NETO**

El alcalde de Benidorm, Eduardo Zaplana, recogió ayer el premio de la revista de turismo "Mundo", Rafael Caballero, una vez más al stand que reúne las mejores condiciones de la feria dentro de la Feria Internacional de Turismo (FITUR '93) celebrada en la capital de España. Zaplana mostró su satisfacción por este reconocimiento ya que la revista es una de las que más prestigio tienen dentro de la feria especializada en temas de viajes y turismo.

Por su parte, el editor de la revista señaló que el éxito del jurado ha sido realizado no sólo en las cuestiones estéticas sino también teniendo en cuenta sus funciones como son la funcionalidad o el aprovechamiento de espacio ya que «explica Caballero es tan sólo una feria si el resto de ferias montan un stand que parece poderse llevar a decidor» aunque cabe

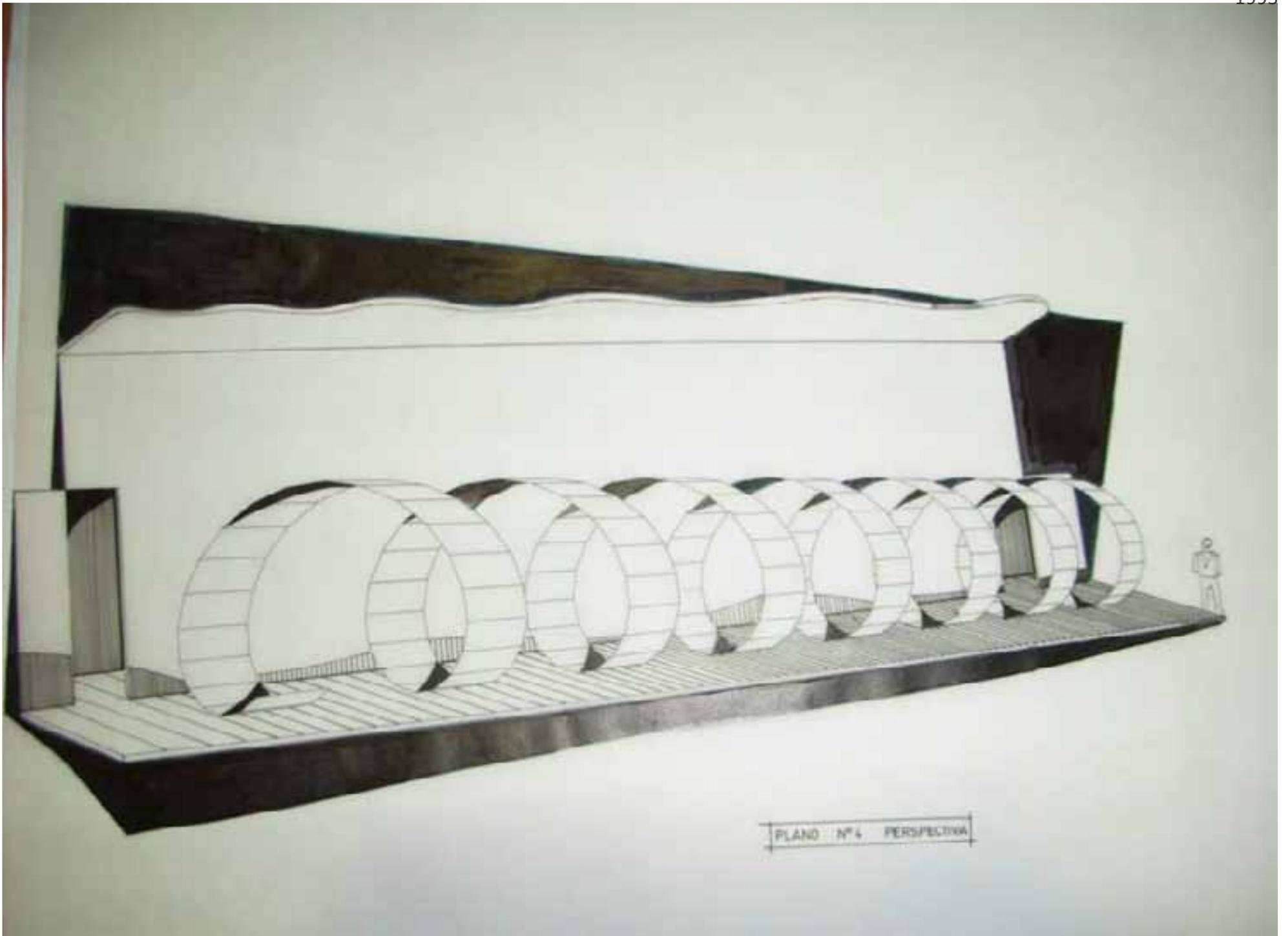
señalar que el mismo consiguió la misma puntuación que el que había montado la comunidad de Castilla La Mancha en el recinto del Parque de las Naciones.

Además, el alcalde de Benidorm explicó a los medios de comunicación que el premio también resulta en que el presupuesto del citado stand (aproximadamente once millones) es bastante más reducido que el de otros pabellones nacionales. «Es un presupuesto ridículo comparado con otros y son así año tras años presente y creo que con cierta eficacia» apuntó la primera autoridad municipal.

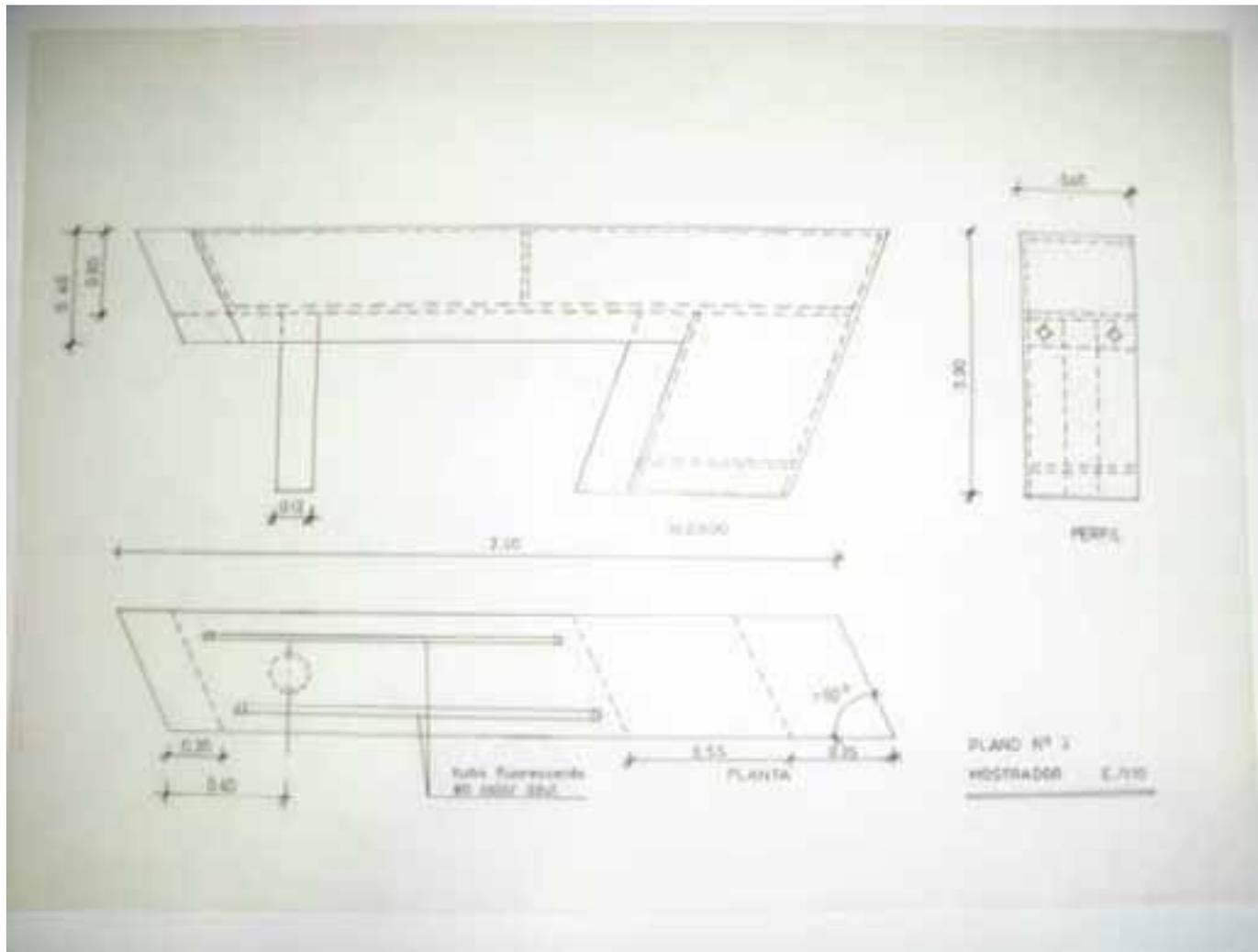
El editor de la revista señaló que este tipo de certámenes internacionales, será positivo aunque «están proliferando demasiadas ferias en nuestro país y eso ya creo que es un contrasentido porque estando ya una grande como es FITUR no tiene porque haber otras muchas de menor entidad».



El alcalde recoge el premio

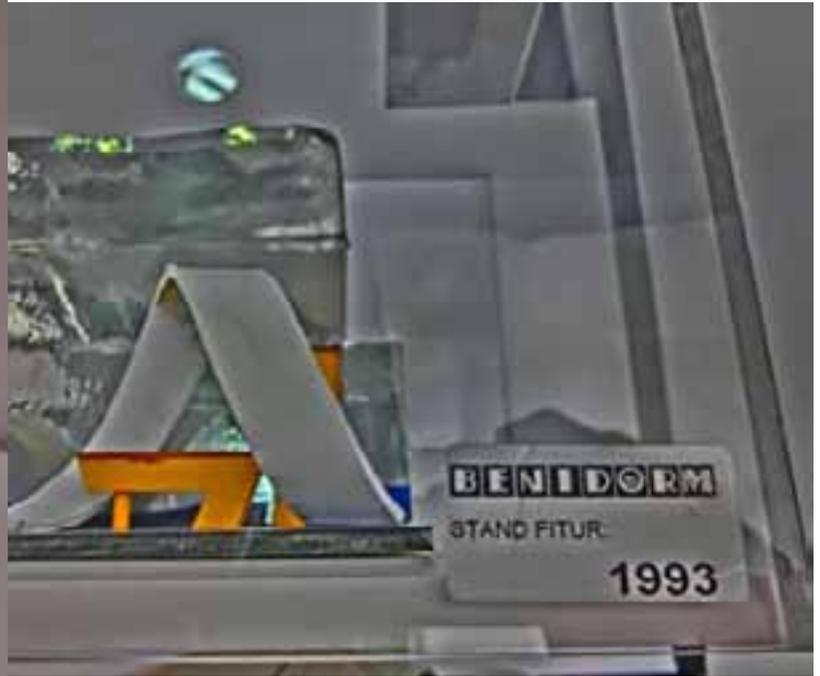
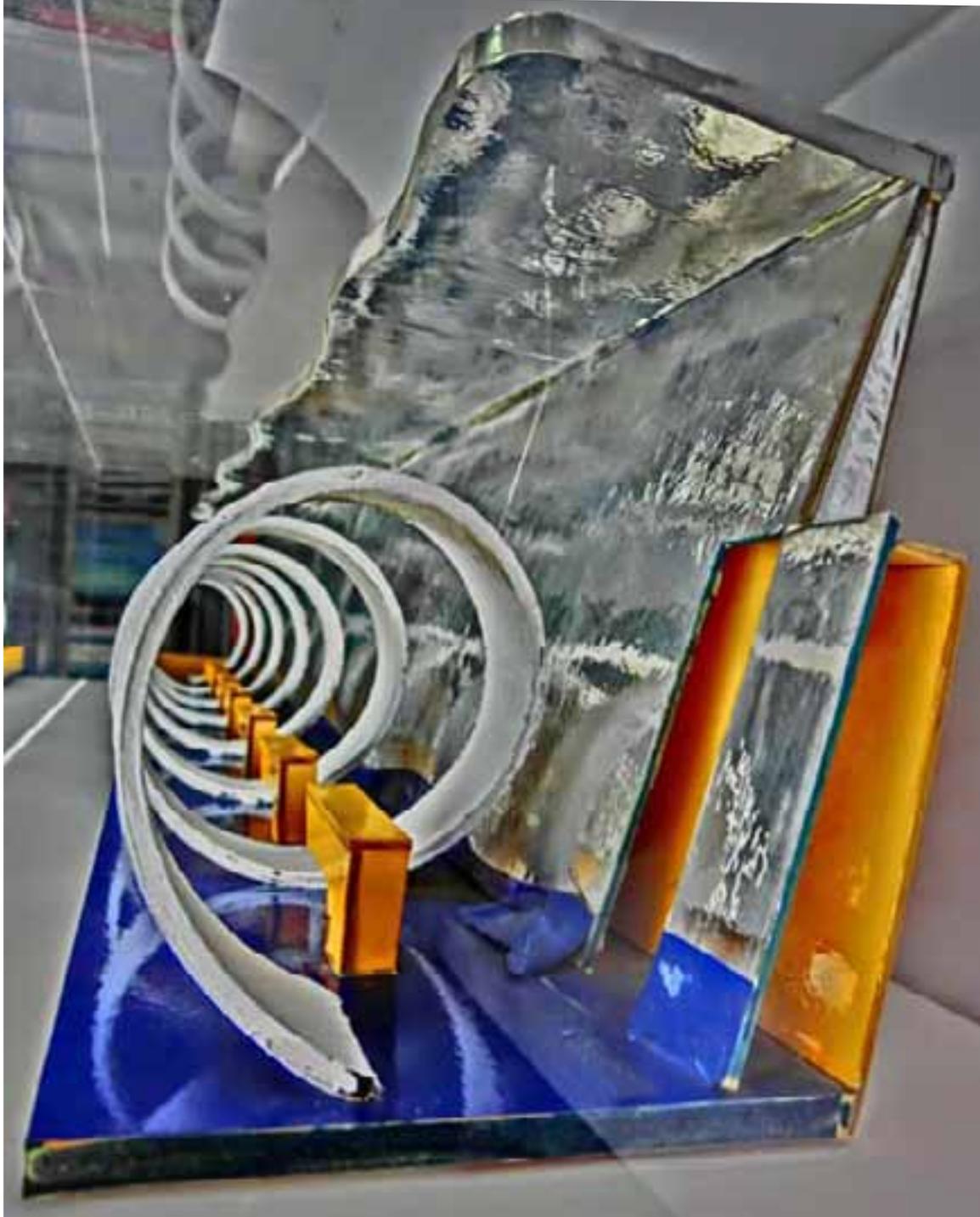


PLANO Nº 4 PERSPECTIVA





1993



**FITUR 1993** DEL 27 AL 31 DE ENERO  
MADRID  
recinto ferial JUANCARLOS I

**PREMIO AL STAND**

Nº DE EXPOSITORES DIRECTOS **469** Nº DE PAISES PARTICIPANTES **136** M2 NETOS DE FERIA **30.253,50**

Nº DE EMPRESAS PARTICIPANTES **3.420** Nº DE VISITANTES PROFESIONALES **32.000** Nº DE PERIODISTAS ACREDITADOS **1.700**

SUPERFICIE DEL STAND **146 M2**

PRESUPUESTO **11.500.000 Pesetas**

EMPRESA CONSTRUCTORA **HERMANOS MOLINOS ,S.L.**

COLABORADOR: **JOSE ANTONIO ROVIRA PASTOR**

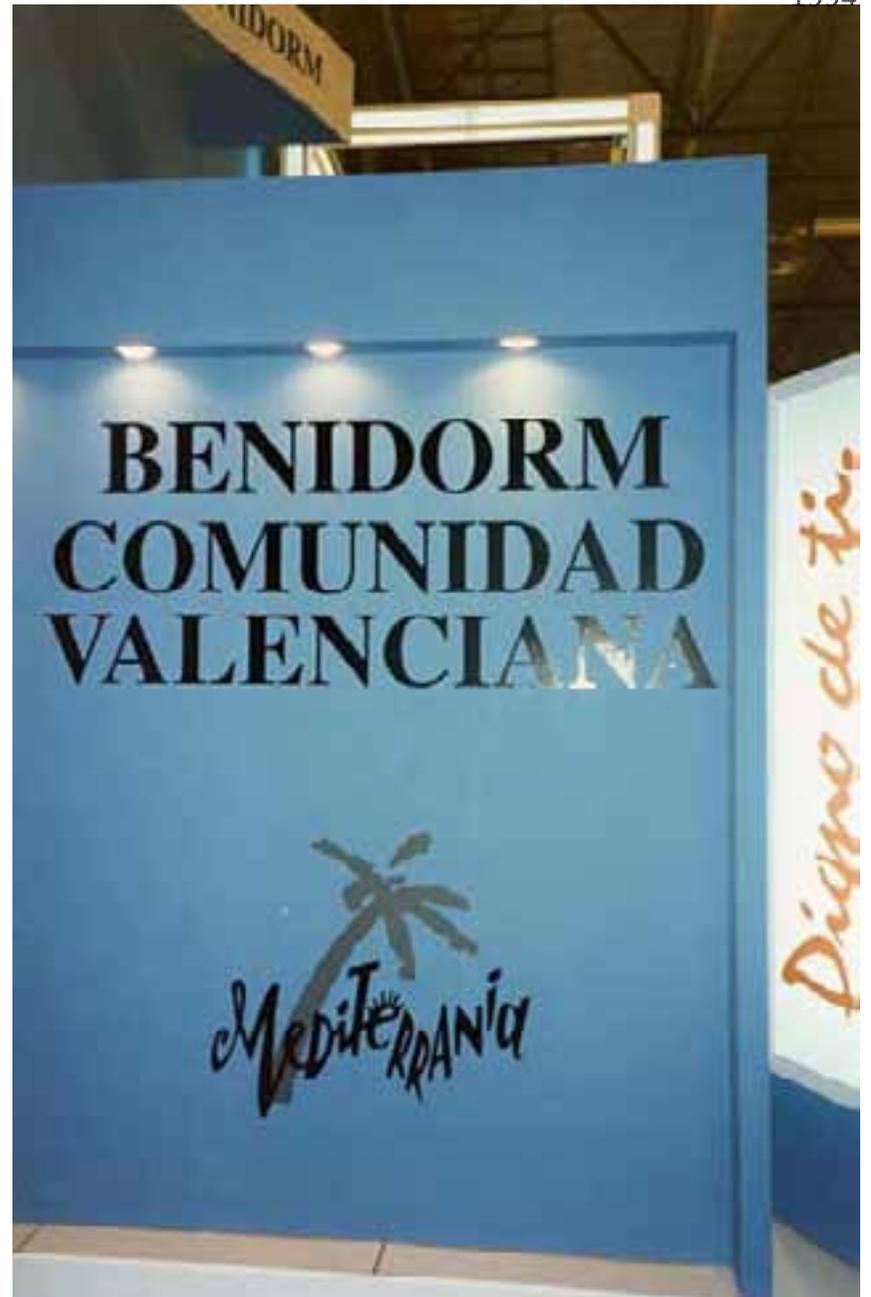
RESTO DE CIUDADES DONDE SE HA MONTADO EL STAND **BILBAO**



BENIDORM

digno de ti

vistas



1994



vistas generales





vistas



1994

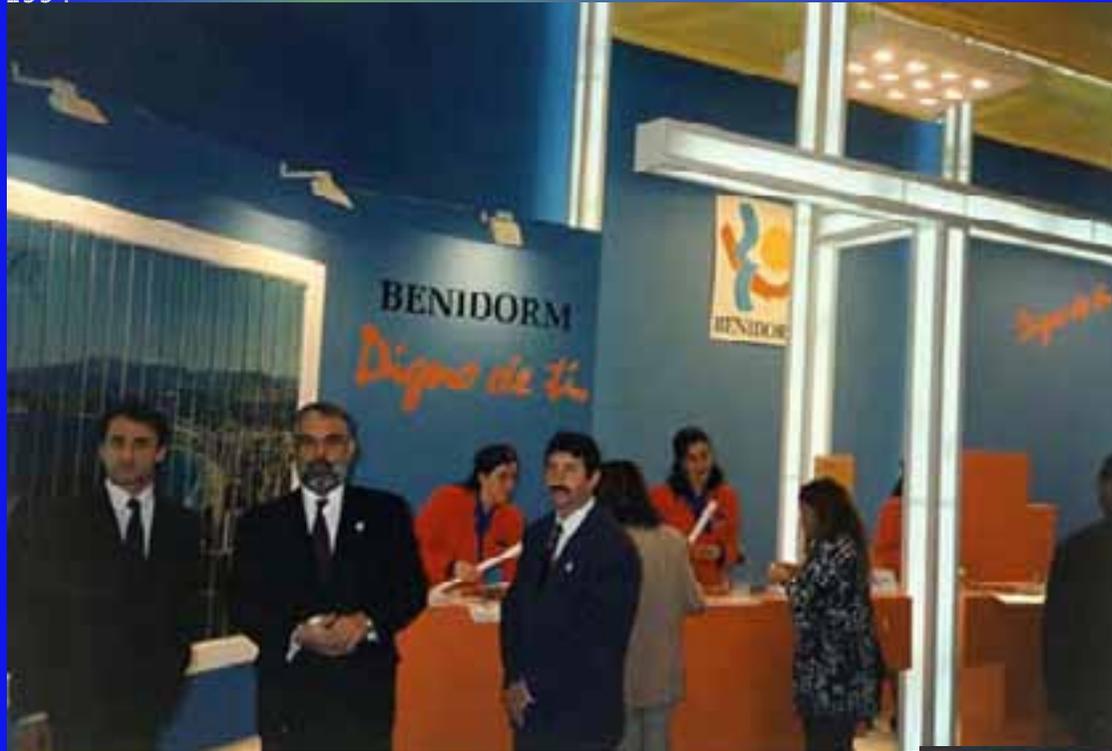


vistas





1994



vistas parciales





vistas parciales



1994



vistas parciales





vistas parciales



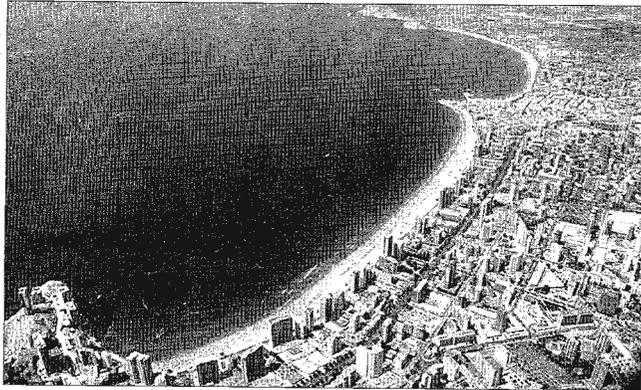
1994



autoridades



**BENIDORM**  
**DIGNO DE TI**



**FITUR  
94**

AYUNTAMIENTO DE BENIDORM

# CANFALI

75 Ptas. # ÉPOCA - ANO XXI - SEPTIEMBRE LEGAL, 8.40.1994 Viernes, 27 de mayo de 1994

Para tres años  
**El Festival  
 de Benidorm  
 en Tele 5**

El acuerdo de Benidorm, Alicante, Castellón, y el resto de la comarca, tras haberse reunido en Benidorm para discutir el convenio de colaboración del Festival de la Canción por un periodo de tres años.

El acuerdo de Benidorm se firmó el 26 de mayo de 1994 en el Ayuntamiento de Benidorm tras haberse reunido en Benidorm para discutir el convenio de colaboración del Festival de la Canción por un periodo de tres años.

La representante de Andalucía Occidental  
**Raquel Rodríguez,  
 Miss España 1994**



- Y también...**
- Calé y Zaplana** proponen la toma de medidas para acabar con el tráfico
  - Las penas abundaron la comisión Navidad-Carnaval por no poder "trabajar en libertad"
  - VILLANOVOSA**  
El presupuesto municipal asciende a 1.120 millones de pesetas
  - ALFAZ DEL PI**  
Un total de 1.240 viviendas realizadas en el CITA
  - ALTEA**  
20 jóvenes asisten al curso de formación de lectores

Con un presupuesto de 11.500.000 pesetas  
**Benidorm acudirá a FITUR con nuevo stand y bajo el lema "Benidorm, digno de ti"**



El acuerdo de Benidorm, Alicante, Castellón, y el resto de la comarca, tras haberse reunido en Benidorm para discutir el convenio de colaboración del Festival de la Canción por un periodo de tres años.

El stand tendrá una longitud de 37 metros y un fondo de 148 metros cuadrados, lo que permitirá la realización de una exposición con los distintos organizadores y empresas benidormesas para dar a conocer los servicios que ofrece.

Por su parte, el director de turismo de Benidorm, Juan Manuel, ha señalado que "este convenio de colaboración que ha firmado el Ayuntamiento de Benidorm para acudir al Festival de la Canción por un periodo de tres años, permitirá contactar con los turistas de Alicante, Castellón, Murcia y Madrid que visitan Benidorm durante el verano, lo que permitirá aumentar el número de visitantes al Festival de la Canción por un periodo de tres años.

Esta semana presentamos nuevas ideas a Zaplana

# La ubicación del stand de Benidorm en FITUR no agradó a los jóvenes empresarios

Algunos jóvenes empresarios de la ciudad de Benidorm se quejaron de la ubicación del stand de FITUR en el congreso de esta semana, ya que se encontraba en un lugar poco visible y con poca afluencia de público.



El presidente de la zona turística de Benidorm, Juan José Martínez, se quejó de la ubicación del stand de Benidorm en FITUR, ya que se encontraba en un lugar poco visible y con poca afluencia de público.

parte del stand de Benidorm en FITUR.

### "BENIDORM HA CECER NEGOCIOS"

Algunos jóvenes empresarios de la ciudad de Benidorm se quejaron de la ubicación del stand de FITUR en el congreso de esta semana, ya que se encontraba en un lugar poco visible y con poca afluencia de público.

### PROPUESTA A ZAPLANA

Apel a la dirección de JETUR, Benidorm, en un momento en el que se está celebrando el congreso de esta semana.

Benidorm, en un momento en el que se está celebrando el congreso de esta semana, ya que se encontraba en un lugar poco visible y con poca afluencia de público.

## Alumnos de turismo británicos visitan Benidorm como actividad de su programa de estudios

Un grupo de alumnos de turismo británicos visitó Benidorm como actividad de su programa de estudios. El grupo estuvo acompañado por un profesor y se alojó en un hotel de la ciudad.

Los jóvenes británicos, que forman parte de un programa de estudios de turismo, visitaron Benidorm como actividad de su programa de estudios.

El grupo de alumnos de turismo británicos visitó Benidorm como actividad de su programa de estudios, ya que se encontraba en un lugar poco visible y con poca afluencia de público.

## Un reportaje en el "Daily Express" destaca las cualidades medioambientales y turísticas de Benidorm



Una de las playas de Benidorm.

Un reportaje en el "Daily Express" destaca las cualidades medioambientales y turísticas de Benidorm. El artículo menciona la limpieza de las playas y la belleza del paisaje.

# Un nuevo inventario evalúa el patrimonio municipal de Benidorm en 18.300 millones de pesetas

### CARMEN MESTO

Un nuevo inventario general del patrimonio municipal de Benidorm ha sido elaborado por el ayuntamiento de esta ciudad, valorando en 18.300 millones de pesetas el patrimonio municipal.

### de vehículos, a 271 para los inmuebles.

El nuevo inventario general del patrimonio municipal de Benidorm ha sido elaborado por el ayuntamiento de esta ciudad, valorando en 18.300 millones de pesetas el patrimonio municipal.



## Las playas de Benidorm optan nuevamente a la calificación de "banderas azules"



Una de las playas de Benidorm.

Las playas de Benidorm optan nuevamente a la calificación de "banderas azules". El ayuntamiento ha solicitado la calificación para varias playas de la ciudad.

## El éxito conseguido en FITUR ratifica la diferenciación de la marca "Benidorm"



parte del stand de Benidorm en FITUR.

El éxito conseguido en FITUR ratifica la diferenciación de la marca "Benidorm". El stand de Benidorm fue muy visitado y recibió muchas reservas.

HOY, EL TABLERO DEL JUEGO

DE MOROS Y CRISTIANOS

GRATIS CON INFORMACION

MAÑANA, EL ESTUCHE EN

LA SEGUNDA ENTREGA

DOMINGO, 2 DE ENERO, 1994

# INFORMACION

Director: Francisco Esquivel

AÑO 54-II EPOCA-NUMERO 3.417

100 Pesetas

Un cartel central con la leyenda «Comunidad Valenciana» agrupará la oferta en Fitur'94

## El ITVA retirará «Mediterrània» de la principal feria de turismo

El Instituto Turístico Valenciano ha decidido suprimir como eje central de la promoción en la próxima edición de Fitur la marca turística «Mediterrània».

Un cartel con la leyenda «Comunidad Valenciana» agrupará toda la oferta turística de las tres provincias. La Costa Blanca vuelve a acudir dividida.

Diecisiete municipios con el Patronato en el stand institucional y los ayuntamientos de Benidorm, Jávea y Torrevieja, con suelo propio. ■■ Página 3

- La Costa Blanca vuelve a acudir dividida con Benidorm, Torrevieja y Jávea fuera del pabellón institucional
- El Patronato de Turismo de Diputación ha organizado la provincia en tres bloques en un espacio de 250 metros



CARRATALA  
Capitán y presidente, brindando

### Corbatas con dólares y Mercedes en la Nochevieja de El Campello

Alegria y detalles millonarios marcaron la Nochevieja de la comarca ganadora del record. Mientras, los balenistas han fallado sus tradicionales premios. ■■ Páginas 6 y 73

### El crecimiento de Alicante se estanca por la baja natalidad y menor inmigración

El paulatino descenso de la natalidad y la paralización de la corriente migratoria hacia la provincia, tanto desde España como de Europa, han ralentizado en los últimos tres años el crecimiento demográfico, situándolo en apenas un 3% porcentaje que incluso los expertos consideran menor del real. Las mujeres son mayoría en todas las poblaciones de la provincia. ■■ Página 4



■ **EL 94 EMPIEZA A TROMPICONES.** El Hércules inició el año empatando a cero con el C.D. Castellón en el partido de fútbol jugado ayer tarde en el estadio Rico Pérez. Pese al dominio herculano, especialmente en la primera mitad del encuentro, el equipo castellonense hizo gala de su bien ganada fama de club abotado al empate y logró arrancar un positivo en Alicante. Una vez más el juego del Hércules puso de relieve la falta de definición a la hora de materializar las ocasiones en goles en la puerta rival. ■■ Páginas 58 y 59

### Los precios de productos de alto consumo registran fuertes subidas

A partir de ayer, 1 de enero, han entrado en vigor diversas subidas de precios en productos y servicios de alto consumo. La de la gasolina sólo afecta de momento a las Canarias. ■■ Página 51

■ **LUZ**  
La tarifa doméstica sube un 3,5 por ciento, la industrial baja un 0,2 y se mantiene la «tarifa social».

■ **CORREOS**  
El envío de correspondencia sube una peseta.

■ **SCRIVITA**  
Se incrementa en un cinco por ciento.

■ **MATICO**  
El Fortuna cuesta 170 pesetas; el Ducados, 110; y el rubio americano se sitúa en 270 pesetas el paquete.

### Y ADEMÁS...

◆ **Lerma pide esfuerzos para salir de la crisis**  
Joan Lerma pide a todos los valencianos que colaboren para sacar al país de la crisis económica. ■■ Página 5

◆ **Polémica por las obras del Postiguet**  
La oposición y varios técnicos municipales se oponen al proyecto de remodelación del Postiguet. ■■ Página 11

◆ **El Papa advierte que hay muchos antirristos**  
El Papa advierte que hay muchos antirristos por el mundo e incide en el abismo entre el norte y el sur. ■■ Página 30

◆ **Sorpresa por la salida de la nieta de Castro**  
Alina Fernández y su hija, nieta de Castro, sorprendidas por el permiso a la joven para salir de Cuba. ■■ Página 30

◆ **EL DOMINICAL**  
■ Cuadernillo central  
■ MOTOR Y VIVIENDA

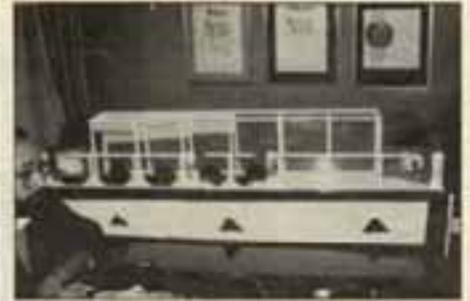
◆ **SERVICIOS**  
■ Bolsa. Páginas 55 a 57.  
■ Cartelera. Página 66.  
■ Trabajo y convocatorias. Páginas 67 y 68.  
■ Sorteos y Agenda. Páginas 73 a 76.  
■ Programación TV. Páginas 78 y 79.

CANFALI/Benidorm

1994

Con un presupuesto de 11.500.000 pesetas

## Benidorm acudirá a FITUR con nuevo stand y bajo el lema «Benidorm, digno de ti»



El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

## Benidorm acude por primera vez a la Feria de Turismo de Lisboa

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

El stand de Benidorm en Fitur'94, el primer año que participa en esta feria, que organiza el Patronato de Turismo de Diputación.

## El éxito conseguido en FITUR ratifica la diferenciación de la marca "Benidorm"



### CARMEN NIETO

El éxito que consiguió el stand de Benidorm en la pasada edición de la Feria Internacional de Turismo (FITUR) celebrada el pasado mes en Madrid ha confirmado la línea que están siguiendo los responsables del área turística del ayuntamiento de Benidorm con el alcalde de la ciudad, Eduardo Zaplana, al frente, sobre todo cuando han surgido las primeras dudas sobre la efectividad del expositor que aglutinaba a Costa Blanca.

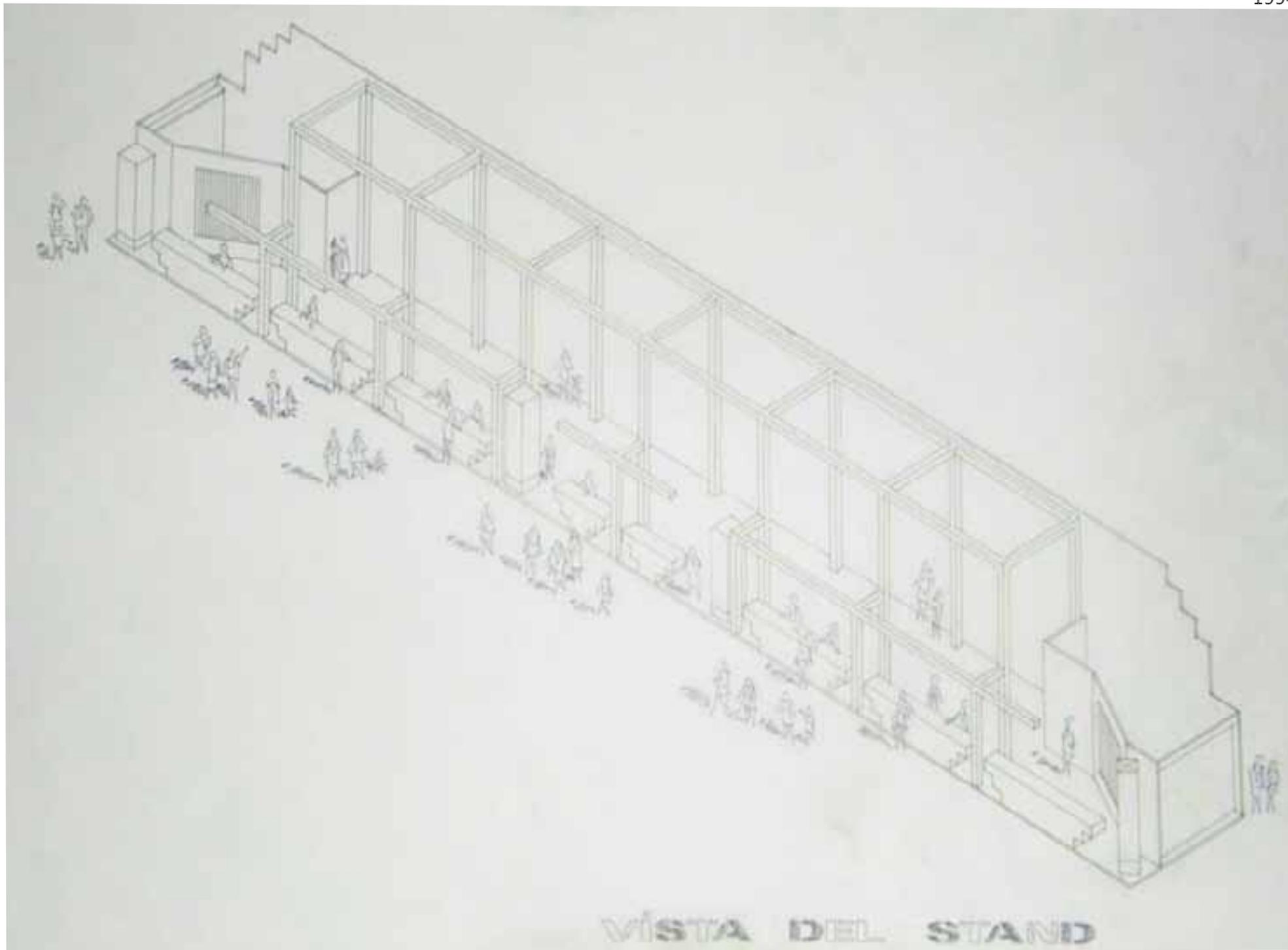
Según el director del gabinete turístico municipal, Juan Ruiz, explicaba a CANFALI que "tal vez el stand de Costa Blanca era dema-

siado grande y en él participaban municipios que, desde luego, no tienen el mismo porcentaje de afluencia turística que tiene Benidorm. Nosotros debemos ir siempre por nuestra cuenta porque será la única forma de defender y vender la marca "Benidorm" a capa y espada".

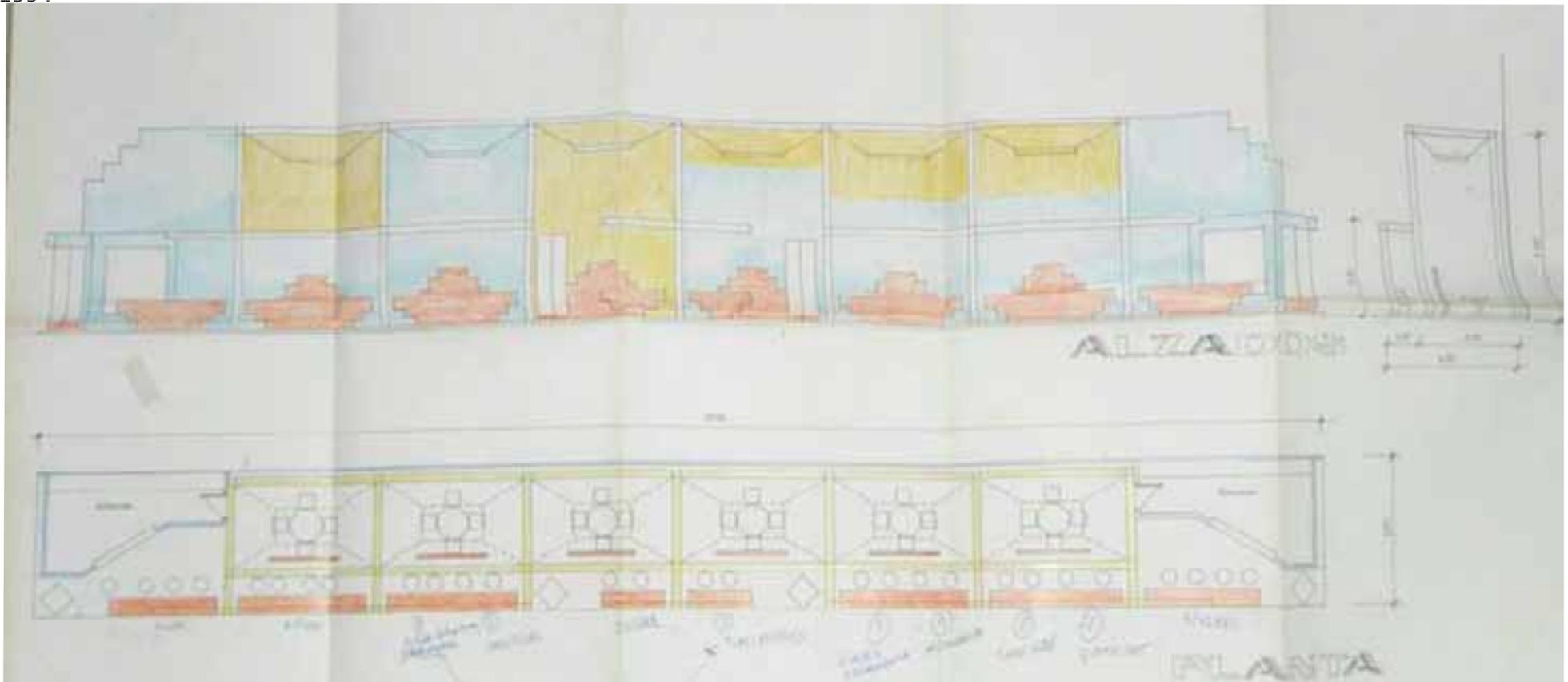
En cuanto a los resultados que se hayan podido obtener de esta feria, Ruiz señalaba que en la presente edición el número de negocios no ha sido elevado "debido a que lo tenemos ya, prácticamente, todo vendido. De todas formas es muy difícil cuantificar los beneficios que puede aportar una feria como FITUR, en

la que lo más importante es lo que puede generar en cuanto a la publicidad y relaciones públicas aunque me consta que ha habido operaciones como la firma de contratos o el cobro de facturas".

Respecto a las próximas citas feriales en las que participará Benidorm, el responsable del gabinete turístico anunció que "en la próxima, que es la de Berlín, estaremos ante el mercado alemán que parece que está un poco más retraído si lo comparamos con el británico que ha aumentado sus compras en un 144 por cien respecto al año anterior".



VISTA DEL STAND







**FITUR 1994** DEL 26 AL 30 DE ENERO  
MADRID  
recinto ferial JUANCARLOS I

Nº DE EXPOSITORES DIRECTOS **490**    Nº DE PAISES PARTICIPANTES **137**    M2 NETOS DE FERIA **32.913,50**

Nº DE EMPRESAS PARTICIPANTES **3.850**    Nº DE VISITANTES PROFESIONALES **34.246**    Nº DE PERIODISTAS ACREDITADOS **1.666**

SUPERFICIE DEL STAND **148 M2**

PRESUPUESTO **11.500.000 Pesetas**

EMPRESA CONSTRUCTORA **HERMANOS MOLINOS ,S.L.**

RESTO DE CIUDADES DONDE SE HA MONTADO EL STAND **BILBAO**